

# SABA

**Das Qualitätsprogramm 1988.  
TV. Video. HiFi. Audio.**

SABA



<b>Inhalt:</b>	<b>Seite</b>
Neueste Technologie in SABA Qualität. Ein Blick hinter die Kulissen der Forschung und Entwicklung.	3-5
Eine Übersicht über die Neuheiten und Besonderheiten des SABA Farbfernseh- geräte-Programms:	7
SABA Stereo-Farbfernsehgeräte	8-17
SABA Mono-Farbfernsehgeräte	18/19
SABA Farbfernsehgeräte im Monitor-Look	20-23
SABA Color-TV-Portables	24-26
SABA TV-Journey	27
Eine Übersicht über die Neuheiten und Besonderheiten des SABA Video- Programms.	29
SABA Videorecorder	30-33
SABA VideoMovies	34-37
Eine Übersicht über die Neuheiten und Besonderheiten des SABA HiFi-Programms.	39
SABA CD-Player	40/41
SABA HiFi-Systeme	42/43
SABA HiFi-Stereo-Verstärker	44/45
SABA HiFi-Stereo-Cassettendecks	46/47
SABA HiFi-Tuner	48
SABA HiFi-Plattenspieler	49
SABA HiFi-Lautsprecherboxen	50
SABA Stereo-Compact-System	51
Eine Übersicht über die Neuheiten und Besonderheiten des SABA Audio- Programms.	53
SABA CD-Combination	54
SABA Radio-Cassetten-Portables	55-60
SABA „Weltempfänger“ und Radio	61
SABA Journey 3	62
SABA Pocket-Stereogeräte	63
SABA Clocks	64/65
SABA Zubehör	66/67
Technische Daten	68-75
Farben; Zeichenerklärung	76 (Klappseite)



# Neueste Technologie in SABA Qualität.

## Nur beim SABA Qualitätshändler.

Neueste Technologie in SABA Qualität setzt Maßstäbe. Auch für die Qualität von Beratung und Service.

Das Spektrum der Möglichkeiten, Funktionen und Leistungsdaten ist so umfangreich und vielseitig wie nie zuvor. Das erfordert ein Höchstmaß an technischem Wissen und eine umfassende Kenntnis des Markts.

Diese Voraussetzungen gehören deshalb zur besonderen Qualifikation des SABA Qualitätshändlers, zu erkennen am blauen SABA Qualitätshändler-Emblem.



Eine zusätzliche Beratungshilfe geben wir Ihnen mit diesem Katalog. Damit Sie sich gut darin zurechtfinden, gibt es zu jedem Programmteil eine spezielle Übersicht über die jeweiligen Neuheiten und Besonderheiten. Und als Ergänzung oder zur schnellen Vorab-Information finden Sie außerdem zu den einzelnen Geräten jeweils Kurz-Steckbriefe mit Zeichnungen und Symbolen, die auf der Klappseite hinten aufgeführt und erläutert sind.

**Qualität erhält neue Dimensionen.** Mit zuverlässiger Technik und gutem Design hat sich SABA schon vor Jahrzehnten einen herausragenden Ruf als deutsche Qualitätsmarke der Unterhaltungselektronik erworben.

Alles, was dazugehört, um die Geräte und jedes einzelne Bauteil so funktionssicher und langlebig wie möglich zu machen, wurde von SABA im Laufe der Jahre perfektioniert. Strengste Kriterien für die Konstruktions-, Material- und Fertigungsqualität sind die Voraussetzung dafür.

Funktionssicherheit und Langlebigkeit orientieren sich bei SABA aber längst nicht mehr nur an der dauerhaften Zuverlässigkeit der Technik, sondern vor allem auch an ihrer Zukunftssicherheit. Und so wie SABA von Anfang an in all den klassischen Bereichen, die den Begriff SABA Qualität prägten, Pionierarbeit leistete, geht man bei SABA auch auf dem Weg in die Zukunft weiter voran: um der Qualität in der Unterhaltungselektronik neue Dimensionen zu erschließen.

**Auszeichnungen am laufenden Band.** Neue Dimensionen der SABA Qualität zeigen sich bereits an einer beispiellosen Serie von Test-Erfolgen und Design-Auszeichnungen.



Für 17 verschiedene SABA Produkte aus den Bereichen TV, Video, HiFi und Audio gab es in den letzten drei Jahren hervorragende Bewertungen von der Stiftung Warentest. Allein seit Ende 1986 gab es Bestnoten für drei verschiedene SABA

Stereo-Farbfernsehgeräte mit BLACK MATRIX-Bildröhre, für ein SABA HiFi-System mit Tuner, Verstärker, Cassettendeck plus Direct-Drive-Plattenspieler und schließlich auch noch für den SABA Cassetten-Player mit eingebautem Radio- und Recorder-Teil (SABA Journey 3, s. Seite 62).

## design'88



stuttgart

Zusätzlich erhielt im November 1987 ein SABA CD-Player erstmals von den Testern der renommierten Fachzeitschrift „STEREO“ die Gesamtnote „sehr gut“ und für Klangqualität und Praxistauglichkeit das Prädikat „Spitzenklasse“. Und für die außerordentlichen Qualitäten des neuen SABA TV-Geräte-Designs gibt es – ganz aktuell – ebenfalls eine schöne Bestätigung: SABA wurde dafür von einem der führenden Fachgremien der Bundesrepublik, dem design-center stuttgart, mit dem Design-Preis 1988 ausgezeichnet.



# Neueste Technologie in SABA Qualität.

**Investitionen in die Zukunft.** Wo SABA zu Hause ist, ist eine der weltweit bedeutendsten „Denkfabriken“ der Unterhaltungselektronik entstanden. Mehrere



hundert Wissenschaftler und Ingenieure sind in Villingen mit der Erforschung und Entwicklung von Zukunftstechnologien für das gesamte Spektrum der Unterhaltungselektronik beschäftigt: eine beispiellose Konzentration von Wissen, Erfahrung und Kreativität.

Dabei handelt es sich um den Mittelpunkt eines internationalen Technologieverbunds, der in unmittelbarer Nachbarschaft zur SABA Zentrale und damit zur Serienfertigung geschaffen wurde. Labors in Deutschland, Frankreich, Japan, Singapur und den USA gehören zu diesem Technologieverbund des weltweit operierenden Konzerns Thomson Grand Public. Sie bieten, auch weltweit gesehen, die denkbar besten Voraussetzungen, um an die klassischen Pionierleistungen von SABA nahtlos anzuknüpfen.

**Das Zauberwort heißt „Mikro“.**

Die Arbeiten des Villingener Labors gehen weit über obligatorische Aufgaben der Grundlagenforschung und Prototypenentwicklung hinaus. Sie reichen vom Konzept bis zur Fertigung kleinerer Stückzahlen für Praxistests.

Im Mittelpunkt stehen die „drei Mikros“: Mikro-Mechanik, Mikro-Elektronik und Mikro-Processing, also die elektronische Steuerung oder Regelung mechanischer und elektronischer Mikro-Technologien durch Kleinst-Computer und entsprechende Software-Programme. Denn Intelligenz ersetzt Volumen. Und schon heute gibt es kaum noch ein SABA Produkt, das ohne



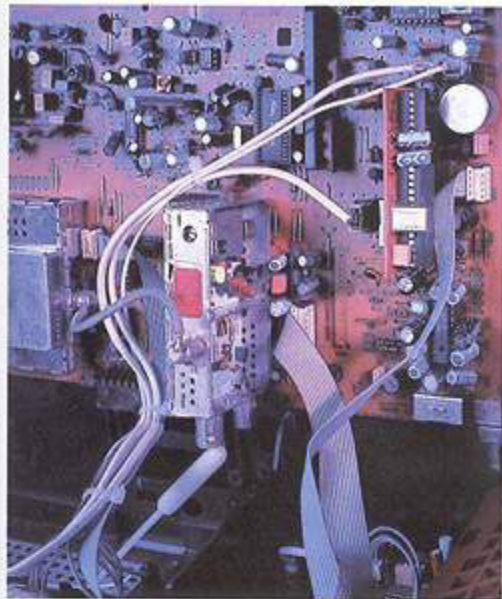
kleinste und feinste Bauteile und elektronische Elemente, Steuer- und Regelprozesse auskommt. Die optimale Verbindung der „drei Mikros“ ist zugleich Basis und Zielsetzung für künftige Hoch-Technologien und neue sinnvolle Entwicklungen.

**Am Anfang steht die Idee.** Den Erfolg einer Entwicklung entscheidet heute oft schon die Geschwindigkeit in der Umsetzung der Idee in fertige Produkte. SABA besitzt mit seinem Labor die besten Voraussetzungen dafür, daß einzigartige Innovationen auf dem kürzesten Weg und in der kürzesten Zeit in die Serienfertigung einfließen.



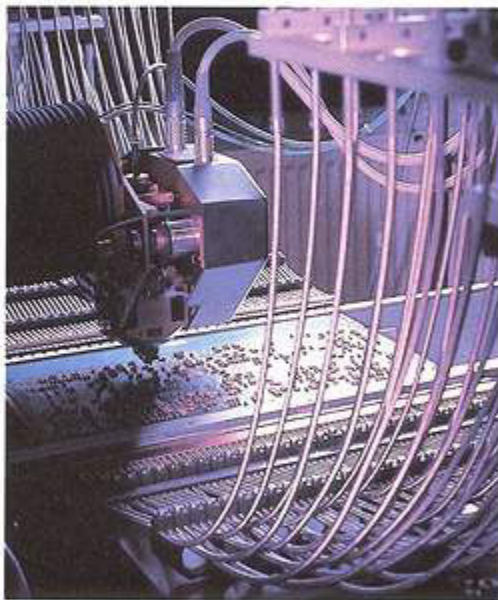
Sofort nachdem eine Idee zu Papier gebracht ist, kann sie auch schon konstruiert und bewertet werden, ohne daß in diesem Stadium ein Prototyp oder auch nur ein einziges Teilchen manuell gezeichnet oder gebaut werden müßte. Mit Hilfe von Computern ist es im sogenannten CAD-Verfahren (Computer Aided Design) innerhalb kürzester Zeit möglich, unterschiedliche Problemlösungen zu vergleichen, ihre jeweiligen Vorzüge oder Schwachpunkte (auch gegenüber bestehenden Lösungen) zu analysieren und die sich daraus ergebende beste Lösung Schritt für Schritt zu perfektionieren. Selbst die kompliziertesten Funktionen eines IC-Schaltkreises (Integrated Circuit) können von Simulatoren blitzschnell durchgespielt und für das „Produktionsmuster“ (Layout) äußerst präzise bestimmt werden. Die Ingenieure und Techniker sind dabei von allen zeitraubenden Routinearbeiten befreit, die den eigentlichen Entwicklungsprozeß nur stören könnten. Auf diese Weise werden heute zum Beispiel winzige, nur 40 mm<sup>2</sup> große IC's in weniger als der





Software, mikro-elektronischen und mikro-mechanischen Bauteilen im Vordergrund. Das Ziel heißt immer, das Optimum für die jeweilige Aufgabenstellung des neuen Produkts zu erarbeiten. Damit das Zusammenspiel zwischen den einzelnen Bauteilen genauso perfekt funktioniert wie der jeweilige neuentwickelte IC, gibt es deshalb kaum noch ein Projekt, bei dem nicht auch gleichzeitig neue Software-Programme erarbeitet werden. Oft steht sogar ein neues Software-Konzept am Beginn systemanaloger IC-Entwicklungen. Typische Beispiele dafür sind die Programme

**Von der Theorie zur Praxis.** Die Produktion von Prototypen ist ein unersetzlicher Schritt auf dem Weg zur Serienfertigung. Und hier zeigt sich erneut eine Besonderheit der Forschung und Entwicklung „nach Art des Hauses“: Die Entwicklungen können gleich an Ort und Stelle gefertigt werden. Entsprechend zuverlässig sind die Ergebnisse, die aus den in kürzester Zeit möglichen umfangreichen Erprobungen im Praxiseinsatz zu gewinnen sind. Auch hier leisten modernste Arbeitsmethoden und Anlagen wertvolle Hilfestellung. Computer errechnen zum Beispiel blitzschnell die feinsten und kleinsten Abmessungen, Elektronen-Mikroskope und Laser gehören längst zum festen Instrumentarium der Meß- und Prüfeinrichtungen. So entsteht aus kreativen Ideen neueste Technologie in einer SABA Qualität, für die Zukunftssicherheit genauso zur Selbstverständlichkeit geworden ist wie die traditionelle Funktionssicherheit und Langlebigkeit der Produkte. Das neue SABA Programm, das sich in diesem Katalog präsentiert, liefert dafür eindrucksvolle Beweise. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre.



für das Eingeben und Speichern von Kanälen oder auch die Steuerung von Anzeigen, zum Beispiel in SABA TV-Geräten mit Dialog- und Schrift-Display.



Hälfte der Zeit entwickelt, die für einen IC einer früheren Generation notwendig war. Integrierte Schaltkreise neuester Bauart sind heute bereits für wesentliche Funktionen der Signalverarbeitung in SABA TV-Geräten eingesetzt (z.B. Digital Processing). **Das Zusammenspiel der „Mikros“.** Bei der Entwicklung elektronischer Schaltkreise steht das Zusammenspiel zwischen







SABA

TC 460



# Neueste Farbfernseh-Technologie in SABA Qualität.

**Eine Übersicht über das Fernsehprogramm von heute und morgen.** Das Schönste am SABA Programm ist, daß alles das enthalten ist, was heute oder morgen von modernster Color-TV-Technologie verlangt werden kann. Jedes SABA Fernsehgerät – vom 72-cm- bis zum 25-cm-Bildschirm – ist für alle heutigen und künftigen TV- und Kabelkanäle empfangsbereit. 39 Programmplätze stehen jeweils zur Verfügung, genug, um auch Satellitensendungen fest zu programmieren. Der Empfang von Nicht-PAL-Sendern (zum Beispiel SECAM, NTSC, BFBS) ist ebenfalls kein Problem: Multinorm- oder 3-Normen-Empfang sind ebenso serienmäßig eingebaut oder problemlos ergänzbar wie der Videotextdecoder. Darüber hinaus gehören die elektronische Kindersicherung und die Schlummerschaltung zum obligatorischen SABA Komfort, bei einigen Modellen auch die Digital-Stoppuhr mit Countdown-Funktion.

Ein weiterer „SABA Standard“: die Euro-AV-Buchse (Scart), die für Btx-Decoder, Computer oder Videorecorder eine erheblich bessere Bildqualität ermöglicht als eine Verbindung über den Antenneneingang. Dazu eine weitere SABA Besonderheit: Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb für die extern angeschlossenen Geräte regelbar.

**Die Technik für besseres Fernsehen.** Das Schönste an jedem einzelnen SABA Farbfernsehgerät ist natürlich seine beispielhafte Bildqualität, für die in erster Linie die BLACK MATRIX-Technik verant-

## BLACK MATRIX

wortlich ist. Sie sorgt mit mikroskopisch feinen schwarzen Linien, einem speziellen Elektronensystem und einer präzisen Schlitzmaske für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz.

Zur BLACK MATRIX-Technik kommen nun noch im SABA Programm solche Spezialitäten wie die Automatikschaltung CTI-Plus, die konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms garantiert, und der sinnvolle Einsatz von Mikroprozessoren, die alle möglichen Steuer- und Regelfunktionen zuverlässig und permanent überwachen (Digital Processing).

**Im Blickpunkt: eine neue Bildröhren-Generation.** Seitdem es Fernsehen gibt, gilt als Ideal ein möglichst flacher Bildschirm mit bester Bildqualität. Beides schien lange Zeit nicht miteinander zu vereinbaren zu sein. SABA ist diesem Ideal aber mit den Super-Rechteck-Bildröhren in BLACK MATRIX-Technologie schon sehr nahe gekommen. Mit der neuen SUPERPLANAR-Bildröhre ist ein weiterer wichtiger Schritt

## SUPERPLANAR

gelungen. Das weltweit flachste Farbfernseh-Großbild in BLACK MATRIX-Technologie eröffnet der Bildqualität mit der vollen Ausnutzung des Bildformats und der dadurch auch bei seitlicher Betrachtung größtmöglichen verzerrungsfreien Bildfläche im wahrsten Sinne des Wortes eine neue Dimension: im 72-cm-Bildschirmformat. Zusätzlich wurde ein prinzipieller Vorzug dieser ersten asphärischen Bildröhre noch durch eine neue Art der Oberflächen-

der um 33% größere Kontrastumfang kann immer voll genutzt werden – auch bei Tageslichteinfall und bei Btx- oder Computerbild.

Mehr über die ersten SABA Modelle mit SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre erfahren Sie auf den nächsten Seiten. Und auf Seite 27 finden Sie alle Informationen über eine weitere Neuentwicklung, die die Bedeutung der Marke SABA als Wegbereiter modernster TV-Technologien in besonderer Weise bestätigt: das SABA Pocket-Color-Gerät TV-Journey.

## Noch ein Wort zum Ton und zum Fernbedienungskomfort.

Stereo-Ton ist bei hochwertigen Farbfernsehgeräten nichts Besonderes mehr. Die Aufmerksamkeit gilt daher der Tonausgangsleistung und der Lautsprecherausstattung. Und auch hier erfüllt das SABA Programm alle Ansprüche: mit Leistungen bis zu 2 x 40 Watt, mit HiFi-Soundboxen, mit separaten Hochtonlautsprechern, mit sechs HiFi-Lautsprechern oder mit bis zu vier hochwertigen Konzertlautsprechern. Selbstverständlich sind alle Gerätefunktionen, auch für den Stereo- oder Zweikanalton bzw. zum Speichern der Sender oder zur Feinabstimmung, fernbedienbar. Die entsprechenden Infrarot-Fernbedienungen (Telecommander) wurden wiederholt von Testinstituten für ihren vorbildlichen Bedienungskomfort und ihre ergonomischen Qualitäten ausgezeichnet.



70-cm-Videocolor-Rechteck-Bildschirm.

72-cm-SUPERPLANAR-Bildschirm. Das weltweit flachste Farbfernseh-Großbild in BLACK MATRIX-Technologie.

vergütung bis zum äußersten ausgeschöpft. Auflicht-Spiegelungen werden durch eine eingesinterte Antireflex-Oberflächenbeschichtung (Lithium-Silikat-Kristalle) auf ein Minimum reduziert. Und das bedeutet eine weitere Optimierung der BLACK MATRIX-Bildröhren. Es gibt keinen „Grauschleier“,



# Eine Klasse für sich. SABA SUPERPLANAR BLACK MATRIX.

design '88  
stuttgart

T 7280 VT SUPERPLANAR



## Das neue Vorbild: SABA T 7280 VT SUPERPLANAR.

Das neue SABA Top-Modell repräsentiert absolute Spitzenklasse. Was neueste TV-Technologie heute zu leisten vermag, ist hier in vorbildlicher Weise verwirklicht. In SABA Qualität. Und in beispielhafter Form – ausgezeichnet vom design-center stuttgart.

**Zu Bild und Ton.** Die neue SUPERPLANAR-Bildröhre mit dem weltweit flach-

**SUPERPLANAR**  
BLACK MATRIX

sten Farbfernseh-Großbild in BLACK MATRIX-Technologie eröffnet der Bildqualität eine neue Dimension: volle Ausnutzung des Bildformats und dadurch auch bei seitlicher Betrachtung die jeweils größtmögliche verzerrungsfreie Bildfläche.



\* CTI-Plus für konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildscharfe im Detail.

Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz. Darüber hinaus trägt die Automatikschaltung CTI-Plus dazu bei, daß das Bild

immer optimal bleibt – mit konturenscharfen Farbübergängen plus hervorragender Bildscharfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms. Durch die eingesinterte, aus der Computertechnologie stammende, neuartige Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms werden zudem störende Lichtspiegelungen auf der Glasoberfläche „ausgeschaltet“. Damit gibt es praktisch keine störenden hellen Flächen mehr, die die Farbsättigung und damit die Bildqualität insgesamt beeinträchtigen können.

Dem hohen Anspruch des Top-Modells wird auch der Ton gerecht. Zwei vollwertige HiFi-Soundboxen mit Höhenabstrahlung nach vorn garantieren, daß seine



**SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre. CTI-Plus\*. Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms.**

**HiFi-Stereo 2 x 40 Watt, 2 Soundboxen. Multinorm-Empfang. Videotext (8 Seiten). Programmsuchlauf. Dialog-Display. Schrift-Display. Frontscheibe.**



2x40 Watt Musikleistung in ausgezeichneter Stereo-Qualität wiedergegeben werden. Balance, Höhen und Tiefen sind



Serienmäßig Videotext mit 8 Seiten-Speicherkapazität:

getrennt regelbar. Die Schaltung „Stereo breit“ verbessert zusätzlich den Raumklang, auch bei Mono-Sendungen. Bei Zweikanalton-Sendungen gibt es außerdem die Mög-

Farbtonanpassung (Tint) bei NTSC auch fernbedienbar. Videotext serienmäßig (8-Seiten-Speicher). Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).

39 Programmplätze, Programmsuchlauf, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung. Kindersicherung. Schlummerschaltung (automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmschluß).



SABA System-Rack VSR 440 für TV/Video/HiFi. Besonders abgestimmt auf SABA SUPERPLANAR-Fernsehgeräte, geeignet für alle Videorecorder und HiFi-Komponenten bis 44 cm Breite. Zwei in der Höhe verstellbare Fachböden. Videorecorderfach mit Sichtblende. Große Frontblende auch als zweiter Fachboden verwendbar. Großflächige Kunststoffgleiter zur Schonung des Teppichbodens.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 496 x 50 x 42. Ausführung: Graphit-metallic.

### Allgemeine Daten:

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch). Ergänzungsmöglichkeiten: Satellitenempfang. Osteuropa-Ton (OIRT). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 80,5 x 57,2 x 45,8. Ausführungen: Gehäuse/Front Graphit-metallic oder Gehäuse/Front Braunmetallic.

lichkeit, das Programm im Originalton oder in der synchronisierten Sprachversion zu empfangen.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. Multinorm-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR) und West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), England-Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang.

Dialog-Display und Schrift-Display zur klaren Lesbarkeit der programmierten Funktionswerte. Die zusätzliche Frontscheibe unterstreicht den exklusiven Charakter dieser Luxusklasse. Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind Lautstärke und Sprachenwahl ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.





# Eine großartige Alternative in der Luxusklasse. SABA SUPERPLANAR BLACK MATRIX.

T 7270 VT SUPERPLANAR



## Top-Design und -Technologie: SABA T 7270 VT SUPERPLANAR.

Das ist ein weiteres Mitglied einer inzwischen weltberühmten Familie: der absoluten Spitzengeräte mit SUPERPLANAR-

**SUPERPLANAR**  
BLACK MATRIX

Bildröhre. In Design und Technik ist dieses neue Super-TV-Gerät weitgehend identisch mit dem SABA Top-Modell T 7280 VT SUPERPLANAR.

Wichtigste Unterschiede: Keine zusätzliche Frontscheibe, und der Stereo-Ton mit 2 x 30 Watt Musikleistung wird von vier hochwertigen Konzertlautsprechern ausgestrahlt.

**Zu Bild und Ton.** Die neue SUPERPLANAR-Bildröhre mit dem weltweit flachsten Farbfernseh-Großbild in BLACK MATRIX-Technologie eröffnet der Bildqualität eine neue Dimension: volle Ausnutzung des Bildformats und dadurch auch bei seitlicher Betrachtung die jeweils größtmögliche verzerrungsfreie Bildfläche. Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz. Darüber hinaus trägt die Automatik-

schaltung CTI-Plus dazu bei, daß das Bild immer optimal bleibt – mit konturenscharfen Farbübergängen plus hervorragender



\* CTI-Plus für konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.

Bildschärfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms. Durch die eingesinterte, aus der Computertechnologie stammende, neuartige Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms werden zudem störende Lichtspiegelungen auf der Glasoberfläche „ausgeschaltet“. Damit gibt es praktisch keine störenden hellen Flächen mehr, die die Farbsättigung und damit die Bildqualität insgesamt beeinträchtigen können. Dem hohen Anspruch des Top-Modells



**SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre. CTI-Plus\*. Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms.**

**Stereo 2 x 30 Watt, 4 Konzertlautsprecher. 4-Normen-Empfang. Videotext (8 Seiten). Programmsuchlauf. Dialog-Display. Schrift-Display.**



wird auch der Ton gerecht. Vier hochwertige Konzertlautsprecher garantieren, daß seine 2 x 30 Watt Musikleistung in ausgezeichneter Stereo-Qualität wiedergegeben



Serienmäßig Videotext mit 8 Seiten Speicherkapazität,

werden. Balance, Höhen und Tiefen sind über die Fernbedienung getrennt regelbar. Die Schaltung „Stereo breit“ verbessert zusätzlich den Raumklang, auch bei Mono-Sendungen. Bei Zweikanalton-Sendungen gibt es außerdem die Möglichkeit, das Programm im Originalton oder in der synchronisierten Sprachversion zu empfangen.



SABA System-Rack VSR 440 für TV/Video/HiFi. Besonders abgestimmt auf SABA SUPERPLANAR-Fernsehgeräte, geeignet für alle Videorecorder und HiFi-Komponenten bis 44 cm Breite. Zwei in der Höhe verstellbare Fachböden. Videorecorderfach mit Sichtblende. Große Frontblende auch als zweiter Fachboden verwendbar.

Großflächige Kunststoffgleiter zur Schonung des Teppichbodens.  
Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 496 x 50 x 42.  
Ausführung: Graphitmetall.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. 4-Normen-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR), NTSC (Video), England-Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang. Farbtonanpassung (Tint) bei NTSC auch fernbedienbar. Videotext serienmäßig (8-Seiten-Speicher). Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bild-

**Allgemeine Daten.**

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch). Ergänzungsmöglichkeiten: Satellitenempfang, SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), Osteuropa-Ton (OIRT).



wiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).  
39 Programmplätze, Programmsuchlauf, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung. Kindersicherung. Schlummerschaltung (automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmschluß). Dialog-Display und Schrift-Display zur klaren Lesbarkeit der programmierten Funktionswerte.  
Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind Lautstärke und Sprachenwahl ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 80,5 x 57,2 x 45,8.  
Ausführungen: Gehäuse/Front Brauntmetall oder Gehäuse/Front Graphitmetall.





# Der flachste Bildschirm im 63-cm-Format. SABA SUPERPLANAR BLACK MATRIX.

T 6350 SUPERPLANAR



## Auf dem neuesten Stand der TV-Technik:

### SABA T 6350 SUPERPLANAR.

Der neueste Stand der Technik heißt: weltweit flachstes Farbfernseh-Großbild in BLACK MATRIX-Technologie. Diese auf der Internationalen Funkausstellung 1987 erstmals präsentierte Technologie hat SABA jetzt auch in der Klasse der Stereo-Farbfernsehgeräte mit 63-cm-Bildschirm realisiert.

**Zu Bild und Ton.** Die SUPERPLANAR-Bildröhre eröffnet auch in diesem Format der Bildqualität eine neue Dimension: durch die volle Ausnutzung des Bildformats und

**SUPERPLANAR**

BLACK MATRIX

die dadurch auch bei seitlicher Betrachtung jeweils größtmögliche Bildfläche. Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz.

Darüber hinaus trägt die Automatikschaltung CTI-Plus dazu bei, daß das Bild immer optimal bleibt – mit konturenscharfen Farbübergängen plus hervorragender Bildschärfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms.



\* CTI-Plus für konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.



**SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre. CTI-Plus\*. Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms.**

**Stereo 2 x 20 Watt, 2 Konzertsprecher. 4-Normen-Empfang. Programmsuchlauf. Dialog-Display.**



Durch die eingesinterte, aus der Computertechnologie stammende, neuartige Anti-reflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms werden zudem störende Lichtspiegelungen auf der Glasoberfläche „ausgeschaltet“. Damit gibt es praktisch keine störenden hellen Flächen mehr, die die Farbsättigung und damit die Bildqualität insgesamt beeinträchtigen können.

Dem hohen Anspruch des Top-Modells wird auch der Ton gerecht. Zwei hochwertige Konzertlautsprecher garantieren, daß seine 2 x 20 Watt Musikleistung in ausgezeichneter Stereo-Qualität wiedergegeben werden. Balance, Höhen und Tiefen sind getrennt regelbar. Die Schaltung „Stereo



Auf Wunsch mit Videotextdecoder lieferbar - wahlweise mit 2- oder 8-Seiten-Speicher.

breit“ verbessert zusätzlich den Raumklang, auch bei Mono-Sendungen. Bei Zweikanalton-Sendungen gibt es außerdem die Möglichkeit, das Programm im Originalton oder in der synchronisierten Sprachversion zu empfangen.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. 4-Normen-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR), NTSC (Video), England-Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang.

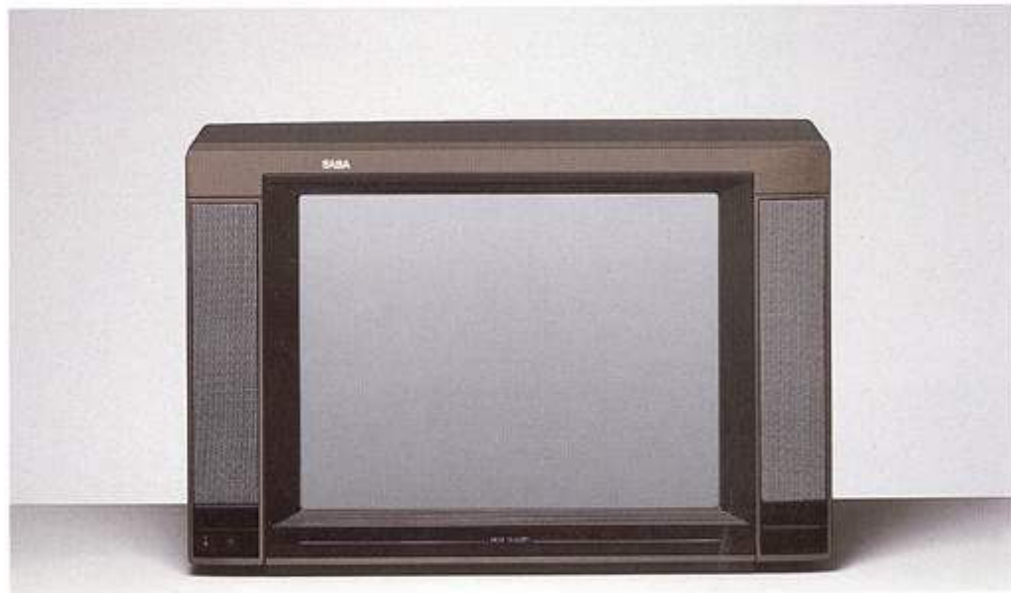
Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).

39 Programmplätze, Programmsuchlauf, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung. Kindersicherung. Schlummerschaltung (automatisches Ab-

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch).

Ergänzungsmöglichkeiten: Satellitenempfang, SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), Osteuropa-Ton (OIRT), Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher).



schalten wenige Minuten nach Programm-schluß). Dialog-Display zur klaren Lesbarkeit der programmierten Funktionswerte. Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind Lautstärke und Sprachenwahl ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
72,8 x 48,5 x 42,6.

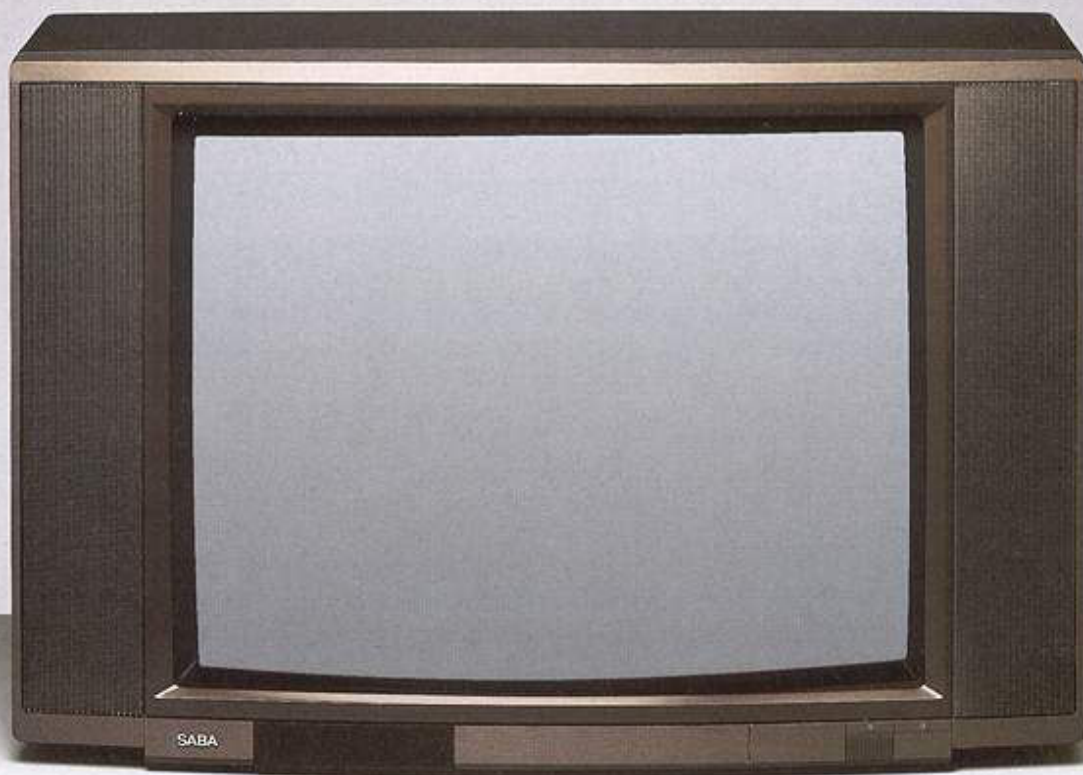
Ausführungen: Gehäuse/Front Braunmetallic oder Gehäuse/Front Nußbaumfarben.





# SABA Stereo-Farbfernsehgeräte. Avantgarde in Technik und Design.

T 7060



## Fernsehen zum Gernsehen: SABA T 7060, SABA T 6360.

Diese exklusiven Modelle verbinden auf perfekte Weise zukunftsichere Technik mit vollendetem Design. SABA T 7060 mit 70-cm-Bildschirm, SABA T 6360 mit 63-cm-Bildschirm.

**Zu Bild und Ton.** Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast

**BLACK MATRIX**  
und perfekte Farbbrillanz. Darüber hinaus trägt die Automatikschaltung CTI-Plus dazu bei, daß das Bild immer optimal bleibt – mit



\* CTI-Plus für konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.

konturenscharfen Farbübergängen plus hervorragender Bildschärfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms.

Höchsten Ansprüchen wird auch der Ton gerecht. Vier hochwertige Konzertlautsprecher strahlen den exzellenten Stereo-Klang mit 2x25 Watt Musikleistung aus. Balance, Höhen und Tiefen sind über Fernbedienung getrennt regelbar. Die Schaltung „Stereo breit“ verbessert zusätzlich den Raumklang, auch bei Mono-Sendungen. Bei Zweikanalton-Sendungen gibt es außerdem die Möglichkeit, das Programm im Originalton oder in der synchronisierten Sprachversion zu empfangen.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. 3-Normen-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR) und England-



**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, CTI-Plus\*.**  
**Stereo 2x25 Watt, 4 Konzertlautsprecher. 3-Normen-Empfang.**





Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang. Helligkeit, Kontrast und Farb-



Auf Wunsch mit Videotextdecoder lieferbar – wahlweise mit 2- oder 8-Seiten-Speicher.

sättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).

39 Programmplätze, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung. Variable Kindersicherung mit elektronischem Zahlenschloß. Schlummerschaltung: schaltet wenige Minuten nach Programmende das TV-Gerät automatisch ab. Digital-Stoppuhr mit Countdown-Funktion (Restzeit-Anzeige).

Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind Lautstärke und Sprachenwahl ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.



#### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch).

Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für SABA T 7060: 79,5 x 53,5 x 48,2; SABA T 6360: 73 x 48,2 x 45.

Ausführungen T 7060 und T 6360: Gehäuse/Front Braunmetall oder Gehäuse/Front Nußbaumfarben.



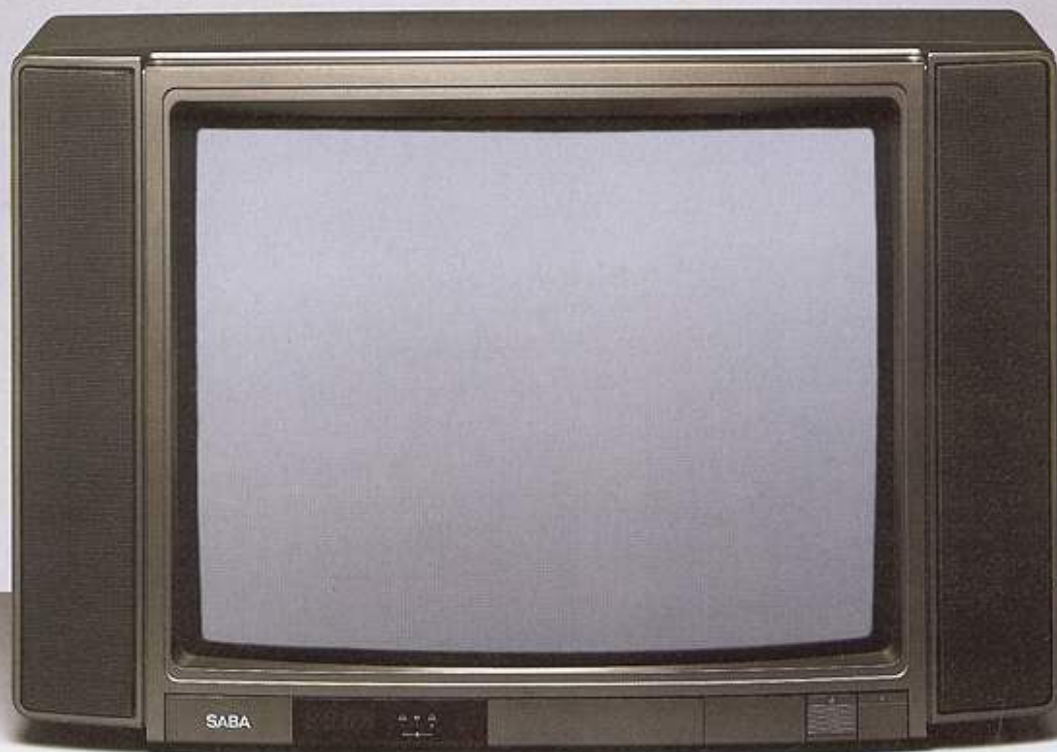
**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, CTI-Plus\*.**

**Stereo 2 x 25 Watt, 4 Konzertlautsprecher. 3-Normen-Empfang.**



# SABA Stereo-Farbfernsehgeräte. Spitzentechnik in bewährter Form.

T 7040



## Zwei für alle Fälle: SABA T 7040, SABA T 6340.

Diese anspruchsvollen SABA Stereo-Farbfernsehgeräte sind zukunftssichere Modelle mit fortschrittlicher TV-Technologie: bestes Bild, Stereo-Ton, richtungweisende Ausstattung. SABA T 7040 mit 70-cm-Bildschirm, SABA T 6340 mit 63-cm-Bildschirm.

**Zu Bild und Ton.** Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast



und perfekte Farbbrillanz. Darüber hinaus trägt die Automatikschaltung CTI-Plus dazu bei, daß das Bild auch immer optimal



\* CTI-Plus für konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.

bleibt – mit konturenscharfen Farbübergängen plus hervorragender Bildschärfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms.

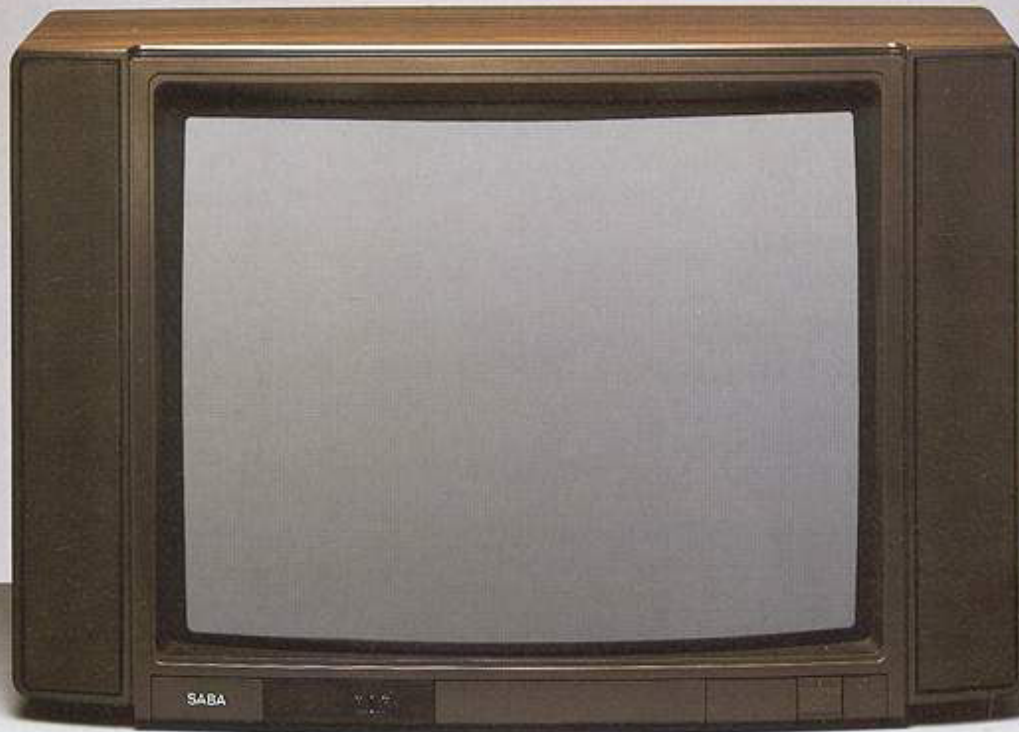
Für den guten Ton in Stereo-Qualität sind 2x15 Watt Musikleistung und zwei hochwertige Konzertlautsprecher verantwortlich. Balance, Höhen und Tiefen sind – bequem per Fernbedienung – getrennt regelbar. Die Schaltung „Stereo breit“ verbessert zusätzlich den Raumklang, auch bei Mono-Sendungen. Bei Zweikanalton-Sendungen gibt es außerdem die Möglichkeit, das Programm im Originalton oder in der synchronisierten Sprachversion zu empfangen.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. 3-Normen-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR) und England-Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang.



**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, CTI-Plus\*.  
Stereo 2x15 Watt, 2 Konzertlautsprecher. 3-Normen-Empfang.**





Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bild-



Auf Wunsch mit Videotext-decoder lieferbar – wahlweise mit 2- oder 8-Seiten-Speicher.

wiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Video-recorder etc.).

39 Programmplätze, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung.

Variable Kindersicherung mit elektronischem Zahlenschloß. Schlummerschaltung: automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmende. Digital-Stoppuhr mit Countdown-Funktion (Restzeit-Anzeige). Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Lautstärke und Sprachwahl sind bei angeschlossenem Kopfhörer separat über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.



#### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch).

Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für SABA T 7040: 79,5 x 53,5 x 48;

SABA T 6340: 73 x 48 x 45.

Ausführungen T 7040 und T 6340:

Gehäuse Graphit, Front Graumetallic oder Gehäuse Nußbaumfarben, Front Braumetallic.



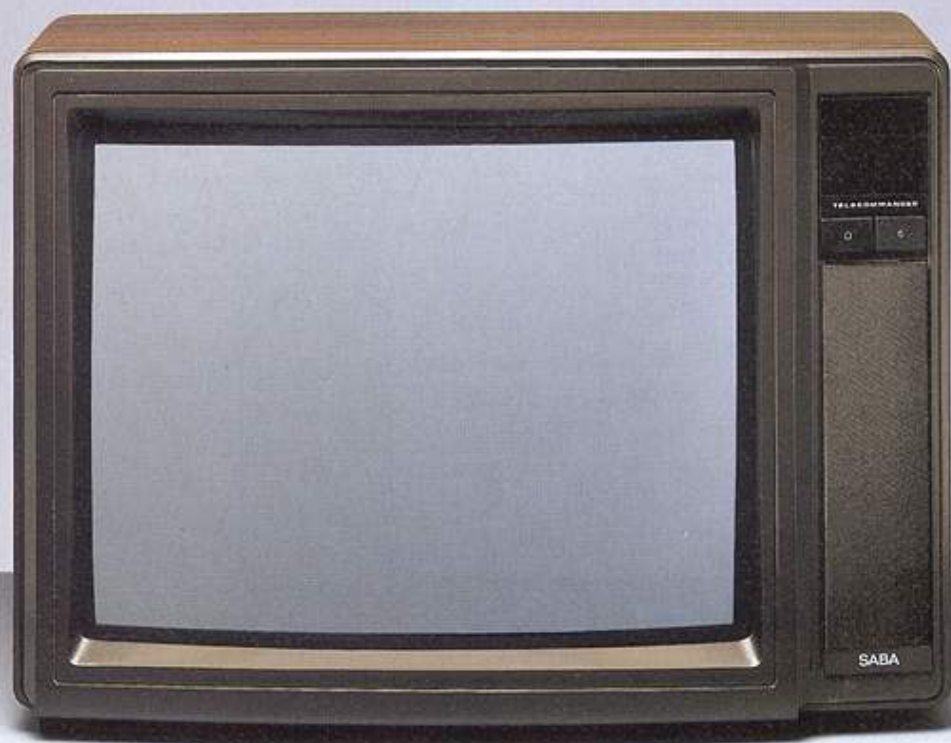
**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, CTI-Plus\*.**

**Stereo 2 x 15 Watt, 2 Konzertlautsprecher. 3-Normen-Empfang.**



# SABA Mono-Klasse. Bestens im Bild, komfortabel in der Ausstattung.

T 63 U 43



**Alles andere als monoton: SABA T 63 U 43, SABA T 55 U 43.** Wo die Entscheidung für SABA Qualität in erster Linie eine Frage der Bildqualität, des Bedienungskomforts und der Ausstattung ist, sind diese beiden führenden Modelle der Mono-Klasse erstklassige Alternativen. SABA T 63 U 43 mit 63-cm-Bildschirm, SABA T 55 U 43 mit 55-cm-Bildschirm.

**Zur Technik.** Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast und



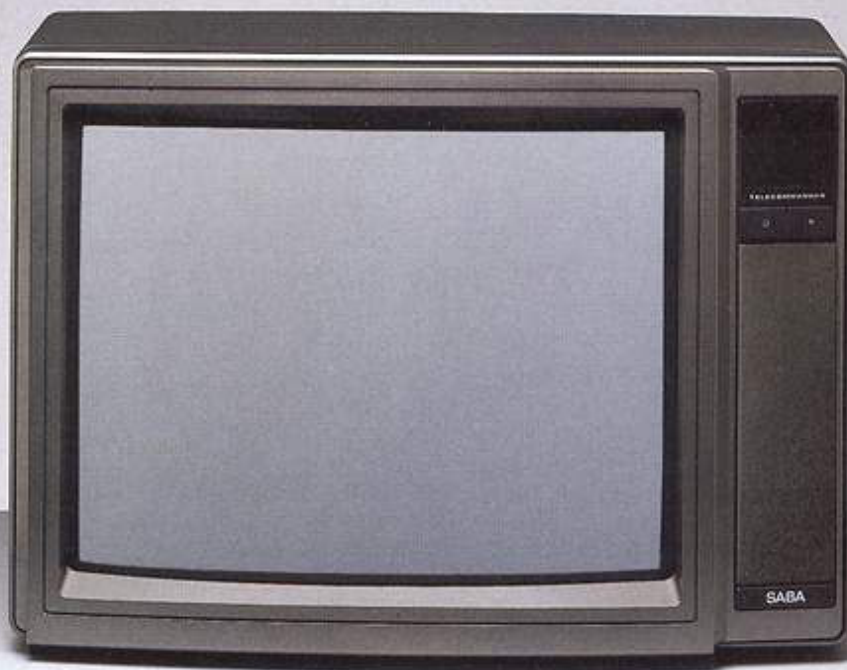
perfekte Farbbrillanz. Für den guten Ton garantieren kräftige 10 Watt Musikleistung und ein hochwertiger Konzertlautsprecher. Der Tuner ist für alle TV- und Kabelkanäle empfangsbereit. Serienmäßig PAL und SECAM Ost (DDR). Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit

optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).

**Mehr in Stichworten.** Zur serienmäßigen Ausstattung gehören 39 Programmplätze, Sendersuchlauf, direkte Kanalzahl-Programmierung, Kindersicherung, Schlummerschaltung (schaltet wenige Minuten nach Programmende das TV-Gerät automatisch ab), Dialog-Display.



**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre. 10 Watt, Konzertlautsprecher. PAL, SECAM Ost (DDR). Ergänzungsmöglichkeit: Videotext.**



Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 440 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer ist die Lautstärke ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.



#### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörerbuchse (auch für HiFi-Anlage verwendbar), externer Lautsprecher (DIN).  
Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext (2 Seiten), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (Video).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für  
SABA T 63 U 43: 66,5 x 48 x 45;  
SABA T 55 U 43: 59,1 x 43 x 48,2.  
Ausführungen T 63 U 43 und T 55 U 43:  
Gehäuse Graphit, Front Graumetallic oder  
Gehäuse Nußbaumfarben, Front Braun-  
metallic.



**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre. 10 Watt, Konzertlautsprecher. PAL, SECAM Ost (DDR). Ergänzungsmöglichkeit: Videotext.**



# Mit bester Empfehlung vom design-center stuttgart. SABA SUPERPLANAR BLACK MATRIX.



M 6320 SUPERPLANAR



## Schön zum Ansehen, brillant beim Zusehen: SABA M 6320 SUPERPLANAR.

Das design-center stuttgart verlieh dem neuen „Super-Monitor“ von SABA einen der Design-Preise des Jahres 1988. Seine

**SUPERPLANAR**  
BLACK MATRIX

Qualitäten beschränken sich aber nicht auf Äußerlichkeiten. Mit der SUPERPLANAR-Bildröhre besitzt er das weltweit flachste Farbfernsehbild in BLACK MATRIX-Technologie.

Dazu BLACK MATRIX-Bildkontrast und -Farbbrillanz, die Automatikschaltung CTI-Plus und die neuartige, aus der Computertechnologie stammende Antireflex-Oberflächenbeschichtung. Und selbstverständlich Stereo-Ton – 2 x 20 Watt, 4 Konzertlautsprecher. Die zusätzliche Frontscheibe unterstreicht zudem den exklusiven Charakter dieses Top-Modells. Eine ideale Ergänzung: das SABA System-Rack VSR 440 (Beschreibung s. Seite 9). Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind Lautstärke und Sprachenwahl ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteson.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. 4-Normen-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR), NTSC (Video), England-Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang. Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für

extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.). 39 Programmplätze, Programmsuchlauf, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung. Kindersicherung. Schlummerschaltung (automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmschluß). Dialog-Display und Schrift-Display zur klaren Lesbarkeit der programmierten Funktionswerte.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch). Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), Satellitenempfang, SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), Osteuropa-Ton (OIRT). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 58,1 x 53,7 x 43,5. Ausführung: Gehäuse/Front Graphitmetallic.



**SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre. CTI-Plus\*. Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms. Stereo 2 x 20 Watt, 4 Konzertlautsprecher. 4-Normen-Empfang. Programmsuchlauf. Dialog-Display. Schrift-Display. Frontscheibe.**





# SABA Stereo-TV im Monitor-Look. Erstklassig in Bild und Ton.

**Trend-Design und modernste Technik: SABA M 63 U 75 Stereo, SABA M 55 U 75 Stereo.** Die Fakten sprechen für sich. Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast

## BLACK MATRIX

und perfekte Farbbrillanz. Zusätzlich garantiert CTI-Plus konturenscharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail bis in die äußersten Ecken des Bildschirms.

Für die Brillanz des Klangs bürgen 2 x 10 Watt Musikleistung und vier hochwertige Konzertlautsprecher, 2 x 20 Watt beim Anschluß externer Lautsprecher. Die harmonisch integrierte Frontscheibe betont den typischen Monitor-Charakter und unterstreicht die Exklusivität. Die Schaltung „Stereo breit“ verbessert zusätzlich den Raumklang, auch bei Mono-Sendungen. Bei Zweikanalton-Sendungen gibt es außerdem die Möglichkeit, das Programm im Originalton oder in der synchronisierten Sprachversion zu empfangen.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen, 3-Normen-Empfang für PAL, SECAM Ost (DDR) und England-Ton (BFBS). Vorbereitet für Satellitenempfang. Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).

39 Programmplätze, Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung.

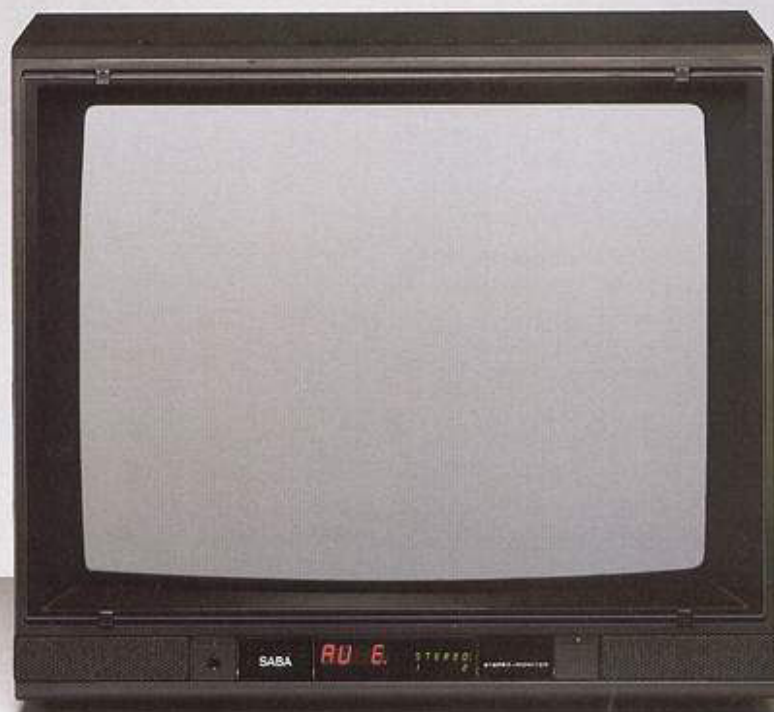
Variable Kindersicherung mit elektronischem Zahlenschloß. Schlummerschaltung: automatische Abschaltung wenige Minuten nach Programmende.



**63 55**   **3 NORM** **2 x 20 WATT**

**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, CTI-Plus\*. Stereo 2 x 10 Watt (2 x 20 Watt extern), 4 Konzertlautsprecher. 3-Normen-Empfang. Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext, Multinorm.**

M 63 U 75 Stereo / M 55 U 75 Stereo



Digital-Stoppuhr mit Countdown-Funktion (Restzeit-Anzeige). Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 460 fernbedienbar. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind Lautstärke und Sprachenwahl ebenfalls über die Fernsteuerung zu regeln, unabhängig vom Geräteton.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten-Recorder (2 x Cinch).

Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), Multinorm: SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für SABA M 63 U 75 Stereo: 58 x 52 x 45;

SABA M 55 U 75 Stereo: 50,8 x 46,4 x 48,2. Ausführung: Gehäuse/Front Graphit-metallic.



Ideale Ergänzung: das SABA Rack MR 63 bzw. MR 55 für TV-Gerät, Videorecorder und Cassetten (Sonderzubehör). Jeweils mit zwei verstellbaren Fachböden und Glastür.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für MR 63: 58 x 70,5 x 44; MR 55: 51 x 70,5 x 44. Ausführung: Graphitmetallic.



# SABA Monitor-Design. Eine der schönsten Formen fortschrittlicher Color-TV-Technologie.

design'88



M 40 U 45



## Bildschön in jeder Hinsicht:

**SABA M 40 U 45.** Dieses neue SABA Modell setzt den Maßstab für perfekte Form im Monitor-Look und zugleich für exzellente Technik im 40-cm-Format.

**Zur Technik.** Am wichtigsten: das schon sprichwörtliche SABA Bild, für das auch hier die beispielhafte BLACK MATRIX-Technik



garantiert. Sie sorgt für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz. Die Qualität des Fernsehbilds entspricht also der Bildqualität großformatiger Spitzenmodelle von SABA. Und auch die übrige technische Ausstattung dokumentiert ungewöhnliche

Qualitäten für ein Mono-TV-Gerät dieser Bildschirmgröße: Sendersuchlauf, direkte Kanalzahl-Programmierung, Kindersicherung, Schlummerschaltung (automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmschluß), zusätzliche eingebaute Teleskop-Antenne, Dialog-Display.

**Mehr in Stichworten.** Der Tuner ist selbstverständlich für alle TV- und Kabelkanäle empfangsbereit. Für den inter-



**Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre. Neuartiges Monitor-Design. 5 Watt. Teleskop-Antenne. Positionsoptimierung durch integrierten Fußbügel. Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext und Multinorm-Empfang.**



Dieser TV-Trendsetter ist nicht nur aufgrund seines Designs und seiner Größe (37,8 x 34,9 x 37,9 cm) sehr leicht transportabel und äußerst flexibel. Er ist auch für den Einsatz als Monitor externer Bildquellen geradezu ideal.

Denn Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte – über die Fernbedienung – regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.). Außerdem ermöglicht der integrierte Fußbügel eine Kippstellung, die gerade im Monitor-Einsatz – zum Beispiel beim Ablesen von Textinformationen – eine augenschonende Positionsoptimierung bedeutet.

#### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), externer Lautsprecher (DIN).

Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), England-Ton (BFBS), Osteuropa-Ton (OIRT).

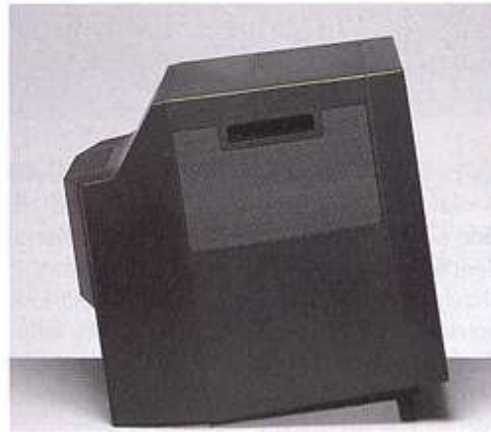
Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):

37,8 x 34,9 x 37,9.

Ausführungen: Gehäuse/Front Satinweiß oder Gehäuse/Front Graphitmetallic.

nationalen Betrieb sind die Empfangsmöglichkeiten auch auf Multinorm zu erweitern (s. Ergänzungen). Alle Gerätefunktionen sind über

die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 420 fernbedienbar.



Der SABA M 40 U 45 in Kippstellung: augenschonende Positionsoptimierung, zum Beispiel zum Ablesen von Textinformationen.



# SABA Color-Portable im Monitor-Look. Grenzenloses Fernsehvergnügen.

**Allzeit und überall empfangsbereit: SABA PM 25 SC 44.** Dieses nur 9 kg leichte Farbfernsehgerät ist mit seiner Bildschirmgröße von 25 cm, seinem 4-Normen-Empfang und der automatischen Anpassung an unterschiedliche Bordnetze der ideale Reisebegleiter. Auch zu Hause oder im Büro glänzt er mit einem – für

## BLACK MATRIX

seine Bildschirmgröße – außergewöhnlich guten Bild: Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz.



PM 25 SC 44



**Zum Empfang:** Der SABA PM 25 SC 44 besitzt zusätzlich zum Antennenanschluß eine eingebaute Teleskop-Antenne. Außerdem ist er völlig unabhängig, was seine Stromversorgung angeht: für den Batteriebetrieb ist er genauso gut gerüstet wie für den Anschluß an die Steckdose. Seine Betriebsspannung paßt sich automatisch – von 10 Volt bis 30 Volt – an die unterschiedlichen Bordnetze im Pkw, Wohnmobil, Wohnwagen, Bus, Boot oder Lkw an. Und der Empfang von Sendungen, die nicht im gewohnten PAL-System ausgestrahlt werden, zum Beispiel in Frankreich

(SECAM West) oder in der DDR (SECAM Ost) oder mit England-Ton (BFBS), ist ebenfalls kein Problem. Denn der SABA PM 25 SC 44 wird serienmäßig mit der entsprechenden Elektronik ausgestattet. **Mehr in Stichworten.** Der Tuner ist selbstverständlich wie bei allen SABA Farbfernsehgeräten für alle TV- und Kabelkanäle ausgelegt. Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung erleichtern gerade auch auf Reisen das Auffinden und Speichern der an den jeweiligen Standplätzen zu empfangenden Sender. 39 Programmplätze stehen dafür zur Verfügung. Alle Gerätefunktionen sind über die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 357 fernbedienbar.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), externer Lautsprecher (DIN).

Ergänzungsmöglichkeit: Camera-Buchse (K 10).

Stromversorgung: Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Anpassung von 10 bis 30 Volt für unterschiedliche Bordnetze (Auto, Bus, Boot, Lkw, Caravan usw.). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 26,5 x 25,5 x 33.

Gewicht: 9 kg.

Ausführung: Gehäuse/Front Graphit-metallic.



Der SABA PM 25 SC 44 mit praktischem Drehkipfuß SABA DF 110 (Sonderzubehör). Drehwinkel 360 Grad, Neigungswinkel  $\pm 30$  Grad, Höhe ca. 6 cm.



**Inline-BLACK MATRIX-Bildröhre. 1,5 Watt. 4-Normen-Empfang (Frankreich, DDR etc.). Netz- und Batteriebetrieb, automatische Anpassung von 10 Volt bis 30 Volt. Antennenanschluß, zusätzliche eingebaute Teleskop-Antenne.**

# SABA Color-Portable.

## Farbe, Fernbedienung und viele Funktionen.

**Der komfortable Portable:**  
**SABA P 42 SC 42.** Er hat alles, was einen guten „Tragbaren“ heute auszeichnet:

### BLACK MATRIX

zum Beispiel ein perfektes Farbbild, für das die 42-cm-Inline-BLACK MATRIX-Bildröhre garantiert.

**Zur Technik.** Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz. Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).



**Mehr in Stichworten.** Der Tuner ist für alle TV- und Kabelkanäle empfangsbereit. Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung erleichtern gerade auch bei häufig wechselnden Standorten im und außer Haus das Auffinden und Speichern der jeweils zu empfangenden Programme. 39 Programmplätze stehen dafür zur Verfügung.

Die zusätzlich zum Antennenanschluß eingebaute Teleskop-Antenne erhöht zudem die Mobilität des Portables. Zur serienmäßigen Komfortausstattung gehören darüber hinaus Kindersicherung, Schlummerschaltung (automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmschluß) und die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 420, über die alle Gerätefunktionen fernbedienbar sind.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (Würfelbuchse), externer Lautsprecher (DIN).

Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext, Multinorm-Empfang für SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
50 x 36 x 41.

Gewicht: 14,5 kg.

Ausführung: Gehäuse/Front Graphit-metallic.



**Inline-BLACK MATRIX-Bildröhre.**  
**5 Watt (Mono). Teleskop-Antenne.**

**Ergänzungsmöglichkeiten:**  
**Videotext, Multinorm.**



# SABA Color-Portable.

## Farbe, Fernbedienung und viele Funktionen.

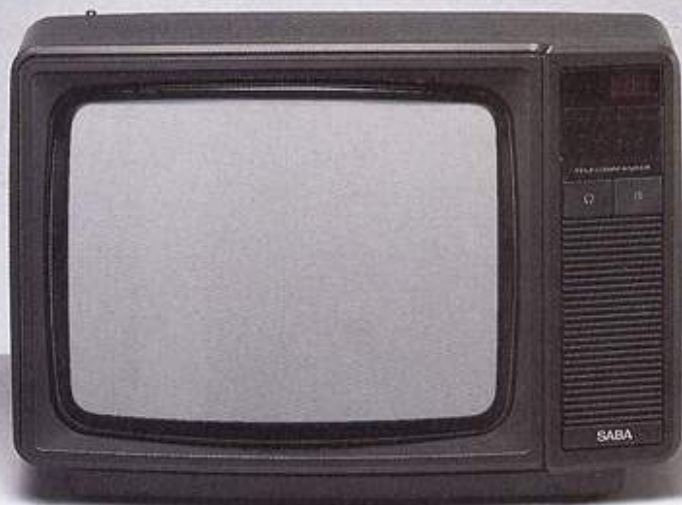
### Der komfortable Portable:

**SABA P 37 U 42.** Dieser Portable ist der kleinere Bruder des SABA Modells auf der vorhergehenden Seite. Was ihn unterscheidet, ist der 37-cm-Bildschirm. Alles andere ist gleich, zum Beispiel das ausgezeichnete Farbbild, für das die Inline-BLACK MATRIX-Bildröhre garantiert. Die BLACK MATRIX-Technik sorgt für optimalen Bildkontrast



und perfekte Farbbrillanz. Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind auch im RGB-Betrieb mit optimaler Bildwiedergabe für extern angeschlossene Geräte regelbar (Btx, Computer, Videorecorder etc.).

P 37 U 42



**Mehr in Stichworten.** Der Tuner ist für alle TV- und Kabelkanäle empfangsbereit. Sendersuchlauf und direkte Kanalzahl-Programmierung erleichtern gerade auch bei häufig wechselnden Standorten im und außer Haus das Auffinden und Speichern der jeweils zu empfangenden Sender. 39 Programmplätze stehen dafür zur Verfügung.

Die zusätzlich zum Antennenanschluß eingebaute Teleskop-Antenne erhöht zudem die Mobilität des Portables. Zur seriemäßigen Komfortausstattung gehören darüber hinaus Kindersicherung, Schlummerschaltung (automatisches Abschalten wenige Minuten nach Programmschluß) und die Infrarot-Fernsteuerung Telecommander TC 420, über die alle Gerätefunktionen fernbedienbar sind.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (Würfelbuchse).

Ergänzungsmöglichkeiten: Videotext, Multinorm-Empfang für SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 46 x 31 x 38.

Gewicht: 13 kg.

Ausführung: Gehäuse/Front Graphit-metallic.



**Inline-BLACK MATRIX-Bildröhre.**  
**5 Watt (Mono). Teleskop-Antenne.**  
**Ergänzungsmöglichkeiten:**  
**Videotext, Multinorm.**



# SABA Pocket-Color-TV. Ein leuchtendes Beispiel für den Fortschritt.

## Die Zukunft schon in der Tasche:

**SABA TV-Journey.** Dieses exzellente Farbfernsehgerät im Taschenformat (7-cm-Bildschirm) dokumentiert den Beginn einer neuen Ära des Fernsehens. Und es bestätigt erneut die Bedeutung der Marke SABA als Wegbereiter modernster TV-Technologie.

### Zu Technik und Ausstattung.

Flüssig-Kristall-Anzeigen (Liquid Crystal



Displays = LCD) hatten vor Jahren bereits bei Uhren, Taschenrechnern und anderen Präzisionsgeräten zu einer technischen Revolution geführt. Sie konnten damit immer kleiner, leichter und handlicher gebaut werden.

Nun ist es auch gelungen, die LCD-Technik auf die besonders hohen Anforderungen des Farbfernsehbilds zu übertragen. Die Vorzüge gegenüber den bisher im Kleinformat eingesetzten Bildröhren liegen – im wahrsten Sinne des Wortes – auf der Hand. Und nicht nur die Idee, sondern vor allem das Ergebnis ist brillant: die hochauflösende, aktive LCD-Matrix sorgt in Verbindung mit der neuentwickelten TFT-Technik (Thin Film Transistor) für ein gestochen scharfes Farbbild.

Hochauflösung bedeutet, daß sich das Bild aus 66 650 Bildpunkten zusammensetzt, was den heute technisch machbaren Grad an Bildschärfe ergibt. Und das bedeutet wiederum: hervorragende Bildqualität mit hoher Brillanz.

Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung sind zudem noch getrennt einstellbar. Dazu



kommt, daß dieses Wunderwerk der Mikro-Technik die zu empfangenden Sender auf Knopfdruck von selbst sucht (autom. Sendersuchlauf). Die Position der



Automatischer Sendersuchlauf mit Positionsanzeige (Onscreen).

abgetasteten Kanäle wird im Bild angezeigt (Onscreen), und der Ton wird auf „stumm“ geschaltet, um die lästigen Rauschgeräusche zwischen den Kanälen zu unterdrücken. Auf Empfang ist der Ton wahlweise über den eingebauten Lautsprecher oder den dazugehörigen Ohrhörer zu hören. Der Fernsehbetrieb ist dann für andere absolut geräuschlos.

Zusätzlich erfüllt der SABA TV-Journey auch Monitor-Funktionen in vorbildlicher Weise. Zum Beispiel kann er über die AV-Anschlußbuchse mit dem Videorecorder verbunden werden. Und als Farbmonitor für Videocameras (mit Videoausgang) ermöglicht er die Beobachtung der Aufnahmen live und in Farbe.

Zur Standardausstattung des SABA TV-Journey gehören 6 Mignon-Batterien, Ohrhörer, Handschlaufe und Etui. Als Sonderzubehör gibt es einen Adapter für Netzbetrieb, einen speziellen Bordnetz-Adapter (BNA 75) für den Anschluß an die Autobatterie, den Akku-Lade-Block ABJ, den Universal-Antennen-Adapter UAA 1 und die Audio/Video-Monitor- bzw. -Verbindungskabel AVMK 1 und AVVK 1 (s. Zubehörprospekt).

Die Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 14,5 x 8,6 x 3,5.

Das Gewicht: 450 g (mit Batterien).

Die Farbe: Anthrazitmetallic.



**Hochauflösende, aktive LCD-Matrix mit TFT-Technik (66 650 Bildpunkte). Teleskop-Antenne. Batterie- oder Netzbetrieb. Batterien und Ohrhörer inklusive. Gewicht mit Batterien: 450 g.**





SABA

LONG PLAY HI-FI VIDEO

EIN-AUS

CASS

STOP

PAUSE

REW

START

VCR

AUFNAHME



VIDEO PROGRAMM SYSTEM

0 1 2

VHS  
VGB  
1167

JENSEN'S

# Neueste Video-Technologie in SABA Qualität.

## **Auf einen Blick: die jüngsten Entwicklungen in der Video-Technik.**

Das Programm der Videorecorder und VideoMovies zeigt, daß SABA nicht nur bei Fernsehgeräten als Wegbereiter neuester Technologien auftritt, die in sprichwörtlicher SABA Qualität realisiert werden.

**Serienmäßig High Quality und VPS.** Grundsätzlich gilt für alle SABA Videorecorder der höchste Qualitätsstandard, den es für die perfekte Bildaufzeichnung und -wiedergabe geben kann: „High Quality“. Von höchster Qualität ist auch der Ton. Bei den Spitzengeräten ist die Tonqualität sogar so gut, daß sie bei Aufnahmen von einer HiFi-Anlage mit CD-Qualität vergleichbar ist.

Keinen Vergleich zu scheuen braucht auch die Ausstattung der SABA Videorecorder. Zu den serienmäßigen „Extras“ aller SABA Geräte gehört zum Beispiel die exakte Timersteuerung durch VPS (Video-Programm-System). Das bedeutet, daß die Aufzeichnung über das VPS-Signal des jeweiligen Fernsehsenders automatisch dann in Gang gesetzt wird, wenn die aufzuzeichnende Sendung tatsächlich beginnt.

Wenn ein Film also einmal mit Verspätung gesendet wird, ist der Schluß trotzdem noch „drauf“, ohne daß auch nur eine Minute der Cassettenkapazität verschenkt wird. Das heißt in Longplay-Funktion: bis zu 8 Stunden.

## **Zukunftssicherheit eingebaut, Bedienungskomfort inklusive.**

Natürlich hat SABA auch in der Videorecorder-Technik die Zukunft bereits mit eingeplant. Die Tuner sind für alle TV- und Kabelkanäle und sogar schon für das neue Hyperband (Satellitenempfang) empfangsbereit. 48 Programmplätze stehen zur Verfügung.

Zum Thema Bedienungskomfort ist die neueste Erfindung die vom Gerät unabhängige Vorprogrammierung auf der Infrarot-Fernsteuerung Telecommander. Jeweils vier Programme auf einmal können in den Programmspeicher eingegeben und später per Knopfdruck auf den Videorecorder übertragen werden.

**Die neuen VideoMovies von SABA: noch kleiner, noch leichter, noch besser.** Die neuesten SABA VideoMovies verdeutlichen nicht nur unter allen Gesichts-, sondern auch Gewichtspunkten den enormen Fortschritt in der „Videografie“. Sie erfüllen – ganz nach Wunsch – hohe Profi-Anforderungen und größte Ansprüche an den Automatikkomfort in handlichster Form und mit Gewichten ab 1,2 kg (einsatzbereit).

Technologische Basis für die überragende Aufnahmequalität (High Quality-VHS): der 1/2"-CCD-Bildwandler, der anstelle konventioneller Röhrentechnik eingesetzt wird und

Nachzieheffekte oder das gefürchtete „Einbrennen“ völlig ausschließt. Neu – und ein zusätzlicher Beweis der Klasse – sind außerdem die vier frei wählbaren Belichtungszeiten von 1/50 bis 1/1000 Sek. und das Motor-Zoom-Objektiv mit zwei Geschwindigkeiten (bei der SABA VideoMovie 6990 CCD). Hohe Lichtempfindlichkeit (10 bzw. 12 Lux), Infrarot-Autofocus und selbstkorrigierender Weißabgleich PCC gehören zu den weiteren außergewöhnlichen Kennzeichen der beiden neuen SABA VideoMovies, die sozusagen automatisch für beste Aufnahmen garantieren.





# SABA HiFi. Recorder-Perfektion in Bild und Ton.

VR 6 B 20 HiFi



## HiFi-Anlage inklusive:

**SABA VR 6 B 20 HiFi.** Dieses SABA Modell der absoluten Spitzenklasse ist Video- und HiFi-Recorder in einem. Entsprechend vielseitig sind die Einsatz- und Nutzungsmöglichkeiten.

**Zu Bild und Ton.** Die wortwörtlich vorbildliche Qualität dieser VHS-Video-recorder drückt sich bereits in der perfekten Bildaufzeichnung und -wiedergabe auf „High Quality“-Niveau aus. Die besondere Bildqualität unterstreichen auch ein praktisch störstreifenfreies Standbild und die Bildfortschaltung mit Zeitlupeneffekt. Genauso gibt es für die Tonqualität einen technischen Standard, den dieser SABA Videorecorder in beispielhafter Weise erfüllt: Stereo- und zweisprachige Sendungen werden in HiFi-Qualität aufgezeichnet. Die Tonqualität ist sogar so gut, daß sie bei Aufnahmen von einer HiFi-Anlage mit CD-Qualität vergleichbar ist. Und das sogar in Longplay-Funktion bei Audio-Aufzeichnungen bis zu 8 Stunden Dauer. Der Audio-Frequenzbereich reicht von 20 bis 20 000 Hz.

Zu den besonderen Raffinessen gehört außerdem, daß die Aufzeichnung von Rundfunksendungen (von einem HiFi-Tuner) über den Timer des Videorecorders vorprogrammiert werden kann. Der automatische Zielsuchlauf erleichtert das Auffinden der Aufzeichnungen (Video und Audio). Zusätzlich gibt es einen speziellen Audio-Programmsuchlauf. Bei Zweikanalton-Fernsendungen werden beide Toninformationen in HiFi-Qualität aufgezeichnet. Zusätzlich kann entweder der Originalton oder die synchronisierte Sprachversion auf der Standardspur aufgezeichnet werden. Eine weitere Neuheit: Die Auf-



**High Quality-VHS. HiFi-Stereo (vergleichbar CD). Störstreifenfreies Standbild. Kabel-Tuner, 48 Programmplätze. Audio-Programmsuchlauf. VPS. Longplay-Audio. DLP-Programmierung, 8 Programme/365 Tage. Kombi-Fernsteuerung für Recorder und SABA TV-Geräte. LCD-Display zur recorderunabhängigen Vorprogrammierung.**

zeichnungen können unabhängig vom Gerät auf der Infrarot-Fernsteuerung TC 6 B 20 mit LCD-Display vorprogrammiert werden.

Jeweils vier Programme auf einmal können in den Programmspeicher eingegeben und später per Knopfdruck auf den Videorecorder übertragen werden. Selbstverständlich ist auch eine direkte Timer-Programmierung per Fernsteuerung möglich. Die Fernsteuerung kann außerdem als Kombi-Gerät zur Fernbedienung aller aktuellen SABA Stereo-Farbfernsehgeräte verwendet werden.



**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. PAL, SECAM Ost (DDR). Empfangsbereit für das neue Hyperband. 48 Programmplätze, Sendersuchlauf, direkte Kanal-Programmierung.

Direkte Logische Programmierung (DLP) des Timers nach Programmzeitschrift-Angaben, exakte Timersteuerung durch VPS. 8 Aufzeichnungen bis zu 365 Tage vorprogram-



Kombi-Fernsteuerung für Videorecorder und SABA TV-Geräte. Mit LCD-Display zum geräteunabhängigen Vorprogrammieren der Aufzeichnungen.

mierbar, tägliche und wöchentliche Aufnahmewiederholung. Longplay-Schaltung für Audio (Aufnahmezeit bis zu 8 Stunden). Assemble-Schnitt, Nachvertonungsmöglichkeit, Einzelbild, Bildschärferegler, Bildsuchlauf (9fache Geschwindigkeit, vorwärts/rückwärts). Bandrestzeit-Anzeige in Stunden und Minuten. Automatische Rückspulung am Bandende. Automatische Erkennung des Cassettentyps. Direktaufnahme-Taste (Schnellstart) mit Timer-Automatik und selbsttätiger Abschaltung, Aufnahmezeit frei wählbar. Gangreserve für Timer und Uhrzeit bei Stromausfall. Fernbedienbare Kindersicherung.



### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Audio-Anschlüsse (Cinch) für HiFi-Anlage, Klinke (3,5mm) für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon. Start/Pause-Fernbedienung (Klinke 3,5 mm) bei Camera-Anschluß über Camera-Netzteil CNT 71. Geschaltete Netzsteckdose für HiFi-Tuner.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
44 x 9,5 x 33.

Ausführung: Gehäuse Graphit, Front Anthrazitmetall.



# SABA High Quality Longplay. Qualität und Funktionen der Spitzenklasse.

VR 4 B 20



## Ungetrübtes Langzeit-Vergnügen: SABA VR 4 B 20.

Das ist beste SABA Videotechnik mit der schon sprichwörtlichen Zukunftssicherheit und Langlebigkeit und einer ganzen Fülle außergewöhnlicher Funktionen.

**Zur Technik.** Aufnahme und Wiedergabe in „High Quality“, dazu ein praktisch störstreifenfreies Standbild und Bildfortschaltung mit Zeitlupeneffekt. Darüber hinaus erkennt dieser SABA Videorecorder automatisch den Cassettentyp und zeigt die noch verfügbare Spielzeit in Stunden und Minuten an. Und die Longplay-Schaltung verdoppelt die Aufnahmekapazität jeder Videocassette. Auf diese Weise können bis zu acht Stunden Spielzeit (Bild und Ton) auf einer einzigen Cassette aufgezeichnet werden.

Die Aufzeichnungen können unabhängig vom Gerät auf der Infrarot-Fernsteuerung TC 4 B 20 mit LCD-Display vorprogrammiert werden. Jeweils vier Programme auf einmal können in den Programmspeicher eingegeben und später per Knopfdruck auf den Videorecorder übertragen werden. Selbstverständlich ist auch eine direkte Timer-Programmierung per Fernsteuerung möglich. Die Fernsteuerung kann außerdem als Kombigerät zur Fernbedienung aller aktuellen SABA Stereo-Farbfernsehgeräte verwendet werden.



**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. PAL, SECAM Ost (DDR). Empfangsbereit für das neue Hyperband. 48 Programmplätze, Sendersuchlauf, direkte Kanal-Programmierung. Zielsuchlauf. 8 Aufzeichnungen bis zu 365 Tage vorprogrammierbar, tägliche und wöchentliche Aufnahmewiederholung. Assemble-Schnitt, Bildschärferegler, Bildsuchlauf (9fache Geschwindigkeit, vorwärts/rückwärts). Automatische Rückspulung am Bandende.

Direktaufnahme-Taste (Schnellstart) mit Timer-Automatik und selbsttätiger Abschaltung, Aufnahmezeit frei wählbar. Fernbedienbare Kindersicherung. 10stelliges Multifunktions-Display zur Anzeige der Uhrzeit, Tunereingabe und Programmplatz. Direkte Logische Programmierung (DLP). Exakte Tunersteuerung durch VPS.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse, Audio-DIN-Anschluß für Tonwiedergabe über HiFi-Anlage, Start/Stop für Cameraaufnahme.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 44 x 9,5 x 33.

Ausführung: Gehäuse Graphit, Front Anthrazitmetall.



**High Quality-VHS. Störstreifenfreies Standbild. Kabel-Tuner, 48 Programmplätze. VPS. Longplay. DLP-Programmierung, 8 Programme/365 Tage. Kombi-Fernsteuerung für Recorder und SABA TV-Geräte. LCD-Display zur recorderunabhängigen Vorprogrammierung.**



# SABA High Quality. Videotechnik auf hohem Niveau.

VR 2 B 20



## Anspruchsvolle Technik, komfortable Funktionen: SABA VR 2 B 20.

Mit diesem Videorecorder setzt SABA auch in dieser Klasse den Maßstab für Qualität und Komfort.

**Zur Technik.** Der Maßstab für die perfekte Bildaufzeichnung und -wiedergabe heißt „High Quality“. Dazu kommt eine Vielzahl bewährter Funktionen, die die Bedienung zum Kinderspiel macht. Der automatische Zielsuchlauf hilft zum Beispiel beim Auffinden der Aufzeichnungen, indem er das Band automatisch beim schnellen Bildsuchlauf (vor oder zurück) am Beginn jeder Aufzeichnung stoppt. Der elektronische Bandzähler ist zusätzlich mit der Memory-Funktion ausgerüstet.

Alle Laufwerkfunktionen des Recorders und die Programmwahl sind über die Infrarot-Fernsteuerung TC 2 B 20 fernbedienbar. Mit dem Bildsuchlauf können Aufzeichnungen vor- oder zurückgespielt werden, wobei das Bild – trotz 9facher Geschwindigkeit – genaue Aufschlüsse über die Aufzeichnung gibt.

Zur Ausstattung gehören darüber hinaus solche technischen Feinheiten wie Bildfortschaltung mit Zeitlupeneffekt und Standbildschaltung, Assemble-Schnitt und die automatische Rückspulung am Bandende. Eine andere Besonderheit: die exakte Timersteuerung durch VPS.



Das bedeutet, daß die Aufzeichnung über das VPS-Signal des jeweiligen Fernsehsenders automatisch genau dann in Gang gesetzt wird, wenn die aufzuzeichnende Sendung tatsächlich beginnt. Vier Aufzeichnungen sind bis zu 14 Tage vorprogrammierbar. Tägliche oder wöchentliche Aufnahmewiederholungen sind ebenfalls möglich. Und für den Schnellstart kann eine selbsttätige Abschaltung programmiert werden.

**Mehr in Stichworten.** Tuner mit allen TV- und Kabelkanälen. PAL, SECAM Ost (DDR). Empfangsbereit für das neue Hyperband. 48 Programmplätze, Sendersuchlauf. Direktaufnahme-Taste (Schnellstart) mit Timer-Automatik und selbsttätiger Abschaltung. Aufnahmezeit frei wählbar.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Antenne, Euro-AV-Buchse.  
Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
44 x 9,5 x 33.  
Ausführung: Gehäuse Graphit, Front Anthrazitmetallic.



**High Quality-VHS. VPS. Automatischer Zielsuchlauf. Kabel-Tuner, 48 Programmplätze. Bildsuchlauf, Standbild und Bildfortschaltung mit Zeitlupeneffekt, Assemble-Schnitt, Direktaufnahme-Taste. 4 Aufzeichnungen bis zu 14 Tage vorprogrammierbar.**



# SABA VideoMovie. Profi-Qualitäten in kompaktester Form.

VM 6990 CCD



**Komfort-Camerarecorder in neuester Technologie: SABA VideoMovie VM 6990 CCD.** „Kleiner, leichter, besser“ heißt das Motto, nach dem SABA Camerarecorder seit jeher entwickelt werden. Mit der neuen SABA VideoMovie VM 6990 CCD ist es nun gelungen, selbst hohe Profi-Anforderungen in einer noch handlicheren Form mit noch geringerem Gewicht zu erfüllen.

**Zur Technik.** Die technologische Basis für die überragende Aufnahmequalität – High Quality-VHS – bildet der 1/2"-CCD-Bildwandler (Halbleiter-Sensor), der anstelle konventioneller Röhrentechnik eingesetzt wird und sich durch eine enorm hohe Auflösung von über 400 Zeilen auszeichnet. Er schließt Nachzieheffekte und das gefürchtete „Einbrennen“ völlig aus. Schlechte Licht-

gerierende Weißabgleich PCC (Permanent Color Correction) jeder Farbtemperatur an. Was unter nahezu allen Umständen geradezu sensationell naturgetreue Aufnahmen



**High Quality-VHS, 1/2"-CCD-Bildwandler mit hoher Auflösung. 10 Lux Lichtempfindlichkeit. PCC (Permanent Color Correction). Vier Belichtungszeiten (1/50–1/1000 Sek.). Blendenautomatik, Autofocus (TTL-System). Motor-Zoom-Objektiv (2 Geschwindigkeiten, 6fach, 9 bis 54 mm), Weitwinkel bis Tele, Makro-Einstellung. C-Cassette 30 Min. (LP 60 Min.), Adapter-Cassette.**



Digitaler Bildwandler: keine Nachzieheffekte, kein „Einbrennen“.

verhältnisse sind ebenfalls kein Problem mehr: Die hohe Lichtempfindlichkeit von 10 Lux bietet genügend Reserven. Automatisch paßt sich der ständig selbstkor-



Ständig selbstkorrigierender Weißabgleich (Permanent Color Correction) für naturgetreue Farbaufnahmen.

garantiert. Drei manuell wählbare, vorprogrammierte Festwerte für Tages- und Kunstlicht ermöglichen dabei gleichzeitig einen hohen Grad an Individualität. Für den engagierten Videofilmer hat die SABA VideoMovie 6990 CCD außerdem noch eine ganze Reihe weiterer technischer





Leckerbissen parat. Zum Beispiel gibt es erstmals vier frei wählbare Belichtungszeiten: 1/50, 1/250, 1/500, 1/1000 Sek. für scharfe Bilder auch bei schnellen Bewegungen. Zusätzlich zur automatischen Blendeneinstellung gibt es natürlich auch die Möglichkeit der manuellen Gegenlichtkorrektur. Ein Autofocussystem sorgt für die automatisch exakte Schärfereinstellung. Für besondere Effekte ist es abschaltbar. Eine Anzeige im Sucher hilft dann bei der manuellen Einstellung. Ein weiteres Beispiel für Profi-Qualität: das neue Motor-Zoom-Objektiv mit zwei



Geschwindigkeiten. Damit können ganz nach Lust und Laune schnelle oder langsame „Fahreffekte“ erzielt werden: motorisch gesteuerte, gleichmäßige Übergänge zwischen „nah“ und „weit“ bzw. umgekehrt. Das Objektiv besitzt eine 6fach variable Brennweite von 9 bis 54 mm, was einem Bereich vom Weitwinkel bis zum Tele entspricht. Zusätzlich gibt es eine spezielle Makro-Einstellung, die sogar Nahaufnahmen direkt vor der Linse ermöglicht. Weitere Daten für Kenner: Lichtstärke 1,4; Filterdurchmesser 49 mm. Und das Wichtigste für alle, die auf problemloseste Weise einfache gute Aufnahmen machen wollen: Mit einer einzigen Taste können alle Camera-Funktionen – Schärfe, Blende, Lichtempfindlichkeit – per Mikroprozessor blitzschnell auf „Automatik“ geschaltet werden.



**Mehr in Stichworten.** Elektronischer Sucher mit Dioptrienausgleich, schwenkbar (um 90° nach oben), auch für „Linksäuger“, zugleich Monitor zur Kontrolle der Aufnahme vor Ort, mit 1,6-cm-Bildröhre (s/w). Kontrollanzeigen im Sucher: Aufnahme, Pause/Aufnahmebereitschaft (One Touch), Weißabgleich (PCC), Unterbelichtung, Autofocus/kein Autofocus möglich, Einstellhilfe bei manueller Schärfereinstellung, Batteriekapazität, Bandende-Warnung, Aufnahmezeit, Fader („weiches“ Ein-/Ausblenden), Standard-Longplay, Verschlusszeit, Zeit, Datum. VHS-Compact-Cassette mit 30 Minuten Aufnahmekapazität, in Longplay-Schaltung 60 Minuten. Direkt-Wiedergabe über TV-Gerät oder Überspielen vom Camerarecorder auf Videorecorder (auch zum „Schneiden“). Abspielmöglichkeit in jedem VHS-Videorecorder und Nutzung aller Videorecorder-Einrichtungen (z.B. Nachvertonung, Zeitlupe) in der mitgelieferten Adapter-Cassette. Quick Review zur Aufnahmekontrolle der letzten Szene (circa 3 Sek.). Assemble-Schnittfunktion: lückenlose Aneinanderreihung der Aufnahme-Sequenzen – maximale Nutzung der Bandkapazität. Elektronisch gesteuerte Recorder-Laufwerkfunktionen (schneller Vor- und Rücklauf, Bildsuchlauf, Pause, Standbild, Aufnahmebereitschaft, automatischer Rücklauf am Bandende). Bandzähler mit vierstelliger LCD-Anzeige, Memory-Funktion und Speicher. Hochwertiges Mikrofon (eingebaut).

## Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Buchsen für externes Mikrofon (z.B. SABA Richtmikrofon RM 70), Ohrhörer und Fernbedienung VMF 67 (Start/Pause), Netzteil oder Autobatterie-Adapter. Video/Audio-Ausgang.

Stromversorgung: 9,6 Volt, 9 Watt. Mitgeliefert werden: Cassette EC-30, Cassetten-Adapter CCA 5, Akku VMA 53



(ca. 60 Min. Betriebszeit), HF-Modulator mit Kabel, Netzteil/Ladegerät VMN 699 mit Kabel.



Akku VMA 53  
(ca. 60 Min. Betriebszeit).



Netzgerät/Akkuladegerät  
mit Verbindungskabel.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
11 x 14,9 x 24,3.

Gewicht: 1,2 kg ohne Akku und Cassette,  
einsatzbereit 1,5 kg.

Ausführung: Anthrazitmetallic.

Sonderzubehör: Bereitschaftstasche VMB 699, zusätzlicher Akku VMA 53/54, Video-Überspielkabel VMK 67, Schultergurt VMG 699, Schuh-Adapter VMS 699 für die Befestigung von Sonderzubehör (z.B. Richtmikrofon), Fernsteuerung VMF 67 mit Start/Stop-Funktion, Bordnetz-Ladegerät BNL 699 (zum Wiederaufladen des Akkus oder für die direkte Stromversorgung) sowie spezielle Filter, Linsen, Leuchten und vieles mehr aus dem reichhaltigen SABA Zubehörprogramm (s. auch Seiten 66/67).



# SABA VideoMovie. Automatisch beste Aufnahmen.

VM 6930 CCD



## Kinderleicht in jeder Beziehung: SABA VideoMovie VM 6930 CCD.

Automatik in höchster Perfektion und eine exzellente Aufnahmetechnik in „High Quality“-VHS machen es jetzt im wahrsten Sinne des Wortes noch leichter, sich für dieses schöne Hobby zu begeistern. Die Entwicklung von kompaktem Komfort in technischer Vollendung hat zu einer neuen Dimension geführt, die für die Tasche geeignet ist: Gewicht 950 g.

**Zur Technik.** Die technologische Basis für die überragende Aufnahmequalität



Digitaler Bildwandler:  
keine Nachzieheffekte,  
kein „Einbrennen“.

bildet auch hier ein 1/2"-CCD-Bildwandler (Halbleiter-Sensor), der anstelle konventioneller Röhrentechnik eingesetzt wird und Nachzieheffekte oder das gefürchtete „Einbrennen“ völlig ausschließt.

Auch alles andere, was das Vergnügen am Aufnehmen und Ansehen trüben könnte, ist automatisch ausgeschlossen: Es gibt kein kompliziertes Lernen von Einstellvorgängen und Bedienungselementen mehr – und es gibt erst recht keine „schlechten Aufnahmen“. Die SABA VideoMovie VM 6930 CCD stellt automatisch alles so ein, daß immer eine optimale Aufnahmequalität vorausgesetzt werden kann. Zum Beispiel



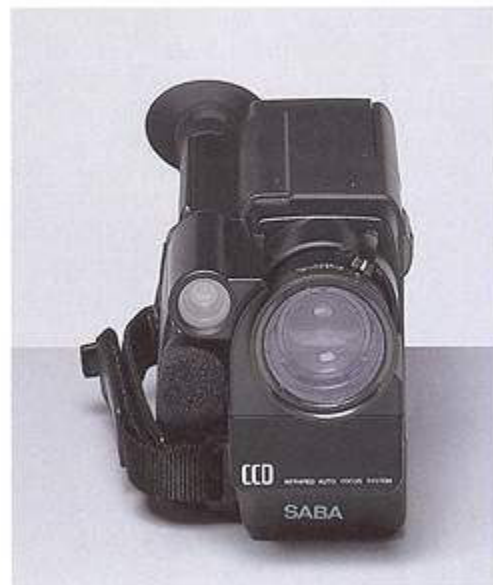
**High Quality-VHS, 1/2"-CCD-Bildwandler. 12 Lux Lichtempfindlichkeit. PCC (Permanent Color Correction). Blendenautomatik, Infrarot-Autofocus. Objektiv mit 3fach-Zoom, Brennweite 9–27 mm. C-Cassette 30 Min. (LP 60 Min.), Adapter-Cassette.**



**Mehr in Stichworten.** Weitere Beispiele für die ausgezeichnete technische Ausstattung dieser superkompakten SABA VideoMovie: Sie besitzt ein Objektiv mit 3fach-Zoom, Brennweite 9-27 mm, Lichtstärke 1,7, Filterdurchmesser 43 mm. Die Aufnahmekapazität der VHS-Compact-Cassette kann in Longplay-Schaltung von 30 Minuten auf 60 Minuten verdoppelt werden. Die Compact-Cassette kann in der mitgelieferten Adapter-Cassette in jedem VHS-Videorecorder abgespielt werden. Der optische Sucher ist auch für „Linksäuger“ geeignet und besitzt Kontrollanzeigen



für Aufnahmebereitschaft, Batteriekapazität, Bandende-Warnung. Ein hochwertiges Mikrofon für den guten Ton ist eingebaut.



steuert der Infrarot-Autofocus von selbst und mit äußerster Präzision die Schärfereinstellung. Und genauso präzise regelt eine andere Automatik die Blendensteuerung. Zusätzlich gibt es dabei die Möglichkeit einer manuellen Korrektur für Gegenlichtaufnahmen. Schlechte Lichtverhältnisse sind ebenfalls kein Problem mehr. Denn die hohe Lichtempfindlichkeit von 12 Lux bietet genügend Reserven. Dazu paßt sich auch noch der selbstkorrigierende Weißabgleich PCC (Permanent Color Correction) jeder Farbtemperatur an, was unter nahezu allen

**PCC**

Ständig selbstkorrigierender Weißabgleich (Permanent Color Correction) für naturgetreue Farbaufnahmen.

Umständen geradezu sensationell naturgetreue Aufnahmen ermöglicht. Durch die hohe Lichtempfindlichkeit sind sogar noch bei Dämmerlicht naturgetreue Farbaufnahmen gewährleistet.

### Allgemeine Daten.

Mitgeliefert werden: Akku VMA 53 (ca. 70 Min. Betriebszeit), Cassette EC-30, Netzgerät/Akkuladegerät mit Verbindungskabel, Cassetten-Adapter CCA 5, Tragegurt. Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 9,5 x 11 x 24. Gewicht: 950 g (ohne Akku). Ausführung: Anthrazitmetallic.



Akku VMA 53  
(ca. 70 Min. Betriebszeit).



Netzgerät/Akkuladegerät  
mit Verbindungskabel.

Sonderzubehör: Bereitschaftstasche VMB 693, zusätzlicher Akku VMA 53/54. Spezielle Filter, Linsen, Leuchten und vieles mehr aus dem reichhaltigen SABA Zubehörprogramm (s. auch Seiten 66/67).



SABA

HIFI STEREO QUARTZ SYNTHESIZER TUNER TS-2020

POWER

FM 92.20 MHz

FM  
FM  
FM

TUNING  
TUNING

MEMORY

MANUAL

PRESET

MUTE OFF

1-10

1/11

2/12

SET

◀▶

SCAN

MONO

▲ 11-20

SABA

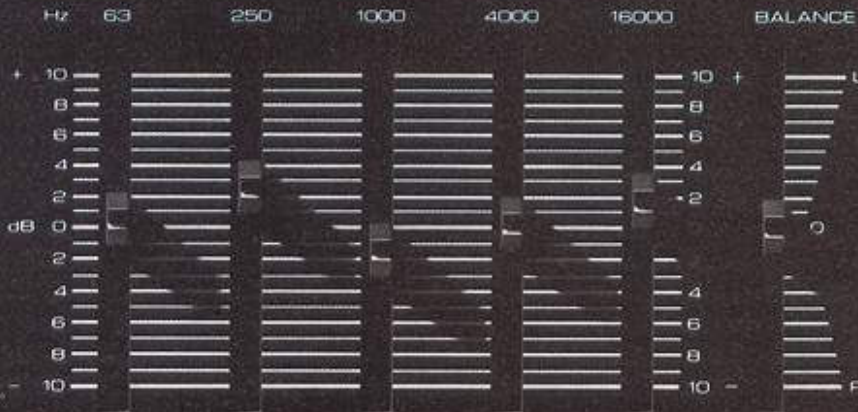
HIFI STEREO POWER AMPLIFIER PA 2065

POWER

SPEAKERS A

SPEAKERS B

PHONES



WATTS 0.02 0.1 0.5

PEAK PO

EQU. DEFEAT SUBSONIC

GRAPHIC EQUALIZER

SABA

HIFI STEREO DOUBLE CASSETTE DECK DC-2020

POWER

MICRO

PHONES

DOLBY B-C NR

RECORD LEVEL

+3

0

-3

-6

-9

-12

TAPE A

PLAY

PLAY ▶

◀◀

▶▶

PAUSE

■/▲

SYNCHRO DUBBING

RECORD

DUBBING



# Neueste HiFi-Technologie in SABA Qualität.

**Das Wichtigste über die HiFi-Highlights 1988.** Der Begriff „HiFi“ kommt bekanntlich von „High Fidelity“ = hohe Klangtreue. HiFi ist also genau wie CD nicht nur ein Produkt-, sondern vor allem ein Qualitätsbegriff, für den es selbstverständlich Normen gibt. Genauso selbstverständlich ist, daß SABA es bei der Entwicklung seiner neuesten Hochleistungsgeräte in HiFi-Qualität nicht mit den DIN-Normen bewenden ließ. Und daß sich SABA Qualität nicht nur in Leistungswerten, sondern auch in außergewöhnlichen Ausstattungsdetails und zudem in einer idealen Abstimmung der einzelnen Komponenten zueinander dokumentiert.

So gehört zum Beispiel das SABA HiFi-System 400 zu den besten Verbindungen von Basiskomponenten, die es in seiner Klasse gibt. Es besteht aus dem neuen SABA HiFi-PLL-Synthesizer-Tuner, dem SABA HiFi-Stereo-Verstärker mit 2 x 90 Watt Musikleistung und dem SABA Doppel-Cassettendeck mit Dolby® B + C.

**Kennzeichen außergewöhnlicher Klasse:** Der mikroprozessor-gesteuerte Tuner besitzt 20 Intermix-Stationstasten zur freien Senderbelegung aus allen drei Wellenbereichen (was im Kabelzeitalter immer mehr an Bedeutung gewinnt). Es gibt Memory-Set, Preset-Scan-Einrichtung und Sendersuchlauf (Digital Tuning). Der Verstärker zeichnet sich u.a. durch einen ungewöhnlich guten Klirrfaktorwert (1000 Hz/0,005 %) und eine Leistungsbandbreite von 6 bis 90 000 Hz aus.

Ebenfalls ungewöhnlich: der 5-Band-Graphic-Equalizer, die fein gerasterte Lautstärke-regelung, die Tape-Copy-Schaltung und die Monitor-Schaltung zur Hinterbandkontrolle.



Das Doppel-Cassettendeck ist mit Dolby®-Rauschunterdrückung B + C ausgerüstet und verfügt über zusätzliche Feinheiten wie automatische Bandsortenerkennung, High-Speed-Dubbing, Synchro-Start, Continuous Play und Timer Stand By. Es stellt sich also automatisch auf Chrom- oder Metal-Tapes ein, überspielt Cassetten auch in doppelter Geschwindigkeit, startet beim Überspielen von Band zu Band beide Laufwerke gleichzeitig, kann automatisch zwei Cassetten nacheinander abspielen und auf Wunsch (mit einer zusätzlichen Zeitschaltuhr) zur vorgegebenen Zeit Radiosendungen automatisch aufzeichnen.

Zu diesem Super-System gibt es natürlich auch noch Alternativen mit 2x60-Watt-Verstärker, Single-Cassettendeck, CD-Player, Plattenspieler und als Ergänzung die entsprechenden Racks und Lautsprecherboxen, die die SABA HiFi-Technik der Spitzenklasse in vollem Umfang ausschöpfen. Die Tieftöner sind mit einer speziellen „partial-schwingungsfreien“ Flachmembrane ausgerüstet und garantieren eine verzerrungsfreie Wiedergabe auch bei großer Lautstärke. Die als Mittel- und Hochtonlautsprecher jeweils eingesetzten Titan-Kalotten garantieren eine besonders hohe Belastbarkeit, optimales Einschwingverhalten und hohe Impulsfestigkeit – also die besten Voraussetzungen für die volle Nutzung der CD-Qualitäten.

**Ein paar Details zu CD-Player und Plattenspieler.** Die SABA Compact Disc Player mit 2fach-Oversampling-Technik, 16-Bit-D/A-Wandler, extrem steilflankigem Digitalfilter, abtast sicherem 3-Beam-Laser und Focus Memory sind brillante Wunderwerke neuester CD-Technik: mit Skip-, Search-, Repeat-Funktion und Programmiermöglichkeit für 20 Musiktitel. Sie besitzen zusätzlich einen digitalen Ausgang für Überspielungen in CD-Qualität (digitale Aufzeichnung). Der SABA CD-1015 ist außerdem in den Abmessungen auch eine ideale Ergänzung des Stereo-Compact-Systems im 35-cm-Format (SABA CS 3550).

Die SABA Plattenspieler sind Vollautomaten mit mikrogeschliffenem Präzisions-Flachriemen oder Direktantrieb mit quarzstabilisierter Drehzahl und mikroprozessor-kontrollierter Drehzahl-Feineinstellung. Beide besitzen den superleichten Straight-Low-Mass-Tonarm und Ortofon-Abtastsysteme der Spitzenklasse.





# SABA Compact Disc Player. Spitzentechnik mit viel (Fernbedienungs-)Komfort.

CD-2015 RC



## Ein reines Vergnügen: SABA Compact Disc Player CD-2015 RC.

Die Technologie dieses SABA Compact Disc Players besitzt alle Kennzeichen der CD-Spitzenklasse. So ist er zum Beispiel mit der brillanten 2fach-Oversampling-Technik und einem 16-Bit-D/A-Wandler ausgerüstet.

Er besitzt einen Digitalfilter und ein absolut abtastsicheres 3-Beam-Laser-System. Das bedeutet ungetrübtes Musikvergnügen – frei von allen Nebengeräuschen. Es gibt kein Rauschen, kein Rumpeln und keine „Verschleißerscheinungen“. Die Laser-Technik schließt störende Abtastgeräusche völlig aus, akustische Rückkopplungen gibt es nicht mehr. Und „Focus Memory“ sorgt dafür, daß selbst grobe Kratzer und stark verschmutzte Stellen auf der Compact Disc nicht zu hören sind.

Als Frontlader mit der bewährten Servo-Schubladenautomatik eignet sich der

SABA CD-2015 RC natürlich hervorragend für den Einbau in HiFi-Racks oder als Baustein eines HiFi-Systems. Speziell abgestimmt ist er auf die SABA HiFi-Systeme 400/300/200/100 (s. Seiten 42/43), für die er – in Format und Farbe – eine ideale Ergänzung ist. Selbstverständlich kann er aber auch an jede andere HiFi-Anlage angeschlossen werden. Seine Funktionen machen das CD-Hören außerdem zu einem äußerst komfortablen Vergnügen. Bis zu 20 Musiktitel sind in beliebiger Reihenfolge programmierbar. Die Skip-Funktion („Titelsprung“) und die Search-Funktion (Musiksuchlauf) können im Vorwärts- oder Rückwärtslauf aktiviert werden. Das Search-Musiksuchsystem erlaubt das Mithören (in reduzierter Lautstärke). Zusätzlich gibt es Index-Search und die Repeat-Funktion, die beliebige Wiederholungen der CD oder des jeweils eingegebenen Programms (Titel in programmierter Reihenfolge) ermöglicht.

Ein weiterer Komfort-Vorteil: Alle wichtigen Funktionen sind bequem per Fernbedienung zu regeln.

**Mehr in Stichworten.** Klar lesbares Multi-LCD-Display zur Anzeige der laufenden Titel-Nummer mit Index, der bisherigen Spielzeit des laufenden Titels und der Gesamtspielzeit der CD. Funktionsanzeigen für Programm, Wiederholung, Abspielvorgang (Play), Pause.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,35 mm). Rückseite: Analogausgang (2 x Cinch), Digitalausgang (Cinch) zur direkten Überspielung auf DAT.

Zubehör (im Lieferumfang): Cinch-Verbindungskabel.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 44 x 8,5 x 29.

Ausführung: Onyxschwarz.

3 BEAM  
2-FACH SAMPL.

**2fach-Oversampling, 16-Bit-D/A-Wandler, Digitalfilter, 3-Beam-Laser, Focus Memory. 20 Musiktitel programmierbar. Skip, Search, Repeat, Index-Search. Dynamikumfang 96 dB, Signal-Fremdspannungsabstand 95 dB, Klirrrgrad 0,005%, Frequenzgang 10–20 000 Hz (– 0,3 dB). Gleichlaufschwankungen nicht meßbar.**





# SABA Compact Disc Player. CD-Technologie in Vollendung.

CD-1015



## Für Kenner:

### SABA Compact Disc Player

**CD-1015.** CD ist die Technik, die den reinsten Musikgenuß vermittelt: frei von allen Nebengeräuschen, wie sie konventionelle Systeme und Platten, vor allem nach längerem Gebrauch, mit sich bringen. SABA hat diese Technik zur Perfektion gebracht. Der SABA Compact Disc Player mit 2fach-Oversampling-Technik und 16-Bit-D/A-Wandler, mit Digitalfilter und abtastgesichertem 3-Beam-Laser läßt auch das feinste Ohr nicht im Unklaren über die Vorzüge dieser Perfektion. Nichts brummt, nichts rauscht, nichts rumpelt. Die Laser-Technik schließt störende Abtastgeräusche völlig aus, akustische Rückkopplungen gehören der Vergangenheit an. Und „Focus Memory“ sorgt außerdem noch dafür, daß

auch von gravierenderen Beschädigungen oder Verschmutzungen der Compact Disc nichts zu hören ist.

Wie bei vielen anderen Präzisions-Produkten aus dem Hause SABA wurde auch hier modernste Technologie in kompaktester Form realisiert: 35,5 cm breit, 7 cm hoch, 29 cm tief. Der SABA CD-1015 ist also eine besonders platzsparende Ergänzung zu bereits bestehenden HiFi-Anlagen oder den neuen SABA HiFi-Systemen (s. Seiten 42/43). Außerdem bildet er zusammen mit der SABA Compact-Sound-Anlage CS 3550 (s. Seite 51) oder mit SABA Radio-Cassetten-Portables (s. Seiten 55-60) äußerst klangstarke und vielseitige Kombinationen. Seinen Rang als Top-Modell der CD-Klasse verdeutlichen seine Komfortfunktionen und technischen Spitzenwerte. Bis zu 20 Musiktitel sind in beliebiger Reihenfolge programmierbar. Die Skip-Funktion („Titelsprung“) und die Search-Funktion (Musiksuchlauf) können in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung aktiviert werden. Das Search-System erlaubt dabei das Mithören (in reduzierter Lautstärke).

Zusätzlich gibt es Index-Search und die Repeat-Funktion, die beliebige Wiederholungen der CD oder des jeweils eingegebenen Programms (Titel in programmierter Reihenfolge) ermöglicht.

**Mehr in Stichworten.** 4stelliges LED-Display, umschaltbar u. a. zur Anzeige der laufenden Titel-Nummer mit Index, der abgelaufenen Spielzeit des jeweiligen Titels und der jeweiligen Restspielzeit der gesamten Compact Disc.

### Allgemeine Daten.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm). Rückseite: Analogausgang (2 x Cinch), Digitalausgang (Cinch) zur direkten Überspielung auf DAT. Zubehör (im Lieferumfang): Cinch-Verbindungskabel. Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 35,5 x 7 x 29. Ausführung: Anthrazit.

3 BEAM  
2-FACH SAMPL.

**2fach-Oversampling, 16-Bit-D/A-Wandler, Digitalfilter, 3-Beam-Laser, Focus Memory. 20 Musiktitel programmierbar. Skip, Search, Repeat, Index-Search. Dynamikumfang 96 dB, Signal-Fremdspannungsabstand 95 dB, Klirrrgrad 0,006 %, Frequenzgang 20-20 000 Hz (-0,5 dB). Gleichlaufschwankungen nicht meßbar.**



# SABA HiFi-Systeme. Hochleistungs-Thema mit Variationen.

**SABA HiFi-System 400:**  
**Synthesizer-Tuner, 2x90 Watt  
Verstärker, Doppel-Cassetten-  
deck.** Die in Form und Funktion harmo-  
nische Zusammensetzung aus optimal auf-  
einander abgestimmten SABA HiFi-Stereo-  
Komponenten ergibt eine beispielhafte  
Kombination der 2x90-Watt-Leistungs-  
klasse mit allen Vorzügen des Verstärkers  
SABA PA-2065, des Doppel-Cassetten decks  
SABA DC-2020 und des HiFi-Tuners  
SABA TS-2020. Ausführliche Informationen  
zu den einzelnen Komponenten dieses  
Systems finden Sie auf den folgenden Seiten.



**SABA Rock TU 500.**  
Beim SABA Qualitätshändler  
erhältlich, für alle neuen  
SABA HiFi-Systeme ein-  
schließlich CD-Player und  
Plattenspieler. Mit verstell-  
baren Zwischenböden und  
verdeckten Rollen.  
Glasdeckel des Phonofachs  
stufenlos arretierbar.  
Zwei Glastüren mit Magnet-  
verschluss.  
Maße in cm (B x H x T):  
49 x 101 x 44.  
Ausführungen: Eichefarben  
schwarz oder Eichefarben  
rustikal oder Nußfarben  
oder Braunmetallic.

**SABA HiFi-System 300:**  
**Synthesizer-Tuner, 2x60 Watt  
Verstärker, Doppel-Cassetten-  
deck.** Die Leistungsalternative in der  
Klasse der SABA HiFi-Systeme mit Doppel-  
Cassetten deck: die optimal abgestimmte  
Einheit mit 2x60 Watt Ausgangsleistung. Sie  
besteht aus dem HiFi-Tuner SABA TS-2020,  
dem Verstärker SABA PA-1045 und dem  
Doppel-Cassetten deck SABA DC-2020.  
Ausführliche Informationen zu den einzel-  
nen Komponenten dieses Systems finden Sie  
auf den folgenden Seiten.

HiFi-System 400



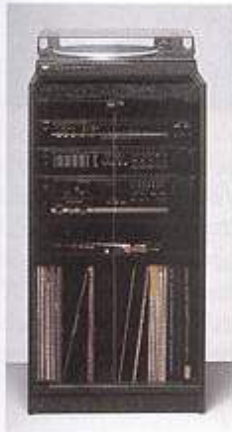
HiFi-System 300





**SABA HiFi-System 200:**  
**Synthesizer-Tuner, 2x90 Watt**  
**Verstärker, Cassettendeck.** Das HiFi-Stereo-Cassettendeck SABA SC-1010 ergibt zusammen mit dem HiFi-Tuner SABA TS-2020 und dem HiFi-Verstärker SABA PA-2065 die leistungsstärkste Version der SABA HiFi-Systeme mit Single-Cassettendeck: 2x90 Watt Ausgangsleistung. Ausführliche Informationen zu den einzelnen Komponenten dieses Systems finden Sie auf den folgenden Seiten.

**SABA HiFi-System 100:**  
**Synthesizer-Tuner, 2x60 Watt**  
**Verstärker, Cassettendeck.** Alle wichtigen Funktionen, von bestem Empfang und guter Klangfülle mit 2x60 Watt Ausgangsleistung bis zum Cassettendeck mit



**SABA Rack TU 200:**  
 Beim SABA Qualitätshändler erhältlich, für alle neuen SABA HiFi-Systeme einschließlich CD-Player und Plattenspieler. Mit verstellbaren Zwischenböden und verdeckten Rollen. Zwei Glastüren mit Magnetverschluss.  
 Maße in cm (B x H x T):  
 49 x 88 x 38.  
 Ausführungen: Eschedekor schwarz oder Eichedekor rustikal oder Nußbaumdekor oder Braunmetall.

ausgezeichneten technischen Merkmalen, sind in diesem SABA HiFi-System in vorbildlicher Weise aufeinander abgestimmt. Die einzelnen Komponenten: HiFi-Tuner SABA TS-2020, Verstärker SABA PA-1045 und Cassettendeck SABA SC-1010. Ausführliche Informationen dazu finden Sie auf den folgenden Seiten.

**Ideale Ergänzungen** der SABA HiFi-Systeme sind die Plattenspieler SABA PSP 1 oder SABA RP-1010 (s. Seite 49) und die Compact Disc Player SABA CD-1015 oder SABA CD-2015 RC (s. Seiten 40/41). Zur Vervollständigung des perfekten SABA Klangerlebnisses empfehlen sich die SABA HiFi-Lautsprecherboxen SABA ATM 40 S bzw. SABA ATM 60 S (s. Seite 50).

HiFi-System 200



HiFi-System 100





# SABA HiFi-Stereo-Verstärker. Erweitern Sie Ihr Klangerlebnis.

PA-2065



## „Power on“:

### SABA PA-2065 (2 x 90 Watt).

Spitzen-Sound ist seine Stärke: 2 x 90 Watt Musikleistung (2 x 65 Watt Sinus). Und er hat einen klangvollen Namen, der auch im HiFi-Bereich für Top-Qualität steht: SABA. Die Boxen-Empfehlung dazu: SABA HiFi-Lautsprecherboxen ATM 60 S mit 90 Watt Musikbelastbarkeit. (Ausführliche Lautsprecher-Informationen Seite 50.)

**Zur Technik.** Der SABA HiFi-Stereo-Verstärker PA-2065 bietet SABA Technik der HiFi-Spitzenklasse. Kennzeichen dafür sind zum Beispiel der gerasterte 5-Band-Graphic-Equalizer und die zwei gemeinsam oder getrennt schaltbaren Lautsprechergruppen (2-Raum-Stereo). Er ist mit einem äußerst präzisen Lautstärkereglern (mit Rasterung) und einer Loudness-Schaltung für die gehörrichtige Lautstärkeinstellung ausgerüstet. Plus Tape-Copy-Schaltung für wechselseitiges Kopieren von Tape 1 auf Tape 2 – und umgekehrt natürlich. Zusätzlich erlaubt die Monitor-Schaltung (für Tape 1) eine Hinterbandkontrolle. Zu den Merkmalen der HiFi-Spitzenklasse gehören außerdem die elektronische Einschaltverzögerung und Quellenumschaltung, die störende Knackgeräusche unterdrückt. Der SABA PA-2065 hat darüber hinaus noch schaltbare Höhen- und Tiefenfilter. Und als Power-Meter zur Anzeige der Ausgangsleistung ein Fluoreszenz-Display.



## Allgemeine Daten.

Anschlußmöglichkeiten für Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), Tape 1/Monitor, Tape 2/Video/DAT (Digital Audio Tape), CD/Aux., Tuner und Phono (Cinch) sowie Klemmleisten für Lautsprecherpaare (bis zu 4 mm<sup>2</sup> Anschlußquerschnitt). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 44 x 11,7 x 24,5. Ausführung: Onyxschwarz.

2 x 90 WATT    5-FACH EQ    — CD

**2x90 Watt Musikleistung (2x65 Watt Sinus), 5-Band-Graphic-Equalizer, 2 Lautsprechergruppen (2-Raum-Stereo). Leistungsbandbreite 6–90 000 Hz, Klirrfaktor (1000 Hz/0,005 %), Fremdspannungsabstand 98 dB.**



### Starke Technik: SABA PA-1045 (2x60 Watt).

2x60 Watt Musik (2x45 Watt Sinus) – das sind die Leistungsdaten dieses SABA HiFi-Stereo-Verstärkers, der alle Merkmale der HiFi-Spitzenklasse besitzt.

Die Boxen-Empfehlung dazu: SABA HiFi-Lautsprecherboxen ATM 40 S mit 60 Watt Musikbelastbarkeit oder ATM 60 S mit 90 Watt Musikbelastbarkeit und entsprechenden „Reserven“. (Ausführliche Lautsprecher-Informationen Seite 50).

**Zur Technik.** Äußere Kennzeichen der HiFi-Spitzenklasse sind zum Beispiel der gerasterte 5-Band-Graphic-Equalizer und die zwei gemeinsam oder getrennt schaltbaren Lautsprechergruppen (2-Raum-Stereo). Dazu gehören auch der präzise Lautstärkeregler (mit Rasterung) und die Loudness-Schaltung für die gehörrichtige Lautstärkeeinstellung. Der SABA HiFi-



Stereo-Verstärker PA-1045 besitzt außerdem eine Tape-Copy-Schaltung für wechselseitiges Kopieren von Tape 1 auf Tape 2 – und umgekehrt natürlich. Zusätzlich erlaubt die Monitor-Schaltung (für Tape 1) eine Hinterbandkontrolle.

Darüber hinaus ist der SABA PA-1045 mit elektronischer Einschaltverzögerung und Quellenumschaltung ausgerüstet, die störende Knackgeräusche unterdrückt, und mit einem Power-Meter zur Anzeige der Ausgangsleistung: 2 LED-Ketten/5fach.

### Allgemeine Daten.

Anschlußmöglichkeiten für Stereo-Kopfhörer (Klinke 6,3 mm), Tape 1/Monitor, Tape 2/Video/DAT (Digital Audio Tape), CD/Aux., Tuner und Phono (Cinch) sowie Klemmleisten für Lautsprecherpaare (bis zu 4 mm<sup>2</sup> Anschlußquerschnitt).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
44 x 7,7 x 24,5.

Ausführung: Onyxschwarz.



**2 x 60 Watt Musikleistung**  
(2 x 45 Watt Sinus), **5-Band-Graphic-Equalizer**, **2 Lautsprechergruppen (2-Raum-Stereo)**.  
**Leistungsbandbreite 6–90 000 Hz**,  
**Klirrfaktor (1000 Hz/0,005%)**,  
**Fremdspannungsabstand 97 dB**.



# SABA HiFi-Stereo-Cassettendecks. Erstklassig in Technik und Ausstattung.

DC-2020



## Alles an Deck:

**SABA DC-2020.** Einfach- oder Doppel-Cassettendeck, das ist die Frage, die sich auf dieser und der nächsten Seite stellt. Keine Frage ist, daß die Technik in beiden Fällen Spitze ist.

**Zur Technik.** Das HiFi-Stereo-Doppel-Cassettendeck SABA DC-2020 besitzt alle Vorzüge des hochwertigen „Record-Centers“ mit doppelter Play-Back-Funktion. Es ermöglicht Aufnahmen von Tape zu Tape – Cassette zu Cassette. Über entsprechende Anschlüsse können selbstverständlich auch Radiosendungen oder der Ton von Fernsehsendungen und Tonaufzeichnungen vom Videorecorder in bester HiFi-Stereo-Qualität aufgezeichnet werden. Tape A ist ausschließlich für die Wiedergabe zuständig. Tape B ist auf Aufnahme und Wiedergabe ausgelegt und dazu mit einer Sofortaufnahme-Taste (OTR) und einem 3stelligen Bandzählwerk (mit Rückstelltaste) ausgerüstet. Beide Laufwerke stellen sich automatisch auf die jeweiligen Bandsorten ein (Normal, Chrom, Metal).

Sie ermöglichen ein synchrones Kopieren (Synchro-Dubbing) mit normaler oder doppelter Geschwindigkeit (High-Speed-Dubbing). Und wenn viel Musik „am laufenden Band“ gefragt ist, spielen sie automatisch zwei Cassetten nacheinander ab (Continuous Play).

**Mehr in Stichworten.** Frequenzgang 30–18 000 Hz, Geräuschspannungsabstand 76 dB (Dolby® C/Chrom, Metal). Rauschunterdrückung Dolby® B + C. Vollautomatische Bandendabschaltung. Aussteuerungsanzeige über 2 LED-Ketten mit Spitzenwertanzeige. Von externer Schaltung gesteuerte automatische Aufnahme oder Wiedergabe (Timer Stand By) möglich.

## Allgemeine Daten.

Klinkenanschlüsse (6,3 mm) für Stereo-Kopfhörer und Stereo-Mikrofon. Cinch-Buchsen für Ein- und Ausgänge.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
44 x 11,7 x 24,5.

Ausführung: Onyxschwarz.



**Doppel-Cassettendeck, HiFi-Stereo, Dolby® B + C, automatische Bandsortenerkennung, automatische Bandendabschaltung, High-Speed-Dubbing, Synchro-Start, Continuous Play, Timer Stand By. Frequenzgang 30–18 000 Hz, Geräuschspannungsabstand 76 dB (Dolby® C/Chrom, Metal).**



### Alles an Deck:

**SABA SC-1010.** Das ist in bezug auf die Wiedergabe-Funktionen die einfachere Version unter den SABA HiFi-Stereo-Cassettedecks. Selbstverständlich besitzt es ebenfalls alle Merkmale der Hochleistungstechnik.

**Zur Technik.** Das HiFi-Stereo-Cassettedeck SABA SC-1010 ist mit hochwertigem Präzisions-Laufwerk, komfortabler Soft-Touch-Bedienung und Rauschunterdrückung Dolby® B + C ausgerüstet. Seine technischen Daten können sich hören lassen: Frequenzgang 30–16 000 Hz, Geräuschspannungsabstand 72 dB (Dolby® C). Alle Bandsorten sind per Tastendruck einstellbar. Mit der Sofortaufnahme-Taste (OTR) können Aufnahmen blitzschnell gestartet werden. Präziser Drehregler (mit Rasterung) zur exakten Aussteuerung und Aussteuerungsanzeige über 2 LED-Ketten mit Spitzenwertanzeige. Wie beim SABA DC-2020 sind Aufnahme und Wiedergabe auch über eine externe Schaltuhr zu steuern (Timer Stand By). Zur Ausstattung des SABA SC-1010 gehören außerdem die vollautomatische Bandendabschaltung und ein 3stelliges Bandzählwerk mit Rückstelltaste.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und 2 Mikrofone sowie Cinch-Buchsen für Ein- und Ausgänge.  
Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
44 x 11,7 x 24,5.  
Ausführung: Onyxschwarz.

DOLBY  
B+C

**HiFi-Stereo, Dolby® B + C, Bandsortenwahl, automatische Bandendabschaltung, Timer Stand By, Frequenzgang 30–16 000 Hz, Geräuschspannungsabstand 72 dB (Dolby® C), 2 Mikrofon-Anschlüsse.**



# SABA HiFi-Tuner. Erweitern Sie Ihr Empfangserlebnis.

TS-2020



## Weit über der Norm:

**SABA TS-2020.** Dieser neue SABA HiFi-PLL-Synthesizer-Tuner mit UKW, MW und LW erschließt in vielerlei Hinsicht neue Dimensionen. Er ist mikroprozessor-gesteuert und zeichnet sich durch exzellenten Fernempfang und höchste Kabelanschlußtauglichkeit aus.

**Zur Technik.** Die überragende Empfangsqualität des SABA TS-2020 kennzeichnen weit über der DIN-Norm liegende technische Daten: wie die UKW-Empfindlichkeit von 0,8  $\mu$ V oder die Trennschärfe von 70 dB. Seiner hohen Empfangsbereitschaft entsprechend besitzt der neue SABA HiFi-Tuner 20 Stationstasten, die mit Sendern aus allen drei Wellenbereichen frei belegbar sind (Intermix). Das Programmieren der Stationen ist durch die Memory-Set-Funktion denkbar einfach. Mit der Preset-Scan-Einrichtung werden die einzelnen Stationsspeicher automatisch auf dem



schnellsten Weg angespielt. Außerdem steht der Sendersuchlauf (Digital Tuning) zur Verfügung, mit dem alle zu empfangenden Sender automatisch oder manuell ausgewählt und absolut präzise eingestellt werden. Die Frequenzen werden in einem Fluoreszenz-Display angezeigt.



## Allgemeine Daten.

Indikator für: Stereo, Tuned, Manual. Signal-Meter als Abstimmhilfe, Stereo/Mono-Umschaltung (UKW). Antennenanschluß für alle Wellenbereiche (Koax., 75 Ohm). Zusätzlich: Ferrit- und Wurfantenne. Cinch-Ausgang. Cinch-Kabel zur Verbindung mit einem Verstärker serienmäßig.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
44 x 7,7 x 24,5.

Ausführung: Onyxschwarz.

PLL

INTER  
MIX 20

**HiFi-PLL-Synthesizer, mikroprozessor-gesteuert, Digital Tuning. UKW, MW, LW, 20 Intermix-Stationstasten, Memory-Set, Preset-Scan, Sendersuchlauf, Tuning-Indikator und Signal-Meter. Fluoreszenz-Display.**

# SABA HiFi-Plattenspieler. Der Ton macht die Musik.

RP-1010



PSP 1



**Belt-Drive oder Direct-Drive:**  
**SABA RP-1010, SABA PSP 1.** Diese beiden SABA HiFi-Plattenspieler sind ein druckvolle Beweise dafür, daß es mit modernster Technologie möglich ist, auch aus konventioneller Aufnahmetechnik ein Höchstmaß an Wiedergabequalität und Klangreinheit zu erzielen. Bei beiden SABA Plattenspielern tragen dazu Spitzen-Abtastsysteme bei und ein gerader, außerordentlich leichter Tonarm, der unter dem Begriff „Straight Low Mass“ bekannt ist. Sie sind hochwertige Vollautomaten mit Drucktasten für den Tonarmlift und getrennten Einstellmöglichkeiten für das Tonarm-Auflagegewicht und die Antiskating-Funktion. Der Alu-Plattenteller ist jeweils mit einem Antiresonanzbelag ausgestattet.

Die SABA HiFi-Plattenspieler sind selbstverständlich für alle handelsüblichen Schallplatten geeignet. Ein Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten gehört ebenso zur serienmäßigen Ausstattung wie die Plattendurchmesser-Vorwahl (17/30 cm). Die Bedienung der gebräuchlichsten Funktionen (Laufwerk) ist auch bei geschlossener Haube möglich.

**Zur speziellen Technik des SABA RP-1010 mit Belt-Drive.** Der SABA Vollautomat mit mikrogeschliffenem Präzisions-Flachriemen wurde im sogenannten Resonance Compensated Design entwickelt. Das ist die Bezeichnung für ein neues System aus präzise aufeinander abgestimmten Einzelkomponenten, das eine optimale Trittschall- und Resonanzdämpfung bewirkt. Zu seinen besonderen Kennzeichen gehören außerdem die elektronische Geschwindigkeitsumschaltung und das Magnet-Abtastsystem Ortofon OMB 5, das die besten Voraussetzungen für eine übertragende Klangqualität bietet.

## Allgemeine Daten.

Übertragungsbereich 20-20 000 Hz, Gleichlaufschwankungen 0,12% (DIN). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe bei geschlossener Haube): 44 x 11 x 38. Ausführung: Onyxschwarz.

## Zur speziellen Technik des SABA PSP 1 mit Direct-Drive.

Zu den Besonderheiten des SABA Vollautomaten mit Direktantrieb gehören die quartzstabilisierte Drehzahl und die mikroprozessor-kontrollierte Drehzahl-Feineinstellung (in 600 Einzelschritten  $\pm 9\%$ ).

Für die außergewöhnliche Klangqualität bürgt hier das Abtastsystem Ortofon OMB 10 (mit biradialen Diamanten).

## Allgemeine Daten.

Übertragungsbereich 20-22 000 Hz, Gleichlaufschwankungen 0,05% (DIN), Übersprechdämpfung 28 dB, Rumpelgeräuschspannungsabstand 76 dB. Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe bei geschlossener Haube): 44 x 11 x 38. Ausführung: Onyxschwarz.

BELT  
DRIVE

**Übertragungsbereich 20 bis 20 000 Hz, Resonance Compensated Design, „Straight Low Mass“-Tonarm, Magnet-Abtastsystem Ortofon OMB 5, Alu-Plattenteller mit Antiresonanzbelag, Übersprechdämpfung 26 dB, Gleichlaufschwankungen 0,12% (DIN).**

DIRECT  
DRIVE

**Übertragungsbereich 20 bis 22 000 Hz, Übersprechdämpfung 28 dB, Rumpelgeräuschspannungsabstand 76 dB, „Straight Low Mass“-Tonarm, Ortofon OMB 10 (mit biradialen Diamanten), Alu-Plattenteller mit Antiresonanzbelag, Gleichlaufschwankungen 0,05% (DIN). Display zur Drehzahl-Anzeige.**

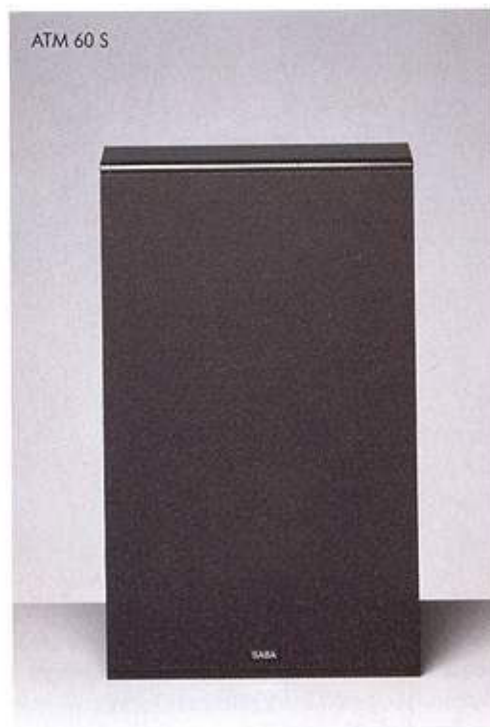


# SABA HiFi-Lautsprecherboxen. Ganz Ohr für beste SABA Technik.

## Hinhören lohnt sich.

Alle SABA HiFi-Lautsprecherboxen erzielen ihre hohe Impulstreue mit Hilfe modernster Planar- und Titan-Technik. Die sogenannte „Phase-Inline-Technologie“ sorgt für eine phasenkorrigierte Abstrahlung. Auf gut deutsch: Die bei herkömmlichen Konstruktionen praktisch unvermeidlichen Laufzeitunterschiede für Höhen und Tiefen gehören der Vergangenheit an. Kein Wunder, daß damit eine absolut klangreine Wiedergabe (CD-Player-gerecht) in anspruchsvollster Qualität zu erzielen ist. Und dem hohen technischen Anspruch wird auch das Äußere gerecht: Die Frontrahmen sind abnehmbar – „Technik pur“. Die optimal auf die jeweilige Leistung ausgelegte Lautsprecher-Ausstattung der SABA HiFi-Boxen ist eine weitere wichtige Voraussetzung für reinsten Hörgenuß. Als Sonderzubehör gibt es außerdem mattschwarze Boxen-Standfüße (BF 25 und BF 30), mit denen die Lautsprecher durch verschiedene, stufenlos einstellbare Neigungswinkel optimal auf die jeweiligen Raumgegebenheiten ausgerichtet werden können. (Siehe auch: Zubehörprospekt.)

**Die SABA HiFi-Flachbox ATM 60 S** mit 3-Wege-Baßreflexsystem überzeugt durch Klangtreue und Technik. Sie besitzt einen Planar-Tieftonlautsprecher (17 x 17 cm), einen Titan-Kalotten-Mitteltonlautsprecher (11,5 x 11,5 cm) und einen



Titan-Kalotten-Hochtonlautsprecher (7,5 x 7,5 cm). Die Leistung: 90 Watt Musik, 70 Watt Nennbelastbarkeit, 8 Ohm. Die kompakte Flachbox ist ideal für den Einsatz in Schrank- oder Regalwänden und beansprucht auch als Standbox nur wenig Platz. Eine Wandmontage – vertikal oder horizontal ist ebenfalls problemlos möglich. Verbindungskabel: 5 m. Klemmanschlüsse an der Rückseite. Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 33 x 54 x 11,5. Ausführungen: Anthrazit oder Eichefarben oder Nußbaumfarben.



**Die SABA HiFi-Regalbox ATM 40 S** mit 2-Wege-Baßreflexsystem besitzt einen Planar-Tieftonlautsprecher (15 x 15 cm) und einen Titan-Kalotten-Hochtonlautsprecher (5,1 x 5,1 cm). Die Leistungsdaten: 60 Watt Musik, 50 Watt Nennbelastbarkeit, 8 Ohm. Verbindungskabel: 3 m (fest angeschlossen). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 25 x 38 x 20,5. Ausführungen: Anthrazit oder Nußbaumfarben.

90  
WATT

**SABA ATM 60 S: 3-Wege-Baßreflexsystem, 90 Watt (70 Watt Nennbelastbarkeit, 8 Ohm), Übertragungsbereich 40–32 000 Hz.**

60  
WATT

**SABA ATM 40 S: 2-Wege-Baßreflexsystem, 60 Watt (50 Watt Nennbelastbarkeit, 8 Ohm), Übertragungsbereich 40–25 000 Hz.**



# SABA Compact-System. Die komplette Heim-Stereoanlage im kompakten 35-cm-Format.

## Alles in einem:

**SABA CS 3550.** Diese kompakte Stereoanlage besteht aus Tuner, Verstärker und Doppel-Cassettendeck, die in Form, Funktion und Qualität optimal aufeinander abgestimmt sind und mit dem SABA Plattenspieler PSP 3550 und den entsprechenden Lautsprecherboxen SABA B 3550 eine äußerst klangstarke Einheit bilden.

**Tuner:** mit vier Wellenbereichen (UKW, MW, LW, KW). LED-Anzeige zur präzisen Sendereinstellung.

**Verstärker:** mit 2 x 25 Watt Musikleistung (100 Watt Spitzenleistung). Graphic-Equalizer mit fünf Schieberegler für die individuelle Klangabstimmung. Getrennte Lautstärkeregelung für links/rechts. Power-Meter zur Anzeige der Ausgangsleistung (2 LED-Ketten, 5fach).

**Cassettendeck:** mit Doppel-Cassetten-system. Automatische Bandendabschaltung und getrennte Bandsortenwahl (Normal, Chrom, Metal/Play) für beide Laufwerke. Synchrones Kopieren (Dubbing) mit normaler oder doppelter Geschwindigkeit (High Speed). Automatisches Abspielen von zwei Cassetten nacheinander (Continuous Play). Tape A: Wiedergabe, Mithörmöglichkeit bei schnellem Vor- und Rücklauf (cue/review). Tape B: Aufnahme und Wiedergabe (cue/review), mit Rauschunterdrückung Dolby® B und 3stelligem Bandzählwerk mit Rückstelltaste.

**SABA PSP 3550: Plattenspieler** mit Präzisions-Riemenantrieb und selbsttätiger Tonarmrückführung (Halbautomat). Stereo-Magnet-Abtastsystem, Übertragungsreich 20 - 20 000 Hz. Drehzahl-Feineinstellung mit Stroboskop (Pitch Control). Für alle handelsüblichen Schallplatten geeignet.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
35 x 10,5 x 34.

Ausführung: Anthrazit.

2 x 50 WATT   HIGH SPEED   DOLBY B   5-FACH EQ

**Tuner mit UKW, MW, LW, KW. Verstärker 2 x 50 Watt. Doppel-Cassettendeck mit Bandsortenwahl, High-Speed-Dubbing, Continuous Play, Synchro-Dubbing. Dolby® B (Tape B), Plattenspieler mit Riemenantrieb, Halbautomat, mit Stereo-Magnet-Abtastsystem, 20-20 000 Hz, Pitch Control.**



**SABA B 3550: Lautsprecherboxen** mit 2-Wege-Baßreflexsystem, in Technik und Leistung optimal auf das SABA Compact-System CS 3550 abgestimmt. Impedanz 8 Ohm. Verbindungskabel fest angeschlossen.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
22,5 x 34,5 x 20.

Ausführung: Anthrazit.

## Allgemeine Daten CS 3550.

Anschlüsse: Antennenanschluß (75 Ohm) – wichtig auch für den einwandfreien Empfang von Kabelsendern. Klinken-Buchsen für Stereo-Kopfhörer und 2 Mikrofone (auch mit Start/Stopp-Fernbedienung). Cinch-Buchsen für Aux./CD-Eingang, Aux.-Ausgang, Plattenspieler mit Magnet-Abtastsystem (Entzerrervorverstärker eingebaut) und 2 Lautsprecherboxen.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
35,5 x 24 x 34.

Ausführung: Anthrazit.

**SABA CD-1015: Compact Disc Player** mit 2fach-Oversampling-Technik, 16-Bit-D/A-Wandler, Digitalfilter und abtast sicherem 3-Beam-Laser. Top-Modell der CD-Klasse und ideale Ergänzung des SABA Compact-Systems.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
35,5 x 7 x 29.

Ausführung: Anthrazit.

(Ausführliche Information Seite 41).





FULLY MICROPROCESSOR CONTROLLED

STOP / RESET

PLAY / TRACK

PAUSE

LAST TRACK

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

UNLOAD

AM  
SELECTOR

DOLBY SYSTEMS

SABA

CDC 695



# Neueste Audio-Technologie in SABA Qualität.

## Warum man auch vom SABA Audio-Programm nur das Allerbeste hört.

Das Audio-Programm von SABA zeichnet sich insgesamt vor allem dadurch aus, daß auch die ausgefallensten Fragen und die anspruchsvollsten Wünsche nicht mit einem Achselzucken beantwortet werden, sondern mit der freundlichen Einladung, die Ohren zu spitzen. Das betrifft vor allem natürlich die „Super-Soundmaschinen“, die gleich auf der nächsten Seite ausführlich beschrieben sind. Hier nur soviel zur Sonderstellung dieser Ausnahmegeräte: Die CD-Kombination besitzt, wie der Name schon sagt, zusätzlich zum Doppel-Cassettendeck (mit Dolby®-B-Rauschunterdrückung, Synchro- und High-Speed-Dubbing) einen CD-Player. Und was für einen: Die Unabhängigkeit vom Strom aus der Steckdose ist für SABA noch lange kein Grund, auf beste CD-Technik mit Mikroprozessor-gesteuerten Funktionen, 3-Beam-Laser und LED-Display zu verzichten.

Die andere SABA Super-Soundmaschine ist ebenfalls alles andere als nur ein besonders leistungsstarker Stereo-Radio-Portable mit Doppel-Cassettendeck. Zu seinen 2x40 Watt Spitzenleistung kommen eine ganze Reihe technischer Leckerbissen, die selbst in der höchsten Portable-Klasse ihresgleichen



suchen. Zum Beispiel der PLL-Synthesizer-Tuner mit Sendersuchlauf, 10 frei belegbaren Intermix-Stationstasten und Multifunktions-Display für Uhrzeit, Weckzeit und Timer. Der eingebaute Timer steuert nicht nur die Sleep- und die Weckfunktion, sondern auch die automatische Cassetten-Aufnahme vom Rundfunkteil bzw. das Abspielen der Cassette zu einer vorprogrammierten Zeit.

**Es lebe der Unterschied.** Alle anderen Geräte des SABA Audio-Programms haben mit den Spitzenmodellen vor allem eines gemeinsam: Jedes einzelne Gerät hebt sich in vielen kleinen und manchmal auch großen Details von dem ab, was Geräte im allgemeinen Standard für gewöhnlich aufzuweisen haben.

Schon die Auswahl ist ein Kapitel für sich. Zusätzlich zu den Super-Soundmaschinen gibt es nämlich noch zwei andere Spitzen-Portables mit abnehmbaren Boxen und Doppel-Cassettensystem. Ausgangsleistung: 2 x 40 Watt (3-Wege-Baßreflexboxen) bzw. 2 x 10 Watt. Der dritte Portable besitzt abnehmbare 2-Wege-Baßreflexboxen und ein Single-Cassettensystem mit Auto-reverse-Einrichtung. Seine Spitzenleistung: 2 x 20 Watt.

Bei den Radio-Recordern mit jeweils vier eingebauten Lautsprechern (2-Wege-System) haben Sie ebenfalls die Wahl zwischen Doppel- und Single-Cassettendeck, wobei Sie sich auch noch entweder für das bekannte oder ein völlig neues SABA Design entscheiden können. Die Spitzenleistungen aller vier Radio-Recorder betragen 2 x 8 Watt.

Alle SABA Soundmaschinen mit Doppel-Cassettendeck sind übrigens mit High-Speed-Einrichtung ausgestattet. Damit haben Sie nicht nur die Möglichkeit, in doppelter Geschwindigkeit und verbesserter Klangqualität aufzunehmen (höherer Frequenzgang, niedrigerer Geräuschspannungsabstand, geringere Gleichlaufschwankungen). Sie haben dadurch auch

kürzere Umspulzeiten und können außerdem Verfremdungseffekte erzielen: indem Sie in normaler Geschwindigkeit aufgenommene Stimmen oder Musiktitel in „High Speed“ abspielen – oder umgekehrt. Diese „Mickey-Mouse-“ und „Bonanza“-Effekte können zum Beispiel für die Nachvertonung von Videoaufnahmen interessant sein oder auch als Gag für die Anreicherung Ihres Party-Programms.

Kleine, aber feine Unterschiede machen auch das „Pocket-Programm“ von SABA besonders sehens- und hörensenswert. Dazu gehören einfache und besonders leichte Stereo-Cassetten-Player, solche mit integriertem 2-Band-Radio und eines – der SABA Journey 3 – sogar mit zusätzlicher Aufnahmefunktion für das Mitschneiden von Rundfunksendungen und den Einsatz als Diktiergerät. Der SABA Journey 3 hat seine außerordentlichen Qualitäten auch schon in einem Test der Stiftung Warentest bewiesen.

Komplettiert wird das SABA Audio-Programm schließlich von einem empfangsstarke „Weltempfänger“ mit zwei Kurzwellenbereichen, dem schon geradezu legendären SABA Radio „Donau“ und einem vollständigen Uhrenradio-Programm: mit Geräten, die obligatorisch mit Nachweck- und Einschlafautomatik ausgerüstet sind und – ganz nach Wunsch – zu zwei gleichzeitig programmierbaren unterschiedlichen Zeiten wecken können, sogar über einen eingebauten Cassetten-Player.



# SABA CD-Combination.

## Alles in einem – UKW/MW/LW/KW plus CD und DC.

CDC 695 Stereo



### Radio-Cassetten-Portable plus CD-Player: SABA CDC 695 Stereo (2x25 Watt).

Dieser SABA Portable hat alles an Bord, was transportabel ist: Tuner, Verstärker, zwei abnehmbare Boxen, Doppel-Cassettendeck – und CD-Player. Damit sind endlich auch CD-Freaks unabhängig von Strom aus der Steckdose. Klar, daß Technik und Ausstattung dementsprechend anspruchsvoll sind.

**Zur Technik.** Das ist das Wichtigste im Detail: Rundfunkteil mit UKW/Stereo, MW, LW und KW, empfangsbereit für alles, was im weiten Umkreis sendet. Stereo- und Tuning-Anzeige, Teleskop- und Ferrit-Antenne eingebaut.

2x25 WATT    3 BEAM    2-FACH SAMPL.    HIGH SPEED    DOLBY B

**2x25 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. CD-Player mit 16-Bit-Quantisierung und 3-Beam-Laser, „Titelsprung“. Doppel-Cassettensystem mit Dolby<sup>®</sup>-B-Rauschunterdrückung, Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play, Beat-Cancel-Schalter. Abnehmbare 2-Wege-Baßreflexboxen. Netz- oder Batteriebetrieb.**

CD-Player mit 16-Bit-Quantisierung und abtast sicherem 3-Beam-Laser – absolute Spitzentechnik, die besonders für die ungestörte CD-Wiedergabe im Portable-Einsatz sehr wichtig ist. Mikroprozessor-gesteuerte Funktionsabläufe für Play, „Titelsprung“ (vorwärts/rückwärts), Stop und Pause. Im LED-Display wird die Startbereitschaft, die Gesamtzahl der CD-Plattentitel und die Nummer des laufenden Musiktitels angezeigt. Alles klar? Aber noch längst nicht alles.

Das Doppel-Cassettendeck besteht auch nicht einfach nur aus zwei Tapes nebeneinander. Da gibt es die Rauschunterdrückung Dolby<sup>®</sup> B und eine automatische Aufnahmeaussteuerung für das Record-Tape B.

**Mehr in Stichworten.** Bandsortenwahl und automatische Bandendabschaltung sind für beide Laufwerke selbstverständlich. Dazu kommen noch solche Leckerbissen wie Continuous Play (automatisches Abspielen von zwei Cassetten nacheinander), Synchro-Dubbing (synchrones Kopieren mit normaler oder – High-Speed-Dubbing – doppelter Geschwindigkeit) und ein Beat-Cancel-Schalter, der bei Aufnahmen von KW, MW oder LW störende Pfeifgeräusche ausschaltet.

Noch ein Wort zur Power: 2x12,5 Watt Musikleistung oder 2x25 Watt Spitzenleistung. Mit einem 3-Band-Equalizer und Balanceregler hat man das Ganze gut im Griff. Und von den abnehmbaren Boxen mit 2-Wege-Baßreflexsystem (4 Lautsprecher) hört man auch nur das Beste. Selbstverständlich können auch Stereo-Kopfhörer und 2 Mikrofone angeschlossen werden, und Cinch-Buchsen für den Aux.-Ausgang oder für einen Plattenspieler mit Magnetsystem sind ebenfalls vorhanden. (Ein Entzerrervorverstärker für den Plattenspieler-Anschluß ist schon eingebaut.)

### Allgemeine Daten.

Seinen Strom bekommt der SABA CDC 695 Stereo entweder aus der Steckdose (220 Volt) oder aus 12 Batterien Mono (IEC R 20).

Seine Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 74,5 x 19,5 x 17,5 mit Boxen.

Das Gewicht: 7 kg.

Ausführung: Anthrazitmetallic.



# SABA Radio-Cassetten-Portables. Die Sound-Maschinen aus gutem Haus.

RCP 692 Stereo



**Mit Top-Ausstattung, Prädikat „Besonders empfehlenswert“: SABA RCP 692 Stereo.** Das ist das Top-Modell im Radio-Cassetten-Portable-Programm von SABA: Top-Portable und zugleich vollwertige Heim-Stereoanlage mit 2 x 40 Watt Spitzenleistung, Uhrzeitanzeige und Timer-Funktionen.

**Zur Technik.** PLL-Synthesizer-Tuner mit digitaler Frequenzanzeige, UKW/Stereo, MW, LW. Multifunktions-Display, Sendersuchlauf, 10 Intermix-Stationstasten. Teleskop- und Ferrit-Antenne eingebaut. Gleichzeitiges Rundfunkhören und Aufnehmen von Tape zu Tape möglich. Verstärkerteil mit 5-Band-Graphic-Equalizer und LCD-Display. Zwei abnehmbare

Wenn Musik „am laufenden Band“ gefragt ist, werden automatisch zwei Cassetten nacheinander abgespielt (Continuous Play). Über den eingebauten Timer mit Uhrzeitanzeige können Aufnahmen vom Rundfunkteil – oder die Wiedergabe – sogar vorprogrammiert werden. Der Timer steuert außerdem die Sleep- und die Weckfunktion.

### Allgemeine Daten.

Klinken-Buchsen für Stereo-Kopfhörer und Stereo-Mikrofon, Cinch-Buchsen für CD-Player/Aux.-Eingang, Aux.-Ausgang, 2 Lautsprecherboxen, Plattenspieler mit Magnetsystem (Entzerrervorverstärker eingebaut). Netz- oder Batteriebetrieb (220 Volt bzw. 10 Mono IEC R 20). Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 67,5 x 23,5 x 16,5. Gewicht: 7,5 kg. Ausführung: Schwarz.



3-Wege-Baßreflex-Lautsprecherboxen. Doppel-Cassetten-system mit Dolby®-B-Rauschunterdrückung und Bandsortenwahl für beide Laufwerke, synchrones Kopieren mit normaler oder doppelter Geschwindigkeit, automatische Bandendabschaltung und Mithörmöglichkeit bei schnellem Vor- und Rücklauf.

2x40 WATT   PLL   INTER-MIX 10   5-FACH EQ   HIGH SPEED   DOLBY B

**2x40 Watt, UKW/Stereo, MW, LW. Synthesizer-Tuner mit Sendersuchlauf, 10 Intermix-Stationstasten. Doppel-Cassetten-system mit Dolby®-B-Rauschunterdrückung, Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play, Timer. Multi-LCD-Display. 2 abnehmbare 3-Wege-Baßreflex-Lautsprecherboxen. Netz- oder Batteriebetrieb.**



# SABA Radio-Cassetten-Portables. Die Sound-Maschinen aus gutem Haus.

RCP 682 Stereo



## Mit abnehmbaren 3-Wege-Baß-reflexboxen, 2 x 40 Watt Spitzenleistung, Doppel-Cassettsystem: SABA RCP 682 Stereo.

Diese neue Super-Sound-Maschine im tief-schwarzen Technik-Design begeistert durch hervorragende Klangqualität und viele serienmäßige Extras.

**Zur Technik.** Rundfunkteil mit UKW/Stereo, MW, LW, KW, automatischer UKW-Scharfabstimmung. Teleskop- und Ferrit-Antenne sind eingebaut. Verstärker- und getrennter Lautstärke- und Balanceregung für die abnehmbaren 3-Wege-Baß-reflexboxen. Power-Meter (2 LED-Ketten, 5fach). Soft-Eject-Doppel-Cassettsystem mit Bandsortenwahl für beide Laufwerke, synchrones Kopieren mit normaler oder doppelter Geschwindigkeit, automatisches Abspielen von zwei Cassetten nacheinander, automatische Bandendabschaltung und Mithörmöglichkeit bei schnellem Vor- und Rücklauf.

## Allgemeine Daten.

Klinken-Buchsen für Stereo-Kopfhörer und 2 Mikrofone, Cinch-Buchsen für CD-Player/Aux.-Eingang, Aux.-Ausgang, Plattenspieler mit Magnetsystem (eingebauter Entzerrervorverstärker) und 2 Lautsprecherboxen. Stromversorgung: 220 Volt oder 8 Batterien Mono (IEC R 20) oder 12-Volt-Bordnetz (Auto).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):

67,5 x 23,5 x 16,5 (mit Boxen).

Gewicht: 7,4 kg.

Ausführung: Schwarz.



**2 x 40 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. Verstärker mit 5-Band-Graphic-Equalizer. 2 abnehmbare 3-Wege-Baßreflexboxen. Doppel-Cassettsystem mit Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play, automatischer Bandendabschaltung.**



**Mit abnehmbaren 2-Wege-Boxen, 2 x 10 Watt Spitzenleistung, Doppel-Cassettensystem: SABA RCP 685 Stereo.** Die Qualitäten dieses bewährten Radio-Cassetten-Portables können sich überall hören und sehen lassen. Und er ist auch kompakt genug, um problemlos auf Parties und Reisen mitgenommen zu werden.

**Zur Technik.** Rundfunkteil mit UKW/Stereo, MW, LW, KW, eingebaute Teleskop- und Ferrit-Antenne. Verstärkerteil mit 5-Band-Graphic-Equalizer und Balance-regler. Zwei abnehmbare 2-Wege-Boxen (4 Lautsprecher). Soft-Eject-Doppel-Cassettensystem mit Bandsortenwahl für beide Laufwerke, Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous-Play, automatische Bandendabschaltung.

#### **Allgemeine Daten.**

Klinken-Buchsen für Stereo-Kopfhörer und 2 Mikrofone, DIN-Buchse für Plattenspieler mit Kristallsystem oder weiteren Cassetten-Recorder (Aufnahme/Wiedergabe), Cinch-Buchsen für 2 Lautsprecher.

Stromversorgung: 220 Volt oder 6 Batterien Mono (IEC R 20).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 58 x 20 x 17 (mit Boxen).

Gewicht: 4,25 kg.

Ausführung: Anthrazitmetallic.



**2 x 10 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. Verstärker mit 5-Band-Graphic-Equalizer. 2 abnehmbare 2-Wege-Boxen. Doppel-Cassettensystem mit Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play, automatische Bandendabschaltung.**



# SABA Radio-Cassetten-Portables. Die Sound-Maschinen aus gutem Haus.

RCP 652 Stereo



## Mit abnehmbaren 2-Wege-Baßreflexboxen, 2 x 20 Watt Spitzenleistung und Autoreverse-Cassettenystem:

**SABA RCP 652 Stereo.** „Autoreverse“ heißt: unendliches Musikvergnügen. Das Cassettenystem schaltet am Ende der einen Bandseite automatisch auf den Anfang der anderen Bandseite der eingelegten Musik-Cassette um. Für den Start

kann ganz nach Belieben die A- oder B-Seite gewählt werden. Mit der Einstellung „Auto-Stop“ kann die Endlos-Play-Funktion auf Wunsch aber auch aufgehoben werden (automatische Bandendabschaltung).

**Zur Technik.** Rundfunkteil mit UKW/Stereo, MW, LW, KW, automatischer UKW-Scharfabstimmung und eingebauter Teleskop- und Ferrit-Antenne. Verstärkerteil mit 3-Band-Graphic-Equalizer. Abnehmbare 2-Wege-Baßreflexboxen. Soft-Eject-Cassettenystem mit Autoreverse, Bandsortenwahl und automatischer Aufnahmeaussteuerung.

## Allgemeine Daten.

Klinken-Buchsen für Stereo-Kopfhörer und 2 Mikrofone, Cinch-Buchsen für CD-Player/Aux.-Eingang, Aux.-Ausgang, Plattenspieler mit Magnetsystem (eingebauter Entzerrervorverstärker) und 2 Lautsprecherboxen. Stromversorgung: 220 Volt oder 8 Batterien Mono (IEC R 20) oder externes 12-Volt-Bordnetz (Auto).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):

60,5 x 23,5 x 17 (mit Boxen).

Gewicht: 6,6 kg.

Ausführung: Schwarz.



**2 x 20 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. Verstärker mit 3-Band-Graphic-Equalizer. 2 abnehmbare 2-Wege-Baßreflexboxen. Soft-Eject-Cassettenystem mit Autoreverse, Bandsortenwahl, automatischer Bandendabschaltung.**



**Mit 2 x 8 Watt Spitzenleistung und Doppel-Cassettensystem. Erste Wahl: SABA RCR 592 Stereo im neuen Design.**

Der Rundfunkteil mit UKW/Stereo, MW, LW und KW besitzt eine Tuning-LED-Anzeige und eine Stereo/Mono-Taste. Teleskop- und Ferrit-Antenne sind eingebaut.

Der Verstärkerteil bringt 2 x 4 Watt Musikleistung (Spitzenleistung 2 x 8 Watt). Er verfügt über vier Lautsprecher (2-Wege-System), einen Klang- und einen Balanceregler.

Das Soft-Eject-Doppel-Cassettensystem ermöglicht das synchrone Kopieren (Synchro-Dubbing) in normaler oder doppelter Geschwindigkeit und das automatische Abspielen von zwei Cassetten nacheinander (Continuous Play). Die High-Speed-Funktion mit einer Geschwindigkeit von

9,5 cm/sek. statt 4,75cm/sek. ist auch für die Wiedergabe einsetzbar. Tape B (für Aufnahme und Wiedergabe) ist mit automatischer Aufnahmeaussteuerung, Sofortaufnahme-Taste (OTR) und 3stelligem Bandzählwerk mit Rückstelltaste ausgerüstet. Ein Beat-Cancel-Schalter (3 Positionen) verhindert Pfeifgeräusche bei Aufnahmen von KW, MW oder LW. Ein Mikrofon ist ebenfalls bereits serienmäßig eingebaut.

**Allgemeine Daten.**

Anschlüsse: Klinken-Buchse für Stereo-Kopfhörer, Cinch-Buchsen für CD-Player/Aux.-Eingang und Aux.-Ausgang.

Stromversorgung: 220 Volt oder 6 Batterien Mono (IEC R 20).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 52 x 19 x 10,5.

Das Gewicht: 2,9 kg.

Ausführung: Anthrazit.

2 x 8 WATT HIGH SPEED NETZ BATT.

**SABA RCR 592 Stereo: 2 x 8 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. 4 Lautsprecher (2-Wege-System). Doppel-Cassettensystem, Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play. Automatische Bandendabschaltung. Eingebautes Mikrofon.**

2 x 8 WATT HIGH SPEED NETZ BATT.

**SABA RCR 590 HS Stereo: 2 x 8 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. 4 Lautsprecher (2-Wege-System). Doppel-Cassettensystem, Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play. Automatische Bandendabschaltung. Eingebautes Mikrofon.**

RCR 590 HS Stereo



**Die Alternative: SABA RCR 590 HS Stereo in bewährter Form und Ausstattung.** Technik und Daten wie SABA RCR 592 Stereo. Ausführung: Anthrazitmetall.



# SABA Radio-Cassetten-Portables. Die Sound-Maschinen aus gutem Haus.

RCR 552 Stereo



## Mit 2 x 8 Watt Spitzenleistung und Single-Cassettsystem.

**Erste Wahl: SABA RCR 552 Stereo im neuen Design.** Der Rundfunkteil mit UKW/Stereo, MW, LW und KW besitzt eine Tuning-LED-Anzeige zur exakten Sendereinstellung und eine Stereo/Mono-Taste. Teleskop- und Ferrit-Antenne sind eingebaut.

Der Verstärkerteil bringt 2 x 4 Watt Musikleistung (Spitzenleistung 2 x 8 Watt). Er verfügt über vier Lautsprecher (2-Wege-System) und einen Klangschalter.

Das Soft-Eject-Single-Cassettsystem mit automatischer Aufnahmeaussteuerung und Bandendabschaltung ist auch für schnelle Aufnahmen – mit Sofortaufnahme-Taste (OTR) – bestens gerüstet. Ein Mikrofon ist ebenfalls bereits serienmäßig eingebaut.

### Allgemeine Daten.

Anschlüsse: Klinken-Buchse für Stereo-Kopfhörer, Cinch-Buchsen für Aux. (Eingang/Ausgang).

Stromversorgung: 220 Volt oder 6 Batterien Mono (IEC R 20).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 39,5 x 19 x 10,5.

Das Gewicht: 2,35 kg.

Ausführung: Anthrazit.

RCR 550 Stereo



## Die Alternative: SABA RCR 550 Stereo in bewährter Form und Ausstattung.

Technik und Daten wie SABA RCR 552 Stereo.

Ausführung: Anthrazitmetallic.

2 x 8  
WATT

NETZ  
BATT.

**SABA RCR 552 Stereo: 2 x 8 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. 4 Lautsprecher (2-Wege-System). Soft-Eject-Single-Cassettsystem. Automatische Bandendabschaltung. Eingebautes Mikrofon.**

2 x 8  
WATT

NETZ  
BATT.

**SABA RCR 550 Stereo: 2 x 8 Watt, UKW/Stereo, MW, LW, KW. 4 Lautsprecher (2-Wege-System). Soft-Eject-Single-Cassettsystem. Automatische Bandendabschaltung. Eingebautes Mikrofon.**



# SABA 5-Band-Portable. Auf allen Wellen zu Hause.

## Der „Weltempfänger“:

**SABA RX 145.** Achtung, Kurzwellenamateur: Wo andere längst am Ende sind, fängt hier der Spaß gleich doppelt an. Mit UKW, MW, LW und zwei separaten Kurzwellen-Bereichen von 60 bis 31 m und 26 bis 13 m ist dieses klangstarke Portable-Radio auf allen Wellenlängen zu Hause. Zur exakten Sender- und Antenneneinstellung (eingebaute Teleskop- und Ferrit-Antenne) gibt es eine fünfstufige Signalanzeige und zusätzlich eine präzise Feinabstimmung für beide KW-Bereiche. Kurzwellenjägern hilft außerdem noch eine



Welt-Zeitzoneübersicht, bei ihrer Suche nach fernen Sendern fündig zu werden. Der Klang läßt mit 4 Watt Musikleistung (8 Watt Spitzenleistung) ebenfalls nichts zu wünschen übrig. Das 2-Wege-Lautsprechersystem mit Klangregler trägt dazu ein übriges bei. Einen Kopfhöreranschluß (Mono) gibt es – selbstverständlich – auch (Klinke 3,5 mm).

### Allgemeine Daten.

Stromversorgung: 220 Volt/50 Hz oder 6 Batterien Baby (IEC R 14).

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 31 x 16 x 6,5.

Das Gewicht: 1,5 kg (ohne Batterien).

Ausführung: Anthrazitmetallic.



## Rundfunkgerät in bester Qualität:

**SABA Donau TL.** Dieses bewährte SABA Radio zeichnet sich durch hervorragende Empfangsqualitäten in allen Wellenbereichen aus (UKW, MW, LW, KW). Es besitzt eine Ferrit-Antenne für MW und LW und zusätzlich eine spezielle Rahmenantenne für UKW und KW.

Mit 10 Watt Musik-Spitzenleistung und

Klangregler überrascht dieses ideale Zweitgerät in zeitlos ansprechendem Design auch verwöhnte Ohren. Es besitzt deshalb sogar einen DIN-Anschluß für Cassettendeck, Tonbandgerät oder Plattenspieler (Kristall). Alle Bedienungselemente sind übersichtlich angeordnet.

### Allgemeine Daten.

Stromversorgung: 220 Volt.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe): 48 x 12 x 15.

Ausführungen: Braunmetallic oder Nußbaumfarben.



2 x 8  
WATT

NETZ  
BATT.

**SABA RX 145: UKW, MW, LW, 2 x KW. 5stufige Signalanzeige, Feinabstimmung für KW, Welt-Zeitzoneübersicht. 8 Watt Spitzenleistung, 2-Wege-Lautsprechersystem, Kopfhöreranschluß, Netz- oder Batteriebetrieb.**

10  
WATT

**SABA Donau TL: UKW, MW, LW, KW. Ferrit-Antenne für MW/LW, Rahmenantenne für UKW/KW. 10 Watt Spitzenleistung, Klangregler. Netzanschluß.**



# SABA Pocket-Stereo-Radio + Cassetten-Recorder. Im Test einer der Besten.



Journey 3



**Spitzenklasse im Kleinformat:**  
**SABA Journey 3.** Schon der Name hat den allerbesten Klang: Von der Stiftung Warentest erhielt der SABA Journey 3 die Test-Bestnote „gut“. Und von den Freunden neuester Technologie im Pocket-Format erhält er begeisterte Beurteilungen. Denn der SABA Journey 3 repräsentiert eine völlig neue Generation von Pocket-Stereogeräten. Er ist nicht nur ein Cassette-Abspielgerät mit dem von SABA gewohnt guten Stereo-Klang, sondern gleichzeitig ein empfangsstarkes Stereo-Radio (UKW) und zusätzlich ein hochwertiger Stereo-Cassetten-Recorder in präziser Mikro-Bauweise.

Damit können – direkt vom Rundfunkempfangsteil – Radiosendungen mitgeschnitten werden, über das eingebaute Mikrofon kann jederzeit auf Cassette diktiert werden, und über externe Mikrofone gibt es auch alle zusätzlichen Tonaufnahme-Möglichkeiten, sogar in Stereo-Qualität.

**Mehr in Stichworten.** Kennzeichen des Hochleistungs-Recorders: Bandsortwahl, automatische Bandendabschaltung bei Aufnahme und Wiedergabe, bequeme Einhandbedienung, Sofortaufnahme-Taste (One-Touch-Recording) und die Mithörmöglichkeit beim Suchen einer Bandstelle im schnellen Vor- oder Rücklauf (cue/review) – was vor allem auch beim Einsatz als Diktiergerät eine wertvolle Hilfe ist. Darüber hinaus gibt es eine Stereo/Mono-Umschaltung für den Rundfunkempfang, eine LED-Stereoanzeige (kombiniert mit der Batterieanzeige) und eine in das Kopfhörerteil integrierte UKW-Antenne.

## Allgemeine Daten.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer (Klinke 3,5 mm), Stereo-Mikrofon oder zwei Mono-Mikrofone (2 x Klinke 3,5 mm) und für die externe Stromversorgung über ein 3-V-Netzteil. Für die „mobile“ Stromversorgung genügen 2 Batterien Mignon (IEC R 6). Mitgeliefert werden: Stereo-Kopfhörer, Tragetasche, Tragegurt.  
Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):  
8,9 x 14,5 x 3,5.  
Das Gewicht: 370 g (ohne Batterien).  
Ausführung: Bordeaux.

**Stereo-Cassetten-Player mit UKW-Rundfunkempfangsteil (Stereo/Mono-Umschaltung) und Stereo-Cassetten-Recorder. Bandsortwahl, automatische Bandendabschaltung, Einhandbedienung, Sofortaufnahme-Taste, Mithörmöglichkeit bei cue/review. Mit Stereo-Kopfhörer, eingebautem Mikrofon, Anschlüssen für Stereo-Mikrofon/ 2 Mono-Mikrofone.**



# SABA Pocket-Stereogeräte. Die neue Qualität für unterwegs.

**Stereo-Cassetten-Player mit 2-Band-Radio: SABA RP 60.** Ein hochwertiges Stereo-Cassetten-Abspielgerät und Mini-Stereo-Radio in einem. UKW und MW sind zu empfangen. Für die Stereo-Funktion gibt es eine LED-Anzeige. Die UKW-Antenne ist in das Ohrhörer-Kabel integriert, eine Ferrit-Antenne für MW ist zusätzlich eingebaut. Die Laufwerkfunktionen des Cassetten-Players sind bequem mit einer Hand zu bedienen: Wiedergabe, schneller Vor- und Rücklauf, Stop/Cassette. Am Bandende schaltet er automatisch ab.

Zur serienmäßigen Ausstattung gehören Stereo-Ohrhörer und Gürtelclip.

**Stereo-Cassetten-Player mit 3-Band-Graphic-Equalizer: SABA CP 50.** Die Besonderheit des SABA CP 50 ist sein 3-Band-Graphic-Equalizer zur Klangoptimierung. Selbstverständlich sind auch bei diesem hochwertigen SABA Stereo-Cassetten-Player alle Laufwerkfunktionen bequem mit einer Hand zu bedienen: Wiedergabe, schneller Vorlauf und Stop/Cassette. Außerdem gehören die automatische Bandendabschaltung, Stereo-Ohrhörer und Gürtelclip zur serienmäßigen Ausstattung.

## Allgemeine Daten für SABA RP 60 und SABA CP 50.

Anschlüsse für Stereo-Hörer (Klinke 3,5 mm), Buchse für externe 3-Volt-Stromversorgung, 2 Mignonzellen (IEC R 6).

Ausgangsleistung: 2x25 mW.

Geräuschspannungsabstand: 52 dB.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für

SABA RP 60: 13,7 x 8,5 x 3,7;

Gewicht 280 g;

SABA CP 50: 11,7 x 8,9 x 3,6;

Gewicht: 190 g.

Ausführung jeweils: Light Blue.



## Stereo-Cassetten-Player der Leichtgewichtsklasse:

**SABA CP 20.** Dieses neue SABA Modell macht es besonders leicht, sich für SABA Qualität im Taschenformat zu begeistern: Der SABA CP 20 wiegt nur ganze 200 g. Dabei ist er auch mit seiner praktischen Einhandbedienung für die Laufwerkfunktionen (Wiedergabe, schneller Vorlauf, Stop/Cassette) und mit dem neuen Design ein äußerst attraktiver Vertreter der neuen Pocket-Generation. Zur serienmäßigen Ausstattung gehören ein Stereo-Kopfhörer und ein Gürtelclip.

## Allgemeine Daten.

2 Mignonzellen (IEC R 6).

Ausgangsleistung: 2x28 mW.

Geräuschspannungsabstand 50 dB.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe):

11 x 9 x 3,7.

Ausführung: Light Blue/Black.



# SABA Cassette Clock und Duo Clock. Die Uhrenradios mit zwei Weckzeiten und anderen Extras.

## Wecken ganz nach Wunsch:

**SABA Cassette Clock 6,**  
**SABA Duo Clock 6.** Diese beiden SABA Uhrenradios ermöglichen die gleichzeitige Programmierung von zwei unterschiedlichen Weckzeiten. Beide Weckzeiten werden – bei Bedarf – nacheinander abgerufen. Die zweite Weckzeit kann jederzeit ausgeschaltet werden, aber gespeichert bleiben. Geweckt wird jeweils ganz nach Wunsch mit Musik oder Signal.

Cassette Clock 6



Duo Clock 6



**Zur Technik der SABA Cassette Clock 6.** Die zusätzliche Besonderheit dieses Spitzenmodells unter den Uhrenradios von SABA ist der integrierte Cassetten-Player. Das heißt, daß die SABA Cassette Clock 6 nicht nur per Radio (UKW, MW) oder Signal wecken kann, sondern auch mit den Tönen von der Lieblings-Cassette. Genauso meldet sich die Nachweckautomatik pünktlich nach sieben Minuten wieder mit Cassetten- oder Radioklängen oder dem Signalton. Und die Einschlafautomatik kann ebenfalls nicht nur das Radio, sondern auch die Cassettenfunktion nach der eingestellten Zeit (bis zu 59 Minuten) automatisch ausschalten.

**Zur Technik der SABA Duo Clock 6.** Sie bietet ebenfalls die Möglichkeit, zwischen Wecken mit Musik (UKW, MW) oder Signal zu wählen. Und sie kann auch – in 7-Minuten-Intervallen – „nachwecken“ und das Einschlafen durch Musik verschönern: Die Einschlafautomatik beendet auch hier nach spätestens 59 Minuten zuverlässig das Programm.

## Allgemeine Daten für SABA Cassette Clock 6 und SABA Duo Clock 6.

Beide besitzen eine Sender-Analogskala mit LED-Skalenanzeige, eine Wurfantenne für UKW und eine Ferrit-Antenne für MW, ein 4stelliges Display für die Uhrzeit bzw. die Weckzeiten, eine Dimmerschaltung, einen LED-Indicator für das programmierte Wecken und eine Gangreserve, die bei einem Stromausfall die Uhrzeit und die eingegebenen Weckzeiten sichert.

Stromversorgung: 220 Volt, Gangreserve mit 9-Volt-Batterie.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für SABA Cassette Clock 6: 24,5 x 5,5 x 16,5; SABA Duo Clock 6: 21,5 x 5 x 13,5.

Ausführungen jeweils: Weiß oder Anthrazit.

# SABA Compact Clocks. Die Uhrenradios zum sicheren Wecken und schöneren Einschlafen.

**Guten Morgen, gute Nacht: SABA Compact Clock 6, SABA Compact Clock 2.** Die beiden SABA Compact Clocks gehören zu den freundlichsten „Zeit-Genossen“, die man sich vorstellen kann.

Compact Clock 6



Compact Clock 2



**Zur Technik.** Sie wecken sanft mit Musik, ganz nach Wunsch mit UKW- oder MW-Klängen, oder mit einem angenehmen, aber unüberhörbaren Signal. Noch ein bißchen „dösen“? Kein Problem, ein kurzer Tasten-Tipp genügt. Nach neun Minuten erinnert die SABA Compact Clock automatisch wieder – mit Radioprogramm oder Signal – daran, daß es allmählich Zeit wird. Einmal, zweimal, bis die Weckfunktion ganz ausgeschaltet wird. Beim Wecken mit Musik schaltet sich das Radio nach einer Stunde auch von selbst aus.

Genauso zuverlässig funktioniert die Einschlaf- und Kurzzeitautomatik. Nach der eingestellten Zeit – bis zu 2 Stunden – schaltet sich die SABA Compact Clock von selbst wieder aus.

## Allgemeine Daten.

LED-Skalenanzeiger, große 24-Stunden-Anzeige, eingebaute Ferrit-Antenne (MW), UKW-Wurfantenne. Deutschsprachige Beschriftung.

Stromversorgung: 220 Volt, Gangreserve für die Sicherung der Uhrzeit und der eingegebenen Weckzeiten bei Stromausfall mit 9-Volt-Batterie.

Maße in cm (Breite x Höhe x Tiefe) für SABA Compact Clock 6: 21 x 5 x 12,5; SABA Compact Clock 2: 20 x 5,3 x 11,5. Ausführungen jeweils: Weiß oder Anthrazit.



# SABA Zubehör. Das Qualitätsprogramm für spezielle Einsätze und individuelle Anforderungen.

## System-Rack SABA VSR 440.

Für TV/Video/HiFi. Besonders abgestimmt auf SABA SUPERPLANAR-Fernsehgeräte, geeignet für alle Videorecorder und HiFi-Komponenten bis zu 44 cm Breite. Ein in der Höhe verstellbarer Fachboden. Videorecorderfach mit Sichtblende. Große Frontblende auch als zweiter Fachboden verwendbar. Großflächige Kunststoffgleiter



zur Schonung des Teppichbodens. Maße (Breite x Höhe x Tiefe): 49,6 x 50 x 42 cm. Ausführung: Graphitmetallic.

**Drehfuß SABA DF 245.** Im neuen Design. Als Drehfuß SABA DF 240 (ohne Abbildung) auch mit gerundeten Ecken (Standplatte).

Unsichtbare Kabelführung durch das Standrohr. Höhe: ca. 48 cm.

Ausführung: Braunmetallic.

Weitere Universal-Untergestelle für SABA Fernsehgeräte finden Sie im SABA Zubehörprospekt.



## Universal-Kopfhörer

**SABA FH 40 Stereo.** Für TV, Video und HiFi. Anschluß über 6,3- oder 3,5-mm-Klinke. Stereo/Mono und Sprache



(Ton 1/Ton 2), beim Anschluß an neue SABA Stereo-Fernsehgeräte unabhängig vom Geräteston wählbar. Frequenzgang 20 bis 20 000 Hz, Impedanz 2x200 Ohm. Große Bewegungsfreiheit (5-m-Kabel), angenehme Trageigenschaften. Gewicht: 60 g (ohne Anschlußkabel).

## Videocamera-Mikrofon

**SABA CRM 70.** Elektret-Kondensator-Mikrofon mit stark gebündelter Richtcharakteristik, von „nah“ auf „fern“ umschaltbar. Auch zur Befestigung im Aufsteckschuh der SABA Videocamera. Mit Windschutz.



Empfindlichkeit: - 52 dB/ - 64 dB. Maße (∅): 22 x 200 mm.

## Mikrofon-Zubehörsatz

**SABA MZS 70.** Bestehend aus: stabilem Tischfuß, 3-m-Verlängerungskabel mit Stereo-Klinkenstecker (∅ 3,5 mm) und Adapter für 2 x Mono-Klinkenbuchsen L/R (∅ 6,3 mm).



## Videocamera-Stativ SABA ST 100.

Professionelles Dreibein-Stativ mit massivem, fluidgedämpftem 3D-Stativkopf für absolut ruckfreie Schwenks. Excenter-Schnellkupplung für schnellen Auf- und Abbau. Führungshebel beidseitig (auch für Linkshänder) einsetzbar. Eingebaute Wasserwaage (Dosenlibelle).

**Videoleuchte SABA VL 2.** Zur professionellen Ausleuchtung von Videoaufnahmen, 1000 Watt (Halogen). Mit Sicherheitsglas und Flügelklappen zur Lichtsteuerung. Extrem leises Gebläse. Kabellänge ca. 4 m.

## Videoleuchten-Stativ SABA LS 2.

Standfestes Dreibein-Stativ für die Leuchte SABA VL 2. Bis zu einer Höhe von ca.



2,10 m ausziehbar. Der Stativkopf ist rundum (360 Grad) drehbar.





**SABA Video-Adapter und -Verbindungskabel.** Für die verschiedensten Verbindungen zwischen SABA TV-Geräten (auch SABA TV-Journey),

**SABA Akku-Lade-Block ABJ für den SABA TV-Journey.** Mit integrierter Ladeschaltung: wiederaufladbar im Gerät über das 220-Volt-Netz-Ladegerät

### Überspieleinrichtung

**SABA FTE 100.** Für die Aufnahme von Film, Dia und Ton auf Videocassette (über die Videocamera). Mit Tageslicht-Bildschirm und Umkehrspiegel für die videoaufnahme-fähige Projektion der Schmalfilme und Dias.

### SABA Prismenlinsen für Video-

**cameras.** Für professionelle Spezial-effekte, wie sie im Fernsehen zu sehen sind: 3fach sternförmig, 5fach sternförmig oder 3fach parallel. Die wirkungsvollste Einstellung ist jeweils im Handumdrehen einstellbar (Drehfassung).



### SABA Polarisationsfilter für

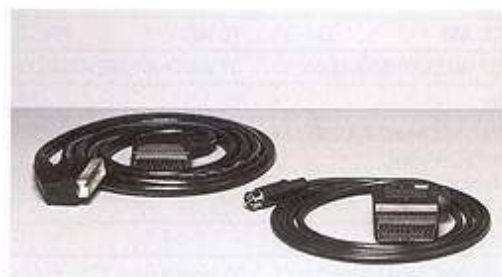
**Videocameras.** Zur Vermeidung unerwünschter Lichtreflexe und für besonders intensive Farben.

### SABA Sterneffekt-Filter für

**Videocameras** (ohne Abbildung). Für 4- bzw. 6-strahlige Sterneffekte an Punktlichtquellen (z. B. Kerzen, Straßenbeleuchtung). Besonders geeignet für Nachtaufnahmen.

### SABA Adapterringe für Video-

**cameras.** Für die Anpassung von SABA Filtern und Linsen (Einschraubgröße jeweils 58 mm) an Videocameras mit anderen Objektivgewinde-Durchmessern. (Die Objektivgewindegröße ist jeweils aus der Bedienungsanleitung der Videocamera ersichtlich.)



Videorecordern und VideoMovies. Auch spezielle Video- und Audio-Verbindungskabel bzw. Audio-Video-Monitor- und Audio-Video-Verbindungskabel. Das gesamte SABA Adapter- und Kabelprogramm finden Sie im SABA Zubehörprospekt.

### Videocamera-Netzteil

**SABA CNT 71.** Mit genormtem Scart (Euro-AV)-Stecker. Für den Anschluß der Videocamera an jeden Heim-Video-recorder und an jedes Fernsehgerät mit Video-Buchse.



### SABA Bordnetz-Ladegerät

**BNL 699.** Zum Wiederaufladen der SABA Akkus VMA 53, 54, 4 und 6 oder für die direkte Stromversorgung der SABA VideoMovie.



oder den Bordnetzadapter BNA 75. (Kein zusätzliches Ladegerät erforderlich.)

### SABA Bordnetzadapter BNA 75 für den SABA TV-Journey.

Für den Anschluß an das 12-Volt-Bordnetz im Auto, Wohnmobil oder Boot. Mit Stecker für den Zigarettenanzünder.



### Weiteres Zubehör für TV, Video

und HiFi. Mehr Informationen zu diesem Thema gibt Ihnen Ihr SABA Qualitätshändler, der auch den speziellen Prospekt „SABA Zubehör für TV, Video und HiFi“ bereithält.

Sollte dieser Prospekt dort nicht verfügbar sein, so können Sie ihn unter folgender Anschrift bestellen:

SABA Vertrieb Zubehör  
Postfach 232  
7210 Rottweil



# Technische Daten für SABA Fernsehgeräte.

Geräte-Bezeichnung	<b>T 7280 VT SUPERPLANAR</b>	<b>T 7270 VT SUPERPLANAR</b>	<b>T 7060</b>	<b>T 7040</b>	<b>T 6350 SUPERPLANAR</b>
Beschreibung Seite	8/9	10/11	14/15	16/17	12/13
Bildschirmgröße (Diagonale)	72 cm	72 cm	70 cm	70 cm	63 cm
Bildröhre	SUPERPLANAR- BLACK MATRIX	SUPERPLANAR- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	SUPERPLANAR- BLACK MATRIX
Infrarot-Fernsteuerung	TC 460	TC 460	TC 460	TC 460	TC 460
Programmplätze	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV
CTI-Plus-Technik	ja	ja	ja	ja	ja
Mehrnormenempfang	PAL, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), NTSC (Video), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), NTSC (Video), England-Ton (BFBS)
Videotext	8 Seiten	8 Seiten	-	-	-
Ergänzungsmöglichkeiten	Osteuropa-Ton (OIRT)	SECAM West (Frankr.), NTSC (AFN), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankr.), NTSC (AFN), Osteuropa-Ton (OIRT)
Musikleistung	2 x 40 Watt HiFi-Stereo	2 x 30 Watt Stereo	2 x 25 Watt Stereo	2 x 15 Watt Stereo	2 x 20 Watt Stereo
Anzahl der Lautsprecher	2 Soundboxen + 2 Hochtöner	4	4	2	2
Kopfhörerlautstärke über FB regelbar, unabhängig vom Geräteton	ja	ja	ja	ja	ja
Kindersicherung	ja	ja	programmierbar	programmierbar	ja
Schlummerschaltung	ja	ja	ja	ja	ja
Anzeige-Display	4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display und LED Stereo Indicator
Anschlüsse	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)
Regelmöglichkeiten bei RGB-Betrieb	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung
Toleranz von Netzspannungs- schwankungen	180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V
Leistungsaufnahme in Watt	80 - 90 W	80 - 90 W	80 - 90 W	80 - 90 W	80 - 90 W
Standby Leistungsaufnahme	< 4 W	< 4 W	< 4 W	< 4 W	< 4 W
VDE-geprüft	ja	ja	ja	ja	ja
Ausführungen	Graphitmetalllic, Braun- metalllic, mit Frantscheibe	Braunmetalllic, Graphitmetalllic	Nußbaumfarben, Braunmetalllic	Nußbaumfarben/ Braunmetalllic, Graphit/Graumetalllic	Nußbaumfarben, Braunmetalllic
Maße in cm (B x H x T)	80,5 x 57,2 x 45,8	80,5 x 57,2 x 45,8	79,5 x 53,5 x 48,2	79,5 x 53,5 x 48	72,8 x 48,5 x 42,6
Gewicht	ca. 42 kg	ca. 40,5 kg	ca. 37 kg	ca. 37 kg	ca. 35 kg
Empfohlenes Zubehör (gegen Aufpreis)	Fernsehhörer FH 40 VSR 440	Fernsehhörer FH 40 VSR 440	Fernsehhörer FH 40 TV-Drehfuß DF 245	Fernsehhörer FH 40 TV-Drehfuß DF 245	Fernsehhörer FH 40 TV-Drehfuß DF 245

<b>T 6360</b>	<b>T 6340</b>	<b>T 63 U 43</b>	<b>T 55 U 43</b>
14/15	16/17	18	19
63 cm	63 cm	63 cm	55 cm
Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX
TC 460	TC 460	TC 440	TC 440
39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV
ja	ja	-	-
PAL, SECAM Ost (DDR), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR)	PAL, SECAM Ost (DDR)
-	-	-	-
Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)
2x25 Watt Stereo	2x15 Watt Stereo	10 Watt	10 Watt
4	2	1	1
ja	ja	ja	ja
programmierbar	programmierbar	ja	ja
ja	ja	ja	ja
4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display deutsch oder englisch	2stelliges LED, Dialog-Display für Programm-/Bild-/Ton-Ein- stellungen, deutsch oder englisch	2stelliges LED, Dialog-Display für Programm-/Bild-/Ton-Ein- stellungen, deutsch oder englisch
Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (auch für HiFi-Anlage), externer Lautsprecher (DIN)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (auch für HiFi-Anlage), externer Lautsprecher (DIN)
Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung
180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V
80 - 90 W	80 - 90 W	70 - 80 W	70 - 80 W
< 4 W	< 4 W	< 4 W	< 4 W
ja	ja	ja	ja
Nußbaumfarben, Braunmetallic	Nußbaumfarben/ Braunmetallic, Graphit/Graumetallic	Nußbaumfarben/ Braunmetallic, Graphit/Graumetallic,	Nußbaumfarben/ Braunmetallic, Graphit/Graumetallic
73x48,2x45	73x48,2x45	66,5x48x45	59,1x43x48,2
ca. 32 kg	ca. 32 kg	ca. 29 kg	ca. 25 kg
Fernsehhörer FH 40 TV-Drehfuß DF 245	Fernsehhörer FH 40 TV-Drehfuß DF 245	Fernsehhörer FH 40	Fernsehhörer FH 40



# Technische Daten für SABA Fernsehgeräte.

Geräte-Bezeichnung	<b>M 6320 SUPERPLANAR</b>	<b>M 63 U 75</b>	<b>M 55 U 75</b>	<b>M 40 U 45</b>	<b>PM 25 SC 44</b>
Beschreibung Seite	20	21	21	22/23	24
Bildschirmgröße (Diagonale)	63 cm	63 cm	55 cm	40 cm	25 cm
Bildröhre	SUPERPLANAR- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Super-Rechteck- BLACK MATRIX	Inline-BLACK MATRIX
Infrarot-Fernsteuerung	TC 460	TC 460	TC 460	TC 420	TC 357
Programmplätze	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV
CTI-Plus-Technik	ja	ja	ja	-	-
Mehrnormenempfang	PAL, SECAM Ost (DDR), NTSC (Video), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), England-Ton (BFBS)	PAL, SECAM Ost (DDR), England-Ton (BFBS)	PAL	PAL, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS)
Ergänzungsmöglichkeiten	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankr.), NTSC (AFN), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext (2- oder 8-Seiten-Speicher), SECAM West (Frankreich), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Camerauchse (K 10)
Musikleistung	2 x 20 Watt Stereo	2 x 10 Watt Stereo 2 x 20 Watt extern	2 x 10 Watt Stereo 2 x 20 Watt extern	5 Watt	1,5 Watt
Anzahl der Lautsprecher	4	4	4	1	1
Kopfhörerlautstärke über FB regelbar, unabhängig vom Geräteton	ja	ja	ja	-	-
Kindersicherung	ja	programmierbar	programmierbar	ja	-
Anzeige-Display	4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	4stelliges LED, Dialog-Display und Schriftanzeige, deutsch oder englisch	2stelliges LED, Dialog-Display für Programm-/Bild-/Ton- Einstellungen, deutsch oder englisch	2stelliges LED, Dialog-Display für Programm-/Bild-/Ton- Einstellungen, deutsch oder englisch
Anschlüsse	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Stereo-Kopfhörer, 2 externe Lautsprecher (2 x DIN), HiFi-Anlage, Cassetten- Recorder (2 x Cinch)	Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer, externer Lautsprecher (DIN), Teleskopantenne	Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer, externer Lautsprecher (DIN), Teleskopantenne
Regelmöglichkeiten bei RGB-Betrieb	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	-
Toleranz von Netzspannungs- schwankungen	180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V	180 V - 264 V	190 V - 250 AC DC: 10 V - 30 V
Leistungsaufnahme in Watt	80 - 90 W	80 - 90 W	80 - 90 W	45 W	Netz 58 W, Batterie 48 W
Standby Leistungsaufnahme	< 4 W	< 4 W	< 4 W	7,5 W	7,5 W
VDE-geprüft	ja	ja	ja	ja	ja
Ausführungen	Graphitmetallic, Frontscheibe	Graphitmetallic mit Kontrastscheibe	Graphitmetallic mit Kontrastscheibe	Graphitmetallic, Satinweiß	Graphitmetallic
Maße in cm (B x H x T)	58,1 x 53,7 x 43,5	58 x 52 x 45	50,8 x 46,4 x 48,2	37,8 x 34,9 x 37,9	26,5 x 25,5 x 33
Gewicht	ca. 36 kg	ca. 32,5 kg	ca. 27,5 kg	ca. 14,5 kg	9 kg
Empfohlenes Zubehör (gegen Aufpreis)	Fernsehhörer FH 40 VSR 440	Fernsehhörer FH 40 Rock MR 63	Fernsehhörer FH 40 Rock MR 55	Fernsehhörer FH 40	Fernsehhörer FH 40 Drehfuß DF 110

**P 42 SC 42****P 37 U 42****TV-Journey**

25	26	27
42 cm	37 cm	7 cm
Inline-BLACK MATRIX	Inline-BLACK MATRIX	LCD-Matrix
TC 420	TC 420	-
39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	39 incl. 3 AV (HF) + 2 AV	Autom. Sendersuchlauf ±
-	-	-
PAL	PAL	PAL
Videotext, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	Videotext, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), England-Ton (BFBS), NTSC (AFN), NTSC (Video), Osteuropa-Ton (OIRT)	-
5 Watt	5 Watt	-
1	1	1
-	-	-
ja	ja	-
2stelliges LED, Dialog-Display für Programm-/Bild-/Ton- Einstellungen, deutsch oder englisch	2stelliges LED, Dialog-Display für Programm-/Bild-/Ton- Einstellungen, deutsch oder englisch	Onscreen für Suchlauf
Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (Würfelbuchse, Frontseite), externer Lautsprecher (DIN), Teleskop-Antenne	Antenne, Euro-AV-Buchse, Kopfhörer (Würfelbuchse, Frontseite), externer Lautsprecher (DIN), Teleskop-Antenne	AV-Buchse, Ohrhörer, DC-Buchse, Teleskop-Antenne
Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung	-
180 V - 264 V	180 V - 264 V	220 V AC 7,5 V DC
45 W	45 W	max. 4 W
7,5 W	7,5 W	-
ja	ja	-
Graphitmetallic	Graphitmetallic	Anthrazitmetallic
50 x 36 x 41	46 x 31 x 38	14,5 x 8,6 x 3,5
14,5 kg	13 kg	450 g
Fernsehhörer FH 40	Fernsehhörer FH 40	Bordnetz-Adapterkabel AV-Anschlußkabel AC-Netzadapter



# Technische Daten für SABA Videorecorder und VideoMovies.

Geräte-Bezeichnung	<b>VR 6 B 20</b>	<b>VR 4 B 20</b>	<b>VR 2 B 20</b>
Beschreibung Seite	30/31	32	33
Video-System/Norm	VHS-HQ/PAL und SECAM Ost (DDR)	VHS-HQ/PAL und SECAM Ost (DDR)	VHS-HQ/PAL und SECAM Ost (DDR)
Anzahl der Video-/Tonköpfe	2/3	4/1	2/1
HiFi-Stereo/Mono	HiFi-Stereo und Mono	Mono	Mono
Longplay für doppelte Spielzeit	ja (Audio)	ja	-
Maximale Spielzeit (Std.)	8 (Audio)	8	4
Kabel- und Hyperbandbereich/ Programmplätze	ja 48	ja 48	ja 48
DLP-Leichtprogrammierung	ja	ja	über ±-Tasten
Infrarot-Kombi-Fernsteuerung	TC 6 B 20 für VR+TV	TC 4 B 20 für VR+TV	TC 2 B 20
Video-Programm-System (VPS)	ja	ja	ja
Timer (Programm/Tage)	8/365	8/365	4/14
Elektronische Kindersicherung	ja	ja	ja
Zielsuchlauf	ja	ja	-
Programmsuchlauf	ja, Audio Index	-	ja, Index
OTR-Direkt-Aufnahme	ja	ja	ja
Bildschärfenregler	ja	ja	-
Nachvertonungsmöglichkeit	ja	-	-
Pause/Standbild	ja (streifenfrei)	ja (streifenfrei)	ja (streifenfrei)
Zeitlupe	Zeitlupeneffekt	Zeitlupeneffekt	Zeitlupeneffekt
Assemble-Schnitt	ja	ja	ja
Restband-Anzeige	ja	ja	abgelaufene Aufnahmezeit
Anzeige-Display	10stelliges Multifunktions-Display mit Leuchtsymbolen für alle Laufwerkfunktionen	10stelliges Multifunktions-Display mit Leuchtsymbolen für alle Laufwerkfunktionen	6stelliges Multifunktions-Display mit Leuchtsymbolen für alle Laufwerkfunktionen
Anschluß-Buchsen	Antenne, Euro-AV, Audio (Cinch), Stereo-Kopfhörer, Mikrofon, Start/Pause-Fernbedienung für Videocamera-Anschluß. Geschaltete Netzsteckdose für HiFi-Tuner	Antenne, Euro-AV, Audio DIN, Start/Stop für Cameraaufnahme	Antenne, Euro-AV
Ausführung	Graphit/Anthrazitmetallic	Graphit/Anthrazitmetallic	Graphit/Anthrazitmetallic
Maße in cm (BxHxT)	44x9,5x33	44x9,5x33	44x9,5x33
Empfohlenes Zubehör (gegen Aufpreis)	Stereo-Kopfhörer FH 40, Video-Verbindungskabel VVK 3	Video-Verbindungskabel VVK 3	Video-Verbindungskabel VVK 3

Geräte-Bezeichnung	<b>VM 6990 CCD</b>	<b>VM 6930 CCD</b>
Beschreibung Seite	34/35	36/37
Video-System-Norm	VHS-C/HQ/PAL	VHS-C/HQ/PAL
Bildwandler	1/2" CCD-Sensor	1/2" CCD-Sensor
Lichtempfindlichkeit (Lux)	10	12
Lichtstärke Objektiv =	1,4	1,7
Brennweite	9... 54 mm	9... 27 mm
Zoom	6fach, Motor 2 Geschwindigkeiten	3fach, manuell
MakroEinstellung	ja	-
Autofocus (automatische Scharfeinstellung)	ja (abschaltbar)	ja
Variable Belichtungszeit	ja bis 1/1000 Sek.	-
Sucher/Monitor	elektronisch	optisch
Funktionsanzeige im Sucher	ja	ja (LED)
Automatischer Weißabgleich	ja (PCC/Permanent Color Correction) (selbstkorrigierend) + 3 Standardwerte	ja (PCC/Permanent Color Correction) (selbstkorrigierend)
Eingebautes Mikrofon	ja	ja
Weiches Ein- und Ausblenden von Bild und Ton	ja	-
Datums- und Zeitblende	ja	-
Objektiv-Filtergewinde (mm)	49	43
Horizontal-Auflösung (Zeilen)	> 400 (Camera) ≥ 230 (Recorder)	≥ 270 (Camera) ≥ 220 (Recorder)
Stromversorgung (Volt)	9,6	9,6
Leistungsaufnahme (Watt)	9	6,5
Maße in cm (B x H x T)	11,0 x 14,9 x 24,3 mit Sucher und Akku	9,5 x 11,0 x 24,0 mit Sucher und Akku
Gewicht in kg	1,2 (ohne Akku) 1,5 mit Akku und Cassette	0,95 (ohne Akku) 1,2 mit Akku und Cassette
Ausführung	Anthrazitmetallic	Anthrazitmetallic
Anzahl der Video-Köpfe	4 x 2	4
Maximale Spielzeit	1 Stunde (mit EC-30)	1 Stunde (mit EC-30)
Bildsuchlauf	ja	-
Standbild	ja	-
Assemble-Schnitt	ja	ja



# Technische Daten für SABA HiFi-Komponenten und das SABA Compact-System.

Geräte-Bezeichnung	CD-2015 RC	CD-1015
Beschreibung Seite	40	41
Zahl der Audiokanäle	2	2
Frequenzgang	10-20000 Hz (-0,3 dB)	20-20000 Hz
Dynamikumfang	96 dB	96 dB
Fremdspannungsabstand	95 dB	95 dB
Klirrfaktor	0,005%	0,006%
Übersprechdämpfung	95 dB	82 dB
Gleichlaufschwankung	nicht meßbar	nicht meßbar
Ausgangsspannung	2 V	2 V
Besonderheiten	16-Bit-D/A-Wandler, 2fach-Oversampling, 3-Beam-Laser, Digitalfilter, Focus Memory, Fernbedienung, Skip, Repeat, Search, Index-Search, Mithörmöglichkeit beim Suchlauf.	16-Bit-D/A-Wandler, 2fach-Oversampling, 3-Beam-Laser, Digitalfilter, Skip, Repeat, Search, Index-Search, Mithörmöglichkeit beim Suchlauf.
Maße in cm (B x H x T)	44 x 8,5 x 29	35,5 x 7 x 29

Geräte-Bezeichnung	DC-2020	SC-1010
Beschreibung Seite	46	47
Umspulzeit (für C 60)	90 Sek.	100 Sek.
Gleichlaufabweichungen DIN	0,12%	0,10%
Frequenzgang DIN Standard	30-16000 Hz	30-16000 Hz
Chrom	30-18000 Hz	30-16000 Hz
Metal	30-18000 Hz	30-16000 Hz
Geräuschspannungsabstand	76 dB/Dolby® C	72 dB/Dolby® C
Klirrfaktor (Dolby, Metal)	0,5%	0,5%
Maße in cm (B x H x T)	44 x 11,7 x 24,5	44 x 11,7 x 24,5
Gewicht	4,4 kg	4,1 kg

Geräte-Bezeichnung	TS-2020
Beschreibung Seite	48
UKW-Empfindlichkeit (26 dB S/N) Mono	0,8 µV
UKW-Empfindlichkeit (46 dB S/N) Stereo	30 µV
MW-Empfindlichkeit (20 dB S/N)	250 µV/m
LW-Empfindlichkeit (20 dB S/N)	350 µV/m
UKW-Trennschärfe	70 dB
UKW-Klirrfaktor Mono/Stereo	0,2/0,3%
UKW-Fremdspannungsabstand Mono/Stereo	72/68 dB
UKW-Geräuschspannungsabstand Mono/Stereo	76/72 dB
UKW-Gleichwellenselektion	2,0 dB
UKW-Übersprechdämpfung	45 dB
UKW-Frequenzgang	20-16000 Hz
Maße in cm (B x H x T)	44 x 7,7 x 24,5
Gewicht	3,3 kg

System-Bezeichnung	CS 3550
Beschreibung Seite	51
<b>Verstärkerteil</b>	
Spitzenleistung	2 x 50 W
<b>Empfangsteil</b>	
UKW-Empfindlichkeit	1,5 µV Mono/50 µV Stereo
MW-Empfindlichkeit	450 µV/m
UKW-Klirrfaktor	1,0% Mono/1,0% Stereo
UKW-Fremdspannungsabstand	65 dB Mono/60 dB Stereo
<b>Cassettenteil</b>	
Umspulzeit für C. 60	120 Sek.
Gleichlaufabweichungen DIN	0,25%

Geräte-Bezeichnung	PA-2065	PA-1045
Beschreibung Seite	44	45
Musikleistung (8 Ohm/1000 Hz)	2 x 90 W	2 x 60 W
Sinusleistung (8 Ohm/1000 Hz)	2 x 65 W	2 x 45 W
Klirrfaktor (1000 Hz, 8 Ohm)	0,005%	0,005%
Intermodulation (60/7000 Hz)	0,009%	0,009%
Leistungsbandbreite	6-90000 Hz	6-90000 Hz
Fremdspannungsabstand	98 dB	97 dB
Eingangsempfindlichkeit	MM: 2,5 mV/47 kOhm	MM: 2,5 mV/47 kOhm
Dämpfungsfaktor	40	40
Maße in cm (B x H x T)	44 x 11,7 x 24,5	44 x 7,7 x 24,5
Gewicht	7,9 kg	6,0 kg

Geräte-Bezeichnung	RP-1010	PSP 1
Beschreibung Seite	49	49
Geschwindigkeiten	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> / 45 U/min	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> / 45 U/min
Gleichlaufschwankungen DIN	0,12%	0,05%
Rumpel-Fremdspannungsabstand (DIN A)	42 dB	52 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand (DIN B)	66 dB	76 dB
Magnet-Abtastsystem (Diamant)	ORTOFON OMB 5	ORTOFON OMB 10
Frequenzgang	20-20000 Hz	20-22000 Hz
Maße in cm (B x H x T)	44 x 11 x 38	44 x 11 x 38
Gewicht	4,0 kg	5,0 kg

Geräte-Bezeichnung	ATM 60 S	ATM 40 S
Beschreibung Seite	50	50
Musikbelastbarkeit	90 W	60 W
Nennbelastbarkeit	70 W	50 W
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm
Übertragungsbereich	40-32000 Hz	40-25000 Hz
Betriebsleistung	3,5 W	3,9 W
Maße in cm (B x H x T)	33 x 54 x 11,5	25 x 38 x 20,5

Frequenzgang DIN Normal	50-13000 Hz
Chrom	50-14000 Hz
Metal	50-15000 Hz
Geräuschspannungsabstand	60/50 dB mit Dolby/ ohne Dolby
Maße (B x H x T) ohne PSP	35,5 cm x 24 cm x 34 cm
<b>Plattenspieler</b>	<b>PSP 3550</b>
Geschwindigkeiten	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> / 45 U/min.
Gleichlaufschwankungen DIN	0,15%
Magnet-Abtastsystem	MG 1741
Maße in cm (B x H x T)	35 x 10,5 x 34

# Technische Daten für das SABA Audio-Programm.

Geräte-Bezeichnung	<b>CDC 695</b>	<b>RCP 692</b>	<b>RCP 682</b>	<b>RCP 685</b>	<b>RCP 652</b>
Beschreibung Seite	54	55	56	57	58
Wellenbereiche	UKW, KW, MW, LW	UKW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW
Spitzenleistung	2 x 25 W	2 x 40 W	2 x 40 W	2 x 10 W	2 x 20 W
Equalizer	3fach	5fach	5fach	5fach	3fach
Boxen abnehmbar	ja (Baßreflex)	ja (Baßreflex)	ja (Baßreflex)	ja	ja (Baßreflex)
Lautsprecher- bestückung	2 Breitband 2 Hochtöner	2 Tieftöner, 2 Mitteltöner, 2 Hochtöner	2 Tieftöner, 2 Mitteltöner 2 Hochtöner	2 Breitband 2 Hochtöner	2 Breitband 2 Hochtöner
Doppelcassettenteil	ja	ja	ja	ja	- / Autoreverse
Bandsorten	Normal, Chrom, Metal (Play)	Normal, Chrom, Metal (Play)	Normal, Chrom, Metal (Play)	Normal, Chrom, Metal (Play)	Normal, Chrom, Metal (Play)
Rauschunterdrückung	Dolby <sup>®</sup> B (Tape B)	Dolby <sup>®</sup> B	-	-	-
Synchro-Dubbing	ja	ja	ja	ja	-
High-Speed-Dubbing	ja	ja	ja	ja	-
Continuous Play	ja	ja	ja	ja	-
Anschlüsse:					
- Stereo-Kopfhörer	Klinke 3,5 mm	Klinke 6,35 mm	Klinke 6,35 mm	Klinke 3,5 mm	Klinke 6,35 mm
- Mikrofone	2 x Klinke 3,5 mm	Klinke 6,35 mm	2 x Klinke 3,5 mm	2 x Klinke 3,5 mm	2 x Klinke 3,5 mm
- AUX./CD Input	-	2 x Cinch	2 x Cinch	ja (DIN)	2 x Cinch
- AUX./Output	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch	ja (DIN)	2 x Cinch
- Phono magn.	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch	-	2 x Cinch
- Ext. Lautsprecher	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch
Stromversorgung: Netz	220 Volt	220 Volt	220 Volt	220 Volt	220 Volt
Batterien	12 x IEC R 20 (Mono)	10 x IEC R 20 (Mono)	8 x IEC R 20 (Mono)	6 x IEC R 20 (Mono)	8 x IEC R 20 (Mono)
Extern	-	-	12 Volt =	-	12 Volt =
Maße in cm (B x H x T)	74,5 x 19,5 x 17,5	67,5 x 23,5 x 16,5	67,5 x 23,5 x 16,5	58 x 20 x 17	60,5 x 23,5 x 17
Gewicht ohne Batterien	7 kg	7,5 kg	7,4 kg	4,25 kg	6,6 kg

Geräte-Bezeichnung	<b>RCR 592</b>	<b>RCR 590 HS</b>	<b>RCR 552</b>	<b>RCR 550</b>
Beschreibung Seite	59	59	60	60
Wellenbereiche	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW
Spitzenleistung	2 x 8 W	2 x 8 W	2 x 8 W	2 x 8 W
Boxen abnehmbar	-	-	-	-
Lautsprecher- bestückung	2 Breitband 2 Hochtöner	2 Breitband 2 Hochtöner	2 Breitband 2 Hochtöner	2 Breitband 2 Hochtöner
Doppelcassettenteil	ja	ja	-	-
Bandsorten	Normal	Normal	Normal	Normal
2 Bandgeschwindigkeiten bei Wiedergabe	ja	ja	-	-
High-Speed-Dubbing	ja	ja	-	-
Synchro-Dubbing	ja	ja	-	-
Continuous Play	ja	ja	-	-
Anschlüsse:				
- Stereo-Kopfhörer	Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm
- Mikrofone	-	-	-	-
- AUX./CD Input	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch
- AUX./Output	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch
- Ext. Lautsprecher	-	-	-	-
Stromversorgung: Netz	220 Volt	220 Volt	220 Volt	220 Volt
Batterien	6 x IEC R 20 (Mono)	6 x IEC R 20 (Mono)	6 x IEC R 20 (Mono)	6 x IEC R 20 (Mono)
Maße in cm (B x H x T)	52 x 19 x 10,5	52 x 19 x 10,5	39,5 x 19 x 10,5	39,5 x 19 x 10,5
Gewicht ohne Batterien	2,9 kg	2,9 kg	2,35 kg	2,35 kg



## Zeichen und Erläuterungen zu den Kurz-Steckbriefen:

**72** Bezeichnung der „Bildschirmgröße“ (Bildschirmdiagonale in cm).

 Serienmäßiger Kabeltuner für den Empfang aller Kabel-TV-Programme.

 Vorbereitet für den Direktempfang von Satellitensendern.

**VIDEO TEXT** Serienmäßiger Videotextdecoder (mit 8- oder 2-Seiten-Speicher/72 oder 18 Seitennummern).

 Automatikschaltung für konturen-scharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.

**MULTI NORM** Serienmäßige Empfangseinrichtung für PAL, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich), NTSC-AFN, NTSC-Video, England-Ton (BFBS).

**4 NORM** Serienmäßige Empfangseinrichtung für PAL, SECAM Ost (DDR), SECAM West (Frankreich) und England-Ton (BFBS).

**3 NORM** Serienmäßige Empfangseinrichtung für PAL, SECAM Ost (DDR) und England-Ton (BFBS).

**PAL SECAM** Serienmäßige Empfangseinrichtung für PAL und SECAM Ost (DDR).

**2 x 40 WATT** Kennzeichnung der Ton-Ausgangsleistungen von SABA Stereo-Farbfernsehgeräten.

**10 WATT** Kennzeichnung der Ton-Ausgangsleistungen von SABA Mono-Farbfernsehgeräten.

**HiFi BOXEN** HiFi-Lautsprecher-ausstattung von SABA Stereo-Farbfernsehgeräten.

**NETZ BATT.** Wahlweiser Betrieb: Netzanschluß oder Batterien.

**LCD** Farbfernsehbild in LCD-Technik (Liquid Crystal Display).

**EURO-AV** Euro-AV-Buchse (Scart) für den RGB-Betrieb; mit optimaler Bildwiedergabe externer Geräte (Btx, Computer, Videorecorder) und Regelmöglichkeit für Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung.

**AV** Anschlußbuchse für Videorecorder oder Videocamera (Monitorfunktion).

 Eingebaute Teleskop-Antenne (zusätzlich zum Hausantennenanschluß).

**VPS** Exakte Timer-steuerung durch VPS (Video-Programm-System) für die zeitgenaue Videoaufzeichnung.

**LONGPLAY** Verdoppelung der Aufnahmekapazität der Videocassette: maximal 480 Minuten.

**LONGPLAY HiFi** Aufzeichnung und Wiedergabe von Stereo- und Zweikanalton-Sendungen in HiFi-Qualität, von einer HiFi-Anlage sogar mit CD-Qualität vergleichbar. Auch in Longplay-Schaltung (maximal 480 Minuten).

**HYPER-BAND** Ausgestattet für Aufzeichnungen von allen Kabel-Programmen (einschließlich Hyperband).

**CCD** Digitaler Bildwandler (Halbleiter-Sensor) für SABA VideoMovies: keine Nachzieheffekte, kein „Einbrennen“.

**PLL** Quarzgenaue Einstellung der Senderfrequenz (Phase Locked Loop) durch mikroprozessor-gesteuerte Synthesizer-Technik.

**INTER MIX 20** Freie Belegung der Stationstasten mit Sendern aus unterschiedlichen Wellenbereichen.

**HIGH SPEED** Überspielen von Tape zu Tape (Dubbing/Kopieren) in doppelter Geschwindigkeit.

**BELT DRIVE** Riemenantrieb, bei SABA mit mikrogeschliffenem Präzisions-Flachriemen.

**DIRECT DRIVE** Direktantrieb, bei SABA mit quarzstabilisierter Drehzahl und mikroprozessor-kontrollierter Drehzahl-Feineinstellung (in 600 Einzelschritten +/- 9 %).

**5-FACH EQ** 5-Band- oder 3-Band-Graphic-Equalizer zur frequenzgenauen Klangabstimmung (Höhen/Tiefen) über 5 bzw. 3 individuell einstellbare Klangregler.

**CD** Stereo-Radio-Cassetten-Portable mit Anschluß für CD-Player.

**REC. PLAY** Recorder-Laufwerkfunktionen zur Kontrolle der VideoMovie-Aufnahmen vor Ort über eingebauten Monitor (Sucher).

**PCC** Ständig selbstkorrigierender Weißabgleich (Permanent Color Correction) für naturgetreue Farbaufnahmen.

**3-FACH ZOOM** Objektiv mit 3fach variabler Brennweite (9 - 27 mm).

**6-FACH ZOOM** Objektiv mit 6fach variabler Brennweite (9 - 54 mm/Weitwinkel bis Tele).

 Autofocus für automatisch exakte Schärfereinstellung.

**3 BEAM** Dreistrahl-Lasersystem mit höchster Abstossicherheit, auch bei Verschmutzungen oder Beschädigungen der Compact Disc.

**2-FACH SAMPL.** 2fach-Oversampling-Technik mit doppelter Abtastfrequenz. Ideale Abstimmung des Digitalfilters und 16-Bit-D/A-Wandlers auf hochwertige CD-Technologie.

**MEMO 20** Programmier-einrichtung zum Abspielen von Musiktiteln (15/20) in beliebiger Reihenfolge.

**2 x 90 WATT** Angabe der Ausgangsleistung bei SABA HiFi- und Audio-Geräten (Musikleistung bzw. Spitzenleistung).

**DOLBY B+C** Systeme zur Unterdrückung der Band-Eigengeräusche bei der Cassetten-Aufnahme. Dolby® B, Dolby® C und Dolby® B+C sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Die Farben des SABA Qualitätsprogramms 1988.

Auf dieser Seite haben Sie einen genauen Überblick über die Farben der im Katalog abgebildeten Modelle. Bitte beachten Sie, daß bei allen Abbildungen und den hier zu sehenden Farbmustern aus drucktechnischen Gründen geringe Farbabweichungen nicht auszuschließen sind.



Weiß



Anthrazit



Schwarz



Graphit



Satinweiß



Onyxschwarz



Braunmetallic



Anthrazitmetallic



Graphitmetallic



Nußbaumfarben



Eichefarben



SABA GmbH  
Postfach 20 60  
7730 VS-Villingen

Anderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland. 979062

**SABA**  
QUALITÄTS  
HÄNDLER

**Einige der schönsten  
Seiten der Unterhaltungs-  
elektronik. Präsentiert  
vom SABA Qualitätshändler**





# SUPERPLANAR, das flachste BLACK MATRIX-Bi

Das sind die neuen Stars der absoluten Spitzenklasse. Ihr unverwechselbares Kennzeichen: die SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre mit CTI-Plus und

**SUPERPLANAR**  
BLACK MATRIX

Antireflex. Der Tuner ist mit 39 Programmplätzen für alle heutigen und künftigen Kabelkanäle empfangsbereit und auch

schon für den Direktempfang von Satellitensendern vorbereitet. Die Euro-AV-Buchse gehört ebenso zur serienmäßigen Ausstattung wie der Programm-schlauf, die Kindersicherung, die Schlummerschaltung und vieles mehr. Das alles in SABA Qualität und in bestechender Form. Wie man auf den ersten Blick erkennen kann.

**VIDEO  
TEXT**

Die Geräte mit 72-cm-Bildschirm besitzen serienmäßig Videotext (8-Seiten-Speicher). Die übrigen Modelle sind auf Wunsch mit Videotext (2- bzw. 8-Seiten-Speicher) lieferbar.

**CTI-Plus**

Die Automatikschaltung CTI-Plus garantiert konturenscharfe Farb-übergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.

**design'88**



**stuttgart**

Die SUPERPLANAR-Modelle SABA T7280VT und SABA M 6320 wurden vom design-center stuttgart mit dem Design-Preis 1988 ausgezeichnet.



**In jeder Hinsicht Luxusklasse: SABA T7270 VT SUPERPLANAR. SUPERPLANAR-BLACK**

**72**

MATRIX-Bildröhre, 72 cm,

CTI-Plus, Antireflex. Stereo 2 x 30 Watt, 4 Konzertlautsprecher, 3-Normen-Empfang, Videotext serienmäßig mit 8-Seiten-Speicher, Dialog- und

Schrift-Display. Maße in cm (B x H x T): 80,5 x 57,2 x 45,8. Graphitmetallic oder Braunmetallic

**DM 2349,-\***



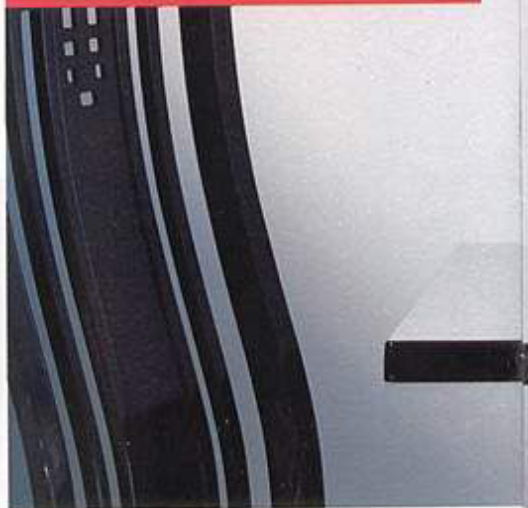
**SABA Systemrack VSR 440** für TV/Video/HiFi. Besonders abgestimmt auf SABA SUPERPLANAR-Fernsehgeräte. Videorecorderfach mit Sichtblende, große Frontblende auch als Fachboden verwendbar. Maße in cm (B x H x T): 49,6 x 50 x 42. Graphitmetallic, Satinweiß

**DM 348,-\***



Infrarot-Fernsteuerung TC 460 für alle Gerätefunktionen. Auch für die Lautstärke und Sprachenwahl bei angeschlossenem Kopfhörer, unabhängig vom Geräteten.

Seitdem es Fernsehen gibt, gilt als Ideal ein möglichst flacher Bildschirm mit bester Bildqualität. Beides schien lange Zeit nicht miteinander vereinbar zu sein. Jetzt eröffnet SUPERPLANAR der Bildqualität eine neue Dimension. Noch nie gab es einen so großen Blickwinkel für ein verzerrungsfreies Bild in bester BLACK MATRIX-Qualität. Das heißt: mit optimalem Bildkontrast und perfekter Farbbrillanz, zusätzlich noch optimiert durch die Automatikschaltung CTI-Plus und die neuartige Antireflex-Oberflächenbeschichtung des Bildschirms. Super-flach und Super-Bildqualität sind damit eins.



(Abbildung oben) **Der Erste unter den Besten von SABA: SABA T7280 VT SUPERPLANAR.**

Ausgezeichnet vom design-center stuttgart. SUPERPLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre, 72 cm, CTI-Plus, Antireflex. HiFi-Stereo 2 x 40 Watt, 2 Soundboxen - Balance, Höhen und Tiefen (per

**72**

**video** Ausgabe 3/88  
Im Test einer der Besten.

Fernbedienung) getrennt regelbar. Multinorm-Empfang, Videotext serienmäßig mit 8-Seiten-Speicher, Dialog- und Schrift-Display, Frontscheibe. Maße in cm (B x H x T): 80,5 x 57,2 x 45,8. Graphitmetallic oder Satinweiß

**DM 2798,-\***

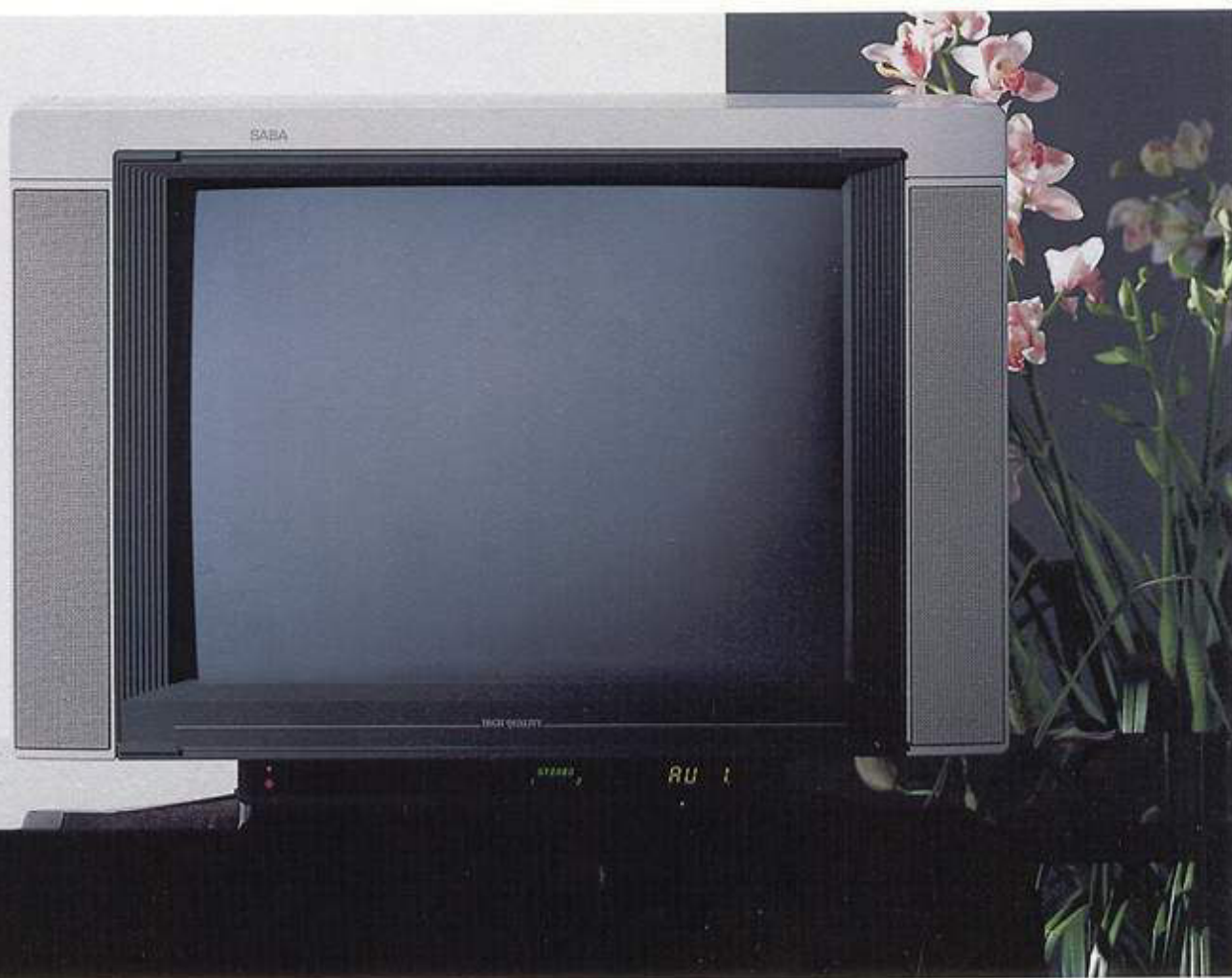


Der 70-cm-Rechteck-Bildschirm.

Daneben der neue 72-cm-SUPERPLANAR-Bildschirm: Das welt-

weit flachste Farbfernseh-Großbild in BLACK MATRIX-Technologie.





**Superflacher Monitor-Look: SABA M 6320 SUPER-PLANAR.** Ausgezeichnet vom design-center stuttgart mit dem Design-Preis 1988. SUPER-PLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre, 63 cm, CTI-Plus, Anti-reflex. Stereo 2 x 20 Watt,

4 Konzertlautsprecher, 3-Normen-Empfang, Dialog- und Schrift-Display, Frontscheibe: Sonderausstattung Videotext mit 2- oder 8-Seiten-Speicher gegen Aufpreis. Maße in cm (B x H x T): 58,1 x 53,7 x 43,5. Graphitmetalllic

**DM 1998,-\***  
Lieferbar ab Juni



*SUPERPLANAR: Neueste Technologie vom SABA Qualitätshändler.*



**Neueste TV-Technologie im 63-cm-Format: SABA T 6350 SUPER-PLANAR.** SUPER-PLANAR-BLACK MATRIX-Bildröhre, 63 cm, CTI-Plus, Anti-

reflex. Stereo 2 x 15 Watt, 2 Konzertlautsprecher, 3-Normen-Empfang, Dialog-Display. Sonderausstattung Videotext mit 2- oder 8-Seiten-Speicher

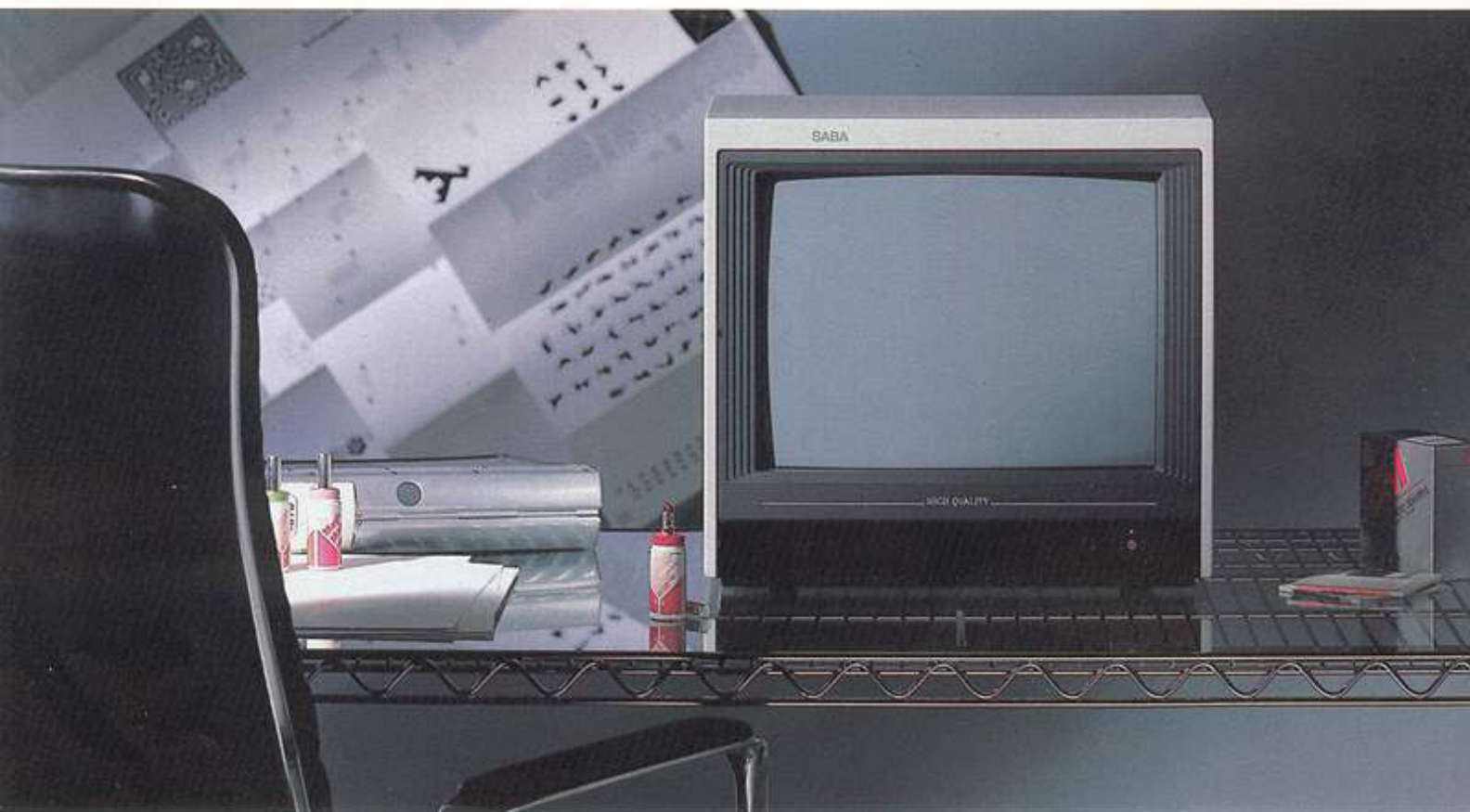
gegen Aufpreis. Maße in cm (B x H x T): 72,8 x 48,5 x 42,6. Braunmetalllic DM 1848,-\* Nußbaumfarben

**DM 1798,-\***  
Lieferbar ab Juni





# Sehen Sie TV und Video einmal mit ganz kritischer



Sie werden feststellen, daß es gewaltige Unterschiede gibt. Oberflächlich betrachtet, die Form betreffend. Und erst recht in der Qualität. Bei SABA gibt es in keiner Beziehung Unklarheiten. Die BLACK

MATRIX-Technik sorgt bei den SABA Fernsehgeräten für optimalen Bildkontrast und perfekte Farbbrillanz. Genauso vorbildlich ist das, was Sie von den SABA Videorecordern zu sehen bekommen. Und die neue SABA VideoMovie vereint Profiquälitäten mit größter Handlichkeit und einfachster Bedienung.

(Abbildung oben)  
**Bildschön: SABA M 40 U 45.** Ausgezeichnet vom designcenter stuttgart. Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, 40 cm, 39 Programmplätze, Euro-AV-Buchse,

Kindersicherung, Schlummerschaltung, Teleskop-Antenne, Infrarot-Fernsteuerung. Maße in cm (B x H x T): 378 x 34,9 x 379. Graphitmetallisch oder Satinweiß

**DM 825,-\***

**BLACK MATRIX**



**TV-Avantgarde: SABA T 7060.** Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, 70 cm, CTI-Plus. Stereo 2 x 25 Watt,

4 Konzertlautsprecher. 3-Normen-Empfang, vorbereitet für Satellitenempfang. Euro-AV-Buchse, Kindersicherung, Schlummerschaltung, Sonderausstattung Videotext mit 2- oder

8-Seiten-Speicher gegen Aufpreis. Maße in cm (B x H x T): 79,5 x 53,5 x 48,2. Braunmetallisch DM 1998,-\* Nußbaumfarben

**DM 1948,-\*** **DM 1748,-\***



CTI-Plus für konturen-scharfe Farbübergänge plus hervorragende Bildschärfe im Detail.



Auch mit 63-cm-Bildschirm lieferbar: SABA T 6360. Sonderausstattung Videotext mit 2- oder 8-Seiten-Speicher gegen Aufpreis. Maße in cm (B x H x T): 73 x 48,2 x 45. Braunmetallisch DM 1798,-\* Nußbaumfarben



**Neue Generation: SABA VideoMovie VM 6990 CCD.** Macht automatisch alles richtig und läßt trotzdem viele künstlerische Freiheiten zu: mit 1/2"-CCD-Bildwandler, Lichtempfindlichkeit 10 Lux, automatischer Weißabgleich und 3 Festwerte für Tages- und Kunstlicht, 4 Belichtungszeiten (1/50-1/1000), Blendenautomatik mit Gegen-

lichtkorrektur. Autofocus (abschaltbar). 6fach-Motor-Zoom mit 2 Geschwindigkeiten, Brennweite 9-54 mm (Weitwinkel bis Tele) plus Makro-Einstellung. Maße in cm (B x H x T): 11 x 14,9 x 24,3. Gewicht: 1,5 kg inkl. Akku und Cassette. Anthrazitmetallisch, inklusive Standardzubehör

**DM 3498,-\***



# hen Augen.

Sich jederzeit auf neue Gelegenheiten optimal einstellen zu können gehört zu den neuen, hochaktuellen SABA Qualitäten. So sind alle SABA Fernsehgeräte und Videorecorder praktisch auf alles vorbereitet, was die Zukunft bringt. Und die Fernsehgeräte sind auch ideale Monitore für Videorecorder, Btx oder Computer. Die Euro-AV-Buchse ermöglicht eine optimale Bildwiedergabe des angeschlossenen Geräts, mit Regelmöglichkeit für Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung.



**Nonplusultra: SABA VR 8 B 20 Digital.** Die neue Videorecorder-Generation mit digitalem Bildspeicher. Absolut störstreifenfreie Wiedergabe der Aufzeichnung auch in den Funktionen »Standbild«, »Zeitlupe« (in fünf Geschwindig-

keiten) und »Bildfortschaltung«. Außerdem möglich: Spezialeffekte wie Intervall-Wiedergabe, »Solarisation« usw. Tonaufzeichnung in HiFi-Stereoqualität, vergleichbar CD. Automatischer Zielschlauf, VPS, Longplay, Bandrest-

Logische Programmierung, 8 Programme/365 Tage. Recorder-unabhängige Vorprogrammierung: Jeweils vier Programme auf einmal können in den Programmspeicher der Infrarot-Fernsteuerung (LCD-Display) eingegeben und später per

Knopfdruck auf den Videorecorder übertragen werden. Maße in cm (B x H x T): 44 x 9,5 x 33. Gehäuse Graphit, Front Anthrazit metallic

**DM 2278,-\***



Qualitätsberatung von A bis Z: beim SABA Qualitätshändler.



**Langzeitvergnügen: SABA VR 4 B 20.** Bestnoten der Zeitschrift »video« (1/88). Longplay, Standbild, Bildfortschaltung mit Zeitlupeneffekt, VPS, Bandrest-

zeit-Anzeige, Timer-Programmierung und recorderunabhängige Vorprogrammierung per Fernsteuerung. 8 Aufzeichnungen/365 Tage, Aufzeichnungslänge

bis zu 8 Stunden. Maße in cm (B x H x T): 44 x 9,5 x 33. Gehäuse Graphit, Front Anthrazit metallic

**DM 1448,-\***



**Spitzentechnik: SABA T 6340.** Super-Rechteck-BLACK MATRIX-Bildröhre, 63 cm, CTI-Plus. Stereo

2 x 15 Watt, 2 Konzertlautsprecher. 39 Programmplätze, vorbereitet für Satellitenempfang. Viele Komfort-Extras. Sonderausstattung Videotext mit 2- oder 8-Seiten-Speicher gegen Aufpreis. Maße in cm (B x H x T): 73 x 48 x 45. Gehäuse Graphit, Front Graumetallic DM 1698,-\* Gehäuse Nußbaumfarben, Front Braumetallic

**DM 1648,-\***

Auch mit 70-cm-Bildschirm lieferbar, Sonderausstattung Videotext mit 2- oder 8-Seiten-Speicher gegen Aufpreis: SABA T 7040. Maße in cm (B x H x T): 79,5 x 53,5 x 48. Gehäuse Graphit, Front Graumetallic DM 1898,-\* Gehäuse Nußbaumfarben, Front Braumetallic

**DM 1848,-\***



**Anspruchsvoll: SABA VR 2 B 20.** High-Quality-VHS mit VPS, Standbild und Bildfortschaltung mit Zeitlupeneffekt. Assem-

Schnitt, Direktaufnahme-Taste, Kindersicherung, Infrarot-Fernsteuerung. 4 Aufzeichnungen/14 Tage. Maße in cm (B x H x T):

44 x 9,5 x 33. Gehäuse Graphit, Front Anthrazit metallic

**DM 1128,-\***



Alle Fernsehgerätfunktionen sind über die entsprechende Infrarot-Fernsteuerung fernbedienbar.



**Der komfortable Portable: SABA P 42 SC 42.** Inline-BLACK MATRIX-Bildröhre, 42 cm, Euro-AV-Buchse, Infrarot-Fernsteuerung. Maße in cm (B x H x T): 50 x 36 x 41. Gewicht: 14,5 kg. Graphitmetallic

**DM 799,-\***



# Auch wenn es um den guten Ton geht, hört man

Schon bei den Fernsehgeräten (bis 2 x 40 Watt HiFi!) und bei den Videorecordern (Audio-Aufzeichnungen in HiFi-Qualität, vergleichbar CD!) zeigt sich, daß SABA auch sehr viel vom »Sound« versteht. Das bestätigen immer wieder glänzende Testergebnisse. Und das beweist sich hier in allen Leistungsklassen: vom Super-HiFi-System über das hochwertige Compact-System bis zu den tragbaren Soundmaschinen.

Das HiFi- und Audio-Programm von SABA zeichnet sich vor allem dadurch aus, daß auch die ausgefallensten Fragen und anspruchsvollsten Wünsche nicht mit einem Achselzucken beantwortet werden, sondern mit der freundlichen Einladung, die Ohren zu spitzen. So gehört zum Beispiel das SABA HiFi-System zu den besten Verbindungen von Basis-Komponenten, die es in seiner Klasse gibt. Und das SABA Compact-System ist eine komplette Heim-Stereoanlage im kompakten 35-cm-Format und in einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis. Kein Wunder, daß der Name SABA auch bei unseren jungen Kunden einen sehr guten Klang hat. Weil es sich eben herumspricht, daß es beim Ton auf die Qualität ankommt.

(Abbildung rechts)

#### Alles in einem:

**SABA CS3550.** Tuner mit 4 Wellenbereichen (UKW, MW, LW, KW), LED-Anzeige. Verstärker mit 2 x 50 Watt Spitzenleistung, 5-fach-Equalizer. Plattenspieler mit magnetischem Abtastsystem, Doppel-Cassetendeck mit Dolby® B (Tape B), Synchro- und High-Speed-Dubbing,

Bandsortwahl. CD-Eingang. Mit 2-Wege-Baßreflexboxen. Maße in cm (B x H x T) ohne Boxen und Plattenspieler: 35,5 x 24 x 34. Foto: mit CD-Player SABA CD-1015 (Beschreibung siehe unten.) Komplettpreis mit Boxen und Plattenspieler (ohne CD-Player). Anthrazit

**DM 598,-\***



**Reines Vergnügen: SABA CD-1015.** CD-Player im 35-cm-Format mit hochwertiger CD-Technologie: 2-fach-Oversampling, 3-Beam-Laser, 20 Titel programmierbar und alle heute

obligatorischen Funktionen. Regelbarer Kopfhöreranschluß. Maße in cm (B x H x T): 35,5 x 7 x 29. Anthrazit

**DM 398,-\***



**Komfort-CD: SABA CD-2015 RC.** CD-Player mit Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen. 2-fach-Oversampling-Technik, 16-Bit-D/A-Wandler,

Digitalfilter, 3-Beam-Laser, Focus Memory. 20 Musiktitel programmierbar. Skip, Search, Repeat, Index-Search.



Die ideale Ergänzung zum SABA HiFi-System. Maße in cm (B x H x T): 44 x 8,5 x 29. Onyx-schwarz

**DM 499,-\***



**Hochleistungsthema: SABA HiFi-System 300.** Mikroprozessor-gesteuerter Quarz-PLL-Synthesizer-Tuner (kabelanschlußtauglich), 20 Intermix-Stationstasten, Digital-Tuning, Sendersuchlauf.

Verstärker 2 x 60 Watt, 5-Band-Graphic-Equalizer, 2-Raum-Stereo. Doppel-Cassetendeck mit Dolby® B + C (Tape B), automatische Bandsortenerkennung. Alle Teile sind auch als Einzelkomponenten erhältlich und durch

SABA CD-Player, Plattenspieler und Lautsprecherboxen ideal zu ergänzen. Maße in cm (B x H x T): 44 x 26,8 x 24,5. Onyx-schwarz

**DM 1198,-\***



n von SABA nur Bestes.



Mit der Musik von  
EGGY POP  
BLACK FLAG  
BURNING SENSATIONS  
FEAR  
THE CIRCLE JERKS  
THE PLUGZ



»Besonders empfehlenswert«: **SABA RCP 692 Stereo.** 2 x 40 Watt Spitze, 5-Band-Graphic-Equalizer, Synthesizer-Tuner mit UKW (Stereo), MW, LW, Sendersuchlauf, 10 Intermix-

Stationstasten. Doppel-Cassettedeck mit Dolby® B, Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play, Timer (Uhr, Alarm- und Sleep-Funktionen), Multi-LCD-Display. 2 abnehmbare 3-Wege-Baß-

reflexboxen. Maße in cm (B x H x T): 67,5 x 23,5 x 16,5 (mit Boxen). Schwarz

**DM 519,-\***



**Starker Sound: SABA RCP 682 Stereo.** 2 x 40 Watt Spitze, 5-Band-Graphic-Equalizer, UKW (Stereo), MW, LW, KW.

Getrennte Lautstärke- und Balanceregung, 2 abnehmbare 3-Wege-Baßreflexboxen. Doppel-Cassettsystem mit Synchro- und High-Speed-Dubbing, Continuous Play,

Bandsortenwahl für beide Laufwerke. Maße in cm (B x H x T): 67,5 x 23,5 x 16,5 (mit Boxen). Schwarz

**DM 399,-\***



**Freundlicher Zeitgenosse: SABA Compact Clock 2.** Wecken mit Musik (UKW/MW) oder Signal. Nachweckautomatik (7-Minuten-Intervalle). Sleep- und Kurzzeitautomatik -

Abschaltzeit bis zu 2 Stunden frei wählbar. Gangreserve bei Stromausfall (mit 9-Volt-Batterie). Maße in cm (B x H x T): 20 x 5,3 x 11,5. Weiß oder Anthrazit

**DM 49,-\***



Der SABA Qualitäts-händler pflegt auch im Service den guten Ton.



# Die neue Qualität für unterwegs.

SABA Qualität in reisefreundlichen Formaten und Gewichten gibt es in allen Bereichen: von den SABA Color-Portables über die kompakte SABA VideoMovie bis zu diesen musikalischen Reisebegleitern, die Ihnen auch zu Hause mit ihrer guten Ausstattung und den durchdachten Details viel Freude bereiten. Und nicht zuletzt auch dadurch, daß selbst die Preise für Qualität mit diesem klangvollen Namen tragbar sind.



**SABA Qualität im Taschenformat:**  
**SABA CP 20.** Stereo-Cassetten-Player mit praktischer Einhandbedienung für alle Laufwerksfunktionen.

Inklusive Stereo-Kopfhörer und Gürtelclip. Maße in cm (B x H x T): 11 x 9 x 3,7. Gewicht: 200 g. Light Blue/Black

**DM 29,50\***



(Abbildung oben)  
**Doppelter Spaß:**  
**SABA RCR 592 Stereo.** Radio-Cassettenrecorder mit Doppelcassettsystem, Synchro- und High-

Speed-Dubbing, Continuous Play. 2 x 8 Watt Spitze, 4 Wellenbereiche (UKW/Stereo, MW, LW, KW), Tuning-LED-Anzeige. Eingebautes Mikrofon, Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

Maße in cm (B x H x T): 52 x 19 x 10,5. Gewicht: 2,9 kg. Anthrazit

**DM 199,-\***



**Immer dabei: SABA RCR 552 Stereo.** Dieser Stereo-Radio-Cassetten-Recorder macht es leicht, sich auch unterwegs für SABA Qualität zu begeistern. Der Rundfunkteil mit UKW (Stereo), MW, LW und KW besitzt eine Tuning-LED-An-

zeige und eine Stereo/Mono-Taste. Der Verstärkerteil bringt 2 x 8 Watt Spitzenleistung. Er verfügt über 4 Lautsprecher (2-Wege-System) und einen Klangregler. Dazu: Soft-Eject-Cassettsystem mit automatischer Aufnahmeaussteuerung,

automatischer Bandendabschaltung und Sofortaufnahme-Taste (OTR). Eingebautes Mikrofon, Anschluß für Stereo-Kopfhörer. Maße in cm (B x H x T): 39,5 x 19 x 10,5. Gewicht: 2,35 kg. Anthrazit

**DM 149,-\***

Neueste Technologie in SABA Qualität setzt Maßstäbe. Auch für die Qualität von Beratung und Service. Ein gut geschultes Personal und die perfekte Betreuung von der Beratung bis zum Kundendienst gehören deshalb zur besonderen Qualifikation des SABA Qualitätshändlers. Dafür bürgen wir mit diesem Zeichen.

**SABA**  
QUALITÄTS  
HÄNDLER

\* Unverbindliche Preisempfehlung